

SK
sydkusten.es

mar | apr | maj 2023

**TREVLIGT TA
TÅGET TILL SPANIEN**

Tiden och priset
behöver inte vara
det viktigaste.

MED SIKTE PÅ TOPPEN

Följ med till Málagaprovincens högsta punkt.

**SVENSK JURIST
RISKERAR Å TAL**

Är fortfarande
aktiv på kusten.

**NY SVENSK SKOLA
TILL HÖSTEN**

Öppnar i trendiga
Estepona.

**DRÖMJOBDET
KAN BLI EN MARA**

Viktigt planera
för distansarbete.

**PÄRLOR VID
ATLANTKUSTEN**

Norra Spanien har
många fina resmål.

VÄLKOMMEN TILL FELICITY ESTATES

Vi är en svenskägd fastighetsmäklare på Costa del Sol, Spanien. Vi hjälper dig att finna din drömbostad och guidar dig genom de olika stegen i köp- eller säljprocessen. Vi har många års erfarenhet av fastighetsförmedling samt av att bo och leva i Spanien.

Funderar du på att sälja din bostad, hör gärna av dig så bokar vi in ett förutsättningslöst möte.

www.felicityestates.es
+34 951 742 815 - info@felicityestates.es
C/ El Cid, 2A, kontor 2D. 29640 Fuengirola



VÄLKOMMEN TILL SOLRENTALS



Vi är ett uthyrningsföretag på Costa del Sol, med internationell inriktning och många års erfarenhet. Vi kopplar samman fastighetsägare och personer som letar efter semesterbostad.

Vi är ett fullserviceföretag som tar hand om allt, oavsett du är ägare eller hyresgäst, på ett personligt och engagerat sätt.

www.solrentals.es
+34 952 661 237 - info@solrentals.co.uk
Paseo Marítimo Rey de España 124, Fuengirola



FRAMTIDEN BESTÄMS I ÅR



Minst två gånger i år kommer de röstberättigade i Spanien att kallas till valurnorna. Såvida inte regeringschefen Pedro Sánchez bestämmer sig för att tidigare lägga riksvalet och eventuellt få det att sammanfalla med kommun- och regionvalen 28 maj. Visserligen skulle det kunna finnas skäl för honom, men i skrivande stund verkar detta föga troligt.

Vart fjärde år är det val i Spanien, såväl till kommunstyrelser, provinsstyrelser, regionstyrelser som till rikskamrarna. Dessa sammanfaller dock sällan, då såväl regeringschefen som de autonoma regionpresidenterna när som helst kan kalla till nyval. Detta gör de också ganska ofta av strategiska skäl, ifall de tror att de kan uppnå ett bättre resultat än om de väntar tills mandatperioden tar slut. De senaste åren har vi sett nyval i såväl Castilla y León som Madrid och Andalusien och i samtliga dessa fall har det varit för att den sittande PP-presidenten velat sätta punkt för koalitionen med Ciudadanos. I två av fallen slog det väl ut och Juanma Moreno överträffade alla förväntningar i Andalusien och valdes om med egen majoritet, medan Isabel Díaz Ayuso stärkte sin position och slapp söka någon ny koalitionspartner i Madrid. Nitlotten drog Alfonso Fernández-Mañueco, tvingats ingå koalition med Vox istället för med liberala Ciudadanos. Castilla y León utgör det första regionstyret där Vox kommit till makten och de politiska spänningar som präglar koalitionen är för många en spegel för vad som väntar om Partido Popular kommer till makten på riksnivå och är avhängiga av Vox.

I den andra vågskålen har vi den sittande vänsterkoalitionen bestående av socialistpartiet PSOE och Unidas Podemos. Trots att oppositionen kom att kalla den för en "Frankensteinregering" (för alla udda beståndsdelar) har den hållit ihop. Nu återstår att se om det blir val i november, eller om

Pedro Sánchez väljer ett tidigare datum. Oavsett vilket har koalitionsparterna börjat positionera sig och framför allt Unidas Podemos intagit en mer radikal och kritisk hållning gentemot PSOE i ett flertal nyckelfrågor, som det militära stödet till Ukraina och flera lagreformer.

Den traditionella spanska politiken ställdes på huvudet i december 2015, när såväl Podemos som Ciudadanos kom in starkt i riksparlamentet. Det skapade ett bredare politiskt spektrum där inte enbart PP och PSOE kunde göra anspråk på att regera. När Vox senare även tog plats och vid det senaste riksvalet förvandlades till Spaniens tredje

största parti blev den politiska kartan än mer komplex.

Idag har vi i princip återvänt till två block, med skillnaden att det nu är två huvudpartier i varje (Ciudadanos kan man i princip räkna bort i ekvationen, då det troligaste är att de förlorar sina tio resterande mandat). Vänsterblocket har en stor fördel och det är att de kan finna stöd hos en majori-

tet av de små regionala partierna i parlamentet. Partido Popular å sin sida kan i princip endast ty sig till Vox och det är ingen bekväm partner. Medan riksenkäter pekar på att PSOE har försprånget tillskriver andra Partido Popular flest röster. I år får vi veta vilket som stämmer. Oklart ännu exakt när det blir.

matsbjorkman.com



INNEHÅLL

FORUM

04 Debattforum

AKTUELLT

06 Boknytt
08 Vimmel
10 Tåg till Spanien
14 Carin Osvaldsson

NYHETER

16 Operation Kitchen
17 Samtyckeslagen
17 Embargo kringgå
18 Nya translagen
19 Bombman gripen
20 Rekordvinster
22 Svenskar avvaktande
24 Garantipensionerna

FÖRETAGSNYTT

26 Innovation i Málaga
28 Jobba från Spanien
30 Ny svensk skola
32 Bekant ansikte i ny roll
32 Skifte i Nerja

COSTA DEL SOL

38 Borgmästaren utreds
40 Urbano anmäld
42 Bridgelandslaget
44 Svensk jurist granskas

REPORTAGE

34 La Maroma
46 Undvek flygolyckan
48 Picasso hyllas
50 Spanjorer lever länge
54 Pärlor i norra Spanien

TEMAN

58 Fråga SK
60 Spanska viner
62 Nacho Mata

ÖVRIGT

63 Evenemang
64 Radannonser
65 Skrysset

66 En castellano



Redaktion/Redacción:

Mats Andrés Björkman, Chef red.
info@sydkusten.es

Annonssavd./Dep. Comercial:

Richard Björkman, Marknadschef
richard@sydkusten.es

Telefon/Teléfono:

952 863 375
Apdo. 2201. 29604 Marbella (SPAIN)

Prenumerationspris/år (4 nr):

Spanien: 10€ - Sverige: 20€

Tryckeri/Imprenta:

Rivadeneira S.A. Getafe (Madrid)

Mer information/Más información:

www.sydkusten.es
www.facebook.com/sydkusten
www.youtube.com/sydkustenmarbella



Utgåva nr./Edición n°: 358
Depósito Legal: MA-63/97

OMSLAGSFOTO:
MATS BJÖRKMAN

SK GES UT AV SYDKUSTEN MEDIA S.A., SOM SEDAN 1992 HÅLLER NORDBOR INFORMERADE OM DET VIKTIGASTE I SPANIEN. SK ÄR EN KVARTALSTIDNING SOM KOMMER UT I MARS, JUNI, SEPTEMBER OCH DECEMBER.

SLOPAD GARANTIPENSION

Om jag har förstått rätt så har de som kommer att bli av med sin garantipension valt att skatte-skriva sig utanför Sverige för att de ska få lägre skatt och betalar inte längre skatt i Sverige. Garantipensionerna betalas av skattemedel, som vi svenska skattebetalare bekostar och är ingen självklar del av pensionen. Väljer man att skatteskriva sig utanför Sverige av ekonomiska skäl kan det vara läge att kolla vad man har för service i det lågskatteland man valt att bo i. Vad kostar hemtjänst, om det ens finns? Vad kostar äldreboende, om det ens finns? Vad får man i garantipension, om det ens finns? Det sistnämnda är en ny fråga, men de två föregående har många utlandssvenskar haft anledning att fundera över, då de plötsligt fått behov av båda och upptäckt att det bästa nog är att flytta hem till Sverige och använda sig av vårt sociala skyddsnät.

Ulf Schöning

MINDRE STRESS I SPANIEN?

Det förvånar mig hur lite kommentarer från allmänheten det finns i spanska tidningar. Det största antalet kommentarer jag har sett, till exempel i den nationella tidningen el País, har varit mindre än tio. Som jämförelse har London Times ofta hundratals eller till och med tusentals personer som bidrar till deras kommentarsavsnitt. Huruvida många av dessa bidrar till debatten eller inte, är inte poängen. Corinna Larson, före detta älskarinna till Spaniens ex-kung Juan, har i tryckt uttalande sagt att "Spanien är ett farligt land, eftersom människor är omedvetna om vad som händer bakom kulisserna", en giltig synpunkt. Det finns många anledningar till att inkludera ett kommentarsfält för varje artikel som en tidningsutgivare ger, inte minst att de bidrar till samhällets, och tidningens, vitalitet.

Mike Parsley

ELKONSUMTION I SPANIEN

Jag installerade solpaneler 6 kw plus ett 10 kwh batteri i september förra året och det fungerar perfekt här i Spanien. Jag fick noll/0 import av el under större delen av månaderna, och om det är kallt och molnigt har jag exporterat tillräckligt med sol för att täcka det. Min pool är på +30 med Poolheater på med filtrering varje dag och fungerar perfekt. Jag har 4 AC för uppvärmning/kyllning utan kostnad för el! Säger bara att här i Spanien är det perfekt med solenergi! Eftersom jag är ingenjör och intresserad av solenergi som hobby kan du fråga mig om du vill ha mer information.

Ingemar Jonsson

Bra inlägg! Jag har också min varmvattenberedare igång via timer på lågtariffid. Jag provade att låta varmvattenberedaren gå kontinuerligt och kunde då konstatera att det kostade 20 euro mer per månad. I övrigt har jag led-belysning överallt.

Einar Friberg

#SK30 JAÉNRESORNA

Ser trevligt ut. Gör ni om resan vill vi gärna vara med.

Sune Englund

PUEBLO LÓPEZ IN MEMORIAM

Pueblo Lopez var tillsammans med ännu existerande argentinska Ponchos vår favoritrestaurang i Fuengirola de senaste åren, och den största förlusten sedan "dråpslaget" kom när italienska kvalitetsrestaurangen Portofino lades ned när dess ägare gick i välförtjänt pension ca 2013 och inga andra tog över.

Bo Engwall

Säger bara att här i Spanien är det perfekt med solenergi!

BUCKETLIST FÖR VÅREN

Ett måste är också norr om Málaga, Antequera med el Torcal. Tåget till Bobadilla, sedan buss. Österut därifrån åt Granadahållet ligger RíoFrio med ekologisk uppfödning av foreller. 14 restauranger i en by om 250 familjer!

Inger Arvidsdotter

BÖTER FÖR OLAGLIG FEST

Löjligt höga böter. Varför inte bötfälla med ett realistiskt belopp i stället så kanske pengarna kommer in. Nu är det väl advokaterna som blir vinnarna.

Leif Carlsson

BLOGG AV MATS BJÖRKMAN

Puigdemont "flydde genom Sverige", "greps i Tyskland" och "kom senare undan". Ett tendentiöst och lömskt sätt att beskriva händelserna. Puigdemont reste genom Sverige. Han flydde inte. Den europeiska arresteringsorder som var utfärdad underkändes i tysk domstol och Puigdemont SLÄPPTES fri att resa vidare. Lårena har fortfarande fyra år senare inte lyckats få igenom en korrekt arresteringsorder som har lett till utlämnande till spansk rättvisa.

Bengt Sjöberg

LAG MOT HUSOCKUPANTER

"I de fall som det rör sig om en privatpersons hem eller semesterbo-stad kan polisen vräka ockupanterna omgående". Det tror jag när det har skett någonstans i Spanien! Det har man pratat och skrivit om i 20 år och allt förblir vid det gamla. Amen!

Jan-Erik Engström

KÅSERI OM FARLIG LARV

Alltid roligt att läsa Bengt Sändhs historier i SK Premium. Senaste nu om larven. Många av mina svenska kompisar vill lära sig processions-larvens namn på finska. Här kommer den, håll i hatten: isokulku-ekehrääjäperhosentoukka.

Ulla-Maija Yrjänä

PASSTVÅNG I SPANIEN?

Beträffande legitimera sig. Det är inte bara i Spanien som man måste kunna legitimera sig. Tyskland har strikta regler, även tonåringar måste ALLTID kunna legitimera sig, eftersom landet har så kallade Jugendschutzgesetze.

Sol-Britt Berglund

#DAGENS BILD FRÅN STRAND

Uppskattar verkligen dina bilder när man sitter här hemma i svedala med snö och ett par grader +2 😊

Pia Andersson

Håller med Pia Andersson... sååå kul att se... och längta tillbaka... 😊

Ewa Lindberg

LIVESÄNDNING FRÅN LUCIA

Så vackert. ❤️

Yvonne Hedén

Tack! Fint att se!

Catrin Wahlström

#SK30 OLLE JACOBSSON

Han var en fin kille. Vi tog ofta tapas på en fantastiskt bra bar som kallades snusket... av någon anledning jag inte har en aning om. Ingen att fråga längre dessutom. Det var många år sedan nu.

Lisbeth Swahnberg

Olle hade fått en förfrågan av gäster till vilken restaurang man skulle gå till och han rekommenderade ett ställe som hade väldigt god spansk husmanskost och där man som i alla spanska typiska barer förr i tiden slängde pappersservetterna, fimporna m.m. på golvet vid baren. Så efter att de varit där och guidekollegorna frågat hur det hade varit så svarade de att det var den värsta SNUSK de hade varit på. Därav kallade vi alltid baren/rest. Olles snusk! Den låg in i en smal passage mitt emot Alamedaparken i Marbella. En jättebra restaurang, billigt och gott. Var där ofta med Olle. Saknar honom en massa!

Eva Gevius

Alltid roligt att läsa Bengt Sändhs historier i SK Premium. Senaste nu om larven.

MÁLAGA MEST SÖKTA ORTEN

Staden är vacker. Dessutom har den enormt utbud av kultur, historia och mat. 🍷

Jolanta Sagatowska

Det är väl nog trångt där. Gör som Venedig, ta betalt. Snart går det inte att ta sig fram på restaurang-gatan i hamnen Benalmádena 😞

Anders Nordqvist

Man tröttnar aldrig på Málaga 🍷❤️

Carina Lundgren Moberge

LIVSMEDELSPRISERNA STEG

De bakomliggande orsakerna är inte borta, så priserna kommer att fortsätta att öka. Det går inte att kompensera för detta utan att förlänga inflationen. Det är bara minskad köpkraft som har någon effekt i praktiken.

Ralph Nilsson

Fort. på sidan 6 >>>



SPISA
FOODMARKET



Drömmen om en problemfri försäljning.

Letar du efter en lokal mäklare som förstår vad internationella köpare uppskattar med din bostad? Låter det tryggt och bekvämt med full service som erbjuder allt från fotografering, fysiska och digitala visningar till dokument och juridiska frågor? Prata med oss på Sveriges ledande fastighetsbyrå.

Vi finns alltid nära till hands.

Prata med
våra mäklare på
Costa del Sol.





PELLE LUNDBORG GJORDE ETT UPPSKATTAT BESÖK PÅ TRIPLE A I MARBELLA, DÅ HAN HADE MED SIG GOTT TILL SÅVÄL HUNDARNA SOM PERSONALEN. PÅ BILDEN MED THERESE BJÖRK (TILL VÄNSTER) OCH FÖRENINGENS ORDFÖRANDE ELISE DÜNWEBER.



SOLIDARISKT PRIS

Mottagaren av Sydkustens utmärkelse Årets Svensk på Costa del Sol 2022 Pelle Lundborg skänkte prissumman på 600 euro till djurskyddsföreningen Triple A, i Marbella. I februari kom Pelle på besök i den tillfälliga hundgården vid Ojénvägen och hade då även med sig såväl avokado och frukt som två stora säckar foder som han skänkte till föreningen.

www.tripleamarbella.org

HAVETS FRUKTER PÅ FÖRSTA PARKETT

En av vinterns största hits i Estepona har varit organiserade besök på fiskeauktionen i hamnen.

Det började som ett engångsevenemang i regi av Anders Ekman och Estepona Nórdico. Men snabbt blev det fler fullbokade arrangemang, som startade med en fisklunch och även inkluderade en föreläsning av representanter för eventbolaget Turismo Marinerio.

Estepona är den näst största fiskehamnen på Costa del Sol, efter Caleta de Vélez och på vardagar är det avlastning och auktion två gånger om dagen. Grupperna har kunnat följa eftermiddagsauktionerna, där köparna bjuder på en rad olika arter som piggvar, småhajar, bläckfisk, räkor och havskräftor.



ANDERS EKMAN MED EN AV FLERA GRUPPER FRÅN ESTEPONA NÓRDICO SOM FÅTT UPPLÉVA FISKEAUKTIONEN OCH FÅTT HÖRA OM DEN LOKALA FISKESEKTORN AV EVENTBOLAGET TURISMO MARINERO.



PÅ VARDAGAR ÄR DET FISKEAUKTION I ESTEPONA TVÅ GÅNGER OM DAGEN, MEN DEN ÄR INTE ÖPPET FÖR ALLMÄNHETEN.



TEXT: MATS BJÖRKMAN

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

esteponanordico.com

www.sydkusten.es/tv/23001

¿Dónde está el framtidsfullmakt?



Att flytta till den spanska sydkusten är en dröm för många. Väljer du att flytta helt från Sverige eller tillbringa större delen av året i solsken är det viktigt att vara förberedd på vad som gäller juridiskt i landet du flyttar till. I den här artikeln går vi på Familjens Jurist igenom hur vardagsjuridiken och en framtidsfullmakt påverkar dig utomlands. Rätt förberedelser ger trygghet till dig och dina nära i framtiden.

I Spanien har framtidsfullmakt funnits sedan 2003, men den infördes i Sverige först 2017. Framtidsfullmakt är ett personligt alternativ till god man, där du själv kan utse vem som ska ansvara för dina ekonomiska och privata intressen den dag du inte längre kan ta egna beslut. Till exempel vid demenssjukdom eller en olycka. Till skillnad från andra fullmakter blir den giltig först när beslutsförmågan förlorats. Andra fullmakter blir däremot ogiltiga då istället.

Skriv i Sverige

Om du som svensk medborgare registreras som utvandrad i Skatteverkets folkbokföringsregister kan inte Överförmyndarnämnden och tingsrätten utse en god man som ska se över dina rättigheter i varken Sverige eller utlandet. Det är därför bra att skriva en svensk framtidsfullmakt för ett framtida behov om du har kvar tillgångarna i Sverige.

Måste anpassas till landet

Alla länder har egna formkrav på juridiska dokument och för att ett dokument ska god-

kännas måste de uppfylla formkraven för det land dokumentet ska användas i. En svensk framtidsfullmakt riskerar att inte godtas i Spanien om inte en statligt utsedd jurist (Notarius Publicus) utfärdar den, oavsett om den svenska framtidsfullmakten översätts till spanska och förses med Apostille av en svensk Notarius Publicus. Många svenska juridiska termer finns inte heller i exempelvis Spanien. Det innebär att när dokumentet skrivs om för att passa landets formkrav behövs även en förklaring som motsvarar vår juridiska term. Framtidsfullmakten gäller alltid enbart för de tillgångar som finns i det land fullmakten ska användas i.

Förutom en framtidsfullmakt är det också bra att fundera på hur ett testamente ska utformas. Svenska testamenten är giltiga och går att verkställa i Spanien utan samma komplikationer som en svensk framtidsfullmakt, men det är ändå viktigt att tänka på bland annat lagval, översättning och förklaring av testamentet. Exempelvis är *fri förfoganderätt* en svensk juridisk term som behöver

en förklaring så att den motsvaras i spansk lagstiftning. Att översätta ett testamente till spanska är ofta billigare och enklare att göra i Sverige. I nästa artikel går vi igenom testamenten utomlands och vad du borde tänka på.

Exempel

Eva är pensionär och har sålt sin bostad i Sverige för att flytta och bo året runt i sitt hus i Torrevieja. Hon har kvar ett bankkonto i en svensk bank men har också öppnat ett konto i en spansk bank. Om något skulle hända som gör att hon inte längre kan fatta egna beslut vill hon att sonen Per ska ansvara för och kunna hjälpa till med ekonomin både i Sverige och i Spanien. För att det ska bli som Eva vill behöver hon upprätta både en svensk och en spansk framtidsfullmakt. Med den svenska framtidsfullmakten får Per åtkomst till Evas konton i den svenska banken och den spanska gör det möjligt för honom att ta hand om ekonomin och huset i Spanien. För att upprätta en spansk framtidsfullmakt behöver Eva få hjälp av Notarius Publicus som upprättar en framtidsfullmakt utifrån spanska lagkrav.

Vi kan hjälpa till

Gör du rätt från början undviker du problem som är svåra att lösa när det oförutsedda händer. Vår utlandsenhet är specialister på familje- och privaträtt och hjälper dig förbereda dig på bästa, juridiska sätt. Kontakta oss på familjensjurist.se eller **0770-771 070** eller utland@familjensjurist.se



Vanessa Quero



Ewa-Maria van der Kwast



Per Näsman



ARTIKELFÖRFATTAREN JOHAN TELL HAR REST MÅNGA GÅNGER MED TÅG GENOM EUROPA. FÖR HONOM ÄR DE FRÄMSTA ARGUMENTEN FÖR ATT VÄLJA TÅGET FRAMFÖR FLYGET INTE BARA MILJÖN, UTAN ÄVEN UPPLEVELSEN OCH DEN GEOGRAFISKA ÖVERBLICKEN.

ALLA SPÅR LEDER TILL SPANIEN

Trots högre pris och längre restid är tåget ett utmärkt alternativ till flyget.

Ta tåget till Sydkusten. Att det är krångligt, dyrt och tidskrävande uppvägs av att resan blir till ett spännande och lärorikt äventyr. Därtill så mycket bättre för klimatet. Det menar vår utsände tågluffare, författaren och resejournalisten Johan Tell.

Strax efter att tåget lämnat Barcelona Sans är farten uppe i över 300 kilometer i timmen. Jag och en engelsman går fascinerade fram för att fotografera displayen som visar

hastigheten. Alla andra i kupén verkar vara spanjorer av den mera blasé typen. De är inte imponerade. De har varit med förr.

Redan 1992 introducerades höghastighetståg i Spanien på sträckan Madrid–Sevilla. Så även om farten svindlar känns annan teknik på dessa tåg föråldrad, som uttag för hörlurar där man kan lyssna på ljudet till gamla filmer som flimrar fram på skärmar i taket.

Utanför tågönstret är det torrt. Mycket torrt. Inga vilda trakter.

Inga skogar. Allt är uppodlat. Enstaka träd, mest oliver. Några vindkraftverk på en ås i fjärran. En traktor dammar fram på ett fält. När tåget närmar sig Málaga, har jag inte sett en enda naturlig sjö.

Om det funnits ett höghastighetståg som gick direkt hela vägen från Stockholm till Málaga hade resan inte behövt ta mer än en elva, tolv timmar. Men det gör det inte och skälet till det är flera.

Det finns flera olika spårvidder i Europa – även om alla hög-

hastighetståg har samma.

Det finns olika elsystem – inte ens Sverige och Danmark använder samma spänning och frekvens.

Det finns trettio olika signalsystem i Europa.

Det finns olika så kallade lastprofiler i Europa. SJ:s vagnar är till exempel för breda för Tyskland.

Det finns inget standardiserat ”järnvägsspråk”, som exempelvis på flyget, varför tågpersonal måste kunna det lands språk som tåget färdas igenom.



IDAG ÄR DET RELATIVT SMIDIGT ATT SJÄLV PLANERA SIN TÅGRESÄ FRÅN SVERIGE TILL SPANIEN VIA SÅVÄL HEMSIDOR SOM APPAR.

Därför, tills alla länder infört höghastighetståg, kommer vi att behöva byta tåg och det kommer även i den närmaste framtiden att ta tämligen lång tid att ta sig mellan Sverige och Spanien.

» **Om det funnits ett höghastighetståg som gick direkt hela vägen från Stockholm till Málaga hade resan inte behövt ta mer än en elva, tolv timmar.**

När jag senast åkte hem valde jag att resa i ett sträck: Granada-Barcelona-Narbonne-Paris-Bryssel-Köln-Hamburg-Köpenhamn-Stockholm. Jag steg på tåget en fredag 8:15 och klev ut på Stockholms central en söndag 13:34, alltså cirka 53 timmar senare. Själva tågresandet hade tagit 40 timmar medan de sju bytena resterande 13.

Enligt tyska Deutsche Bahns hemsida hade jag kunnat åka 14 timmar snabbare. Men då kalkylerar den med väl korta bytestider, den minsta på nio minuter, vilket känns en aning för optimistiskt.

Så varför väljer då någon att ta sig till spanska sydkusten på detta krångliga och tidskrävande sätt? Jag kan förstås bara svara för mig själv och mina skäl är flera: förståelsen, upplevelsen och klimatet.

Förståelsen syftar på att man bättre begriper geografien från ett tågfenster: hur olikt Sverige är med alla sina barrträd gentemot övriga Europas brist på skogar, hur glest mellan människorna det är här hemma jämfört med de flesta andra platser längs rälsen, hur små vissa länder är – en tupplur och du har missat hela Belgien, hur högt beläget stora delar av Spanien är och så vidare.

Forts. sid 12 >>>



REDAN 1992 INTRODUCERADES HÖGHASTIGHETSTÅG I SPANIEN PÅ STRÄCKAN MADRID-SEVILLA OCH IDAG NÅR AVETÅGET ETT FLERTAL ANDRA DESTINATIONER.

NEW COLLECTION



Trendig svensk modebutik, Gul Blå Röd har öppnat vid apelsintorget i Marbella. Vår- och sommarkollektionen har kommit.

Calle Nueva 6, Marbella.
@gul.bla.rod
gulblarod.shop@gmail.com

Vi kör till
**Costa del Sol
& Costa Blanca**
varje vecka!

Flytt- och gods-
transporter,
kyl- och frys-
transporter m m.
Även lokalt på
Costa Blanca och
Costa del Sol.

Kontakta oss!
+46 42 14 09 30
info@vittsjoakeri.se
www.vittsjoakeri.se





VILKA TÅG MAN ÄN RÅKAR HAMNA PÅ ÄR FÄRDSÄTTET KLIMATMÄSSIGT ÖVERLÄGSET FLYGET. MELLAN STOCKHOLM OCH GÖTEBORG ÄR KOLDIOXIDUTSLÄPPET 79.000 GÅNGER STÖRRE MED FLYG ÄN MED TÅGET.

>>> Forts. Tågresa

Upplevelsen har flera beståndsdelar. Främst kanske allt det man har planerat, sådant som: att besöka de nyrenoverade hamnkvarteren i Hamburg, att promenera längs Rhen, att äta gäddqueneller i Lyon, att besöka Museo Reina Sofia i Madrid. Till upplevelsen hör även alla de möten och små samtal som uppstår med medresenärer, allt från miljöaktivisterna på väg till en demonstration i Barcelona över pendlande politiker på väg till Bryssel till den pensionerade mjölkteknikern från före detta DDR som basade över en anläggning med 5.100 kor. Även att kliva ut från stationen i Köln och inse att grannbyggnaden är den 157 meter höga Kölnerdomen, att vid ett tågbyte i Toulouse hinna äta middag vid Canal du Midi eller

att missa tåget i Barcelona, hinna svära över det för att sedan inse att en oplanerad natt i denna metropol kan innebära en av årets stora upplevelser.

» Man begriper geografin mycket bättre från ett tågfönster än från ett flygplan.

Undantaget att cykla till Spanien är tåget det allra mest klimatvänliga alternativet. Hur bra är svårt att beräkna eftersom de olika tågerna ner genom Europa får sin kraft från olika energikällor. I Sverige är beräkningen tämligen enkel att göra, då så gott som alla tåg drivs av grön el från sol, vind och vatten. Ett exempel från Naturskyddsföreningen visar att en person genererar 1 gram av växthusgasen koldioxid

på sin tågresa mellan Stockholm och Göteborg. Motsvarande siffra för den som flyger är 79 kilo, alltså ett utsläpp som är 79.000 gånger större.

På tågresan mot Spanien är det däremot svårt att veta hur elen är producerad och det är enorm skillnad mellan energikällor som exempelvis vind- och kolkraftverk – och där emellan har vi energi från bland annat fossilgas, biomassa och kärnkraft. Plus då, som flera av de tåg som går mellan Köpenhamn och Hamburg, gamla kvarlevor som tuffar fram på diesel.

EN SOM RÄKNAT på skillnaderna är Swecos dåvarande hållbarhetschef Mattias Goldmann som 2020 åkte tåg från Luleå till Barcelona (52 timmar) och intervjuades om det i tidskriften Aktuell Hållbarhet. Goldmann konstaterade då att

hans rälsbundna resa släppte ut 90 procent mindre koldioxid än om han hade tagit flyget – även tyska och spanska snabbtåg drivs till 100 procent av förnybar el.

Slutsatsen är att vilka tåg man än råkar hamna på är färdssättet klimatmässigt överlägset flyget. Hem från Barcelona flög Mattias Goldmann vilket han förklarade med "... att jag är inte Greta Thunberg. Jag tänker att man kan visa att det går att bidra till minskat klimatavtryck när det är praktiskt möjligt."

Ungefär så tänker också jag: ibland tar jag tåget, ibland kör jag miljöbil, ibland flyger jag och drömmen är att någon gång cykla.

TEXT & FOTO: JOHAN TELL
FÖRFATTARE, FÖRELÄSARE
OCH JOURNALIST
johantell.se



TILL RESEUPPLEVELSEN MED TÅG HÖR ÄVEN ALLA DE MÖTEN OCH SMÅ SAMTAL SOM UPPSTÅR MED MEDRESENÄRER.



TROTS ATT MAN I SPANIEN KOMMER UPP I NÄRA 300 KILOMETER I TIMMEN MED SNABBTÅGET AVE FÅR RESENÄREN ETT MYCKET BÄTTRE BEGREPP AV GEOGRAFIN ÄN PÅ FLYGET.



PRAKTISKA TIPS

KARTA

Skaffa en tågkarta, exempelvis Rail map Europe där alla linjer är utsatta. En tågkarta ger en öövertträffad överblick när du ska planera din rutt.

RUTTPLANERARE

Tyska Deutsche Bahns hemsida inkluderar de flesta europeiska tågsträckor, du kan alltså skriva in Stockholm-Málaga och få upp ett förslag på rutt. Tänk bara på att DB:s förslag, liksom alla andra tågsajter du hamnar på, gynnar det egna landets linjer. DB verkar vilja att du så länge som möjligt åker genom Tyskland medan exempelvis den franska motsvarigheten, SNCF, alltid verkar vilja få dig att passera Paris.

www.bahn.de

- finns även som app

Övergripande är även hemsidan för Interrail, det vi förr kallade tågluffarkort.

www.eurail.com

- finns även som app.

BILJETT

Det allra enklaste sättet är att kontakta en resebyrå som specialiserat sig på tågresor, exempelvis Centralens resebutik i Kalmar.

resebutik.se

SJ säljer numera, via sitt ombud Omio, även biljetter ut i Europa.

www.bahn.de

sj.wl.omio.com

Billigare, och i många fall även bättre, är att fixa biljetten själv. Det blir visserligen ett pusslande men ett ganska trevligt sådant. Vanligtvis innebär det då att varje delbiljett inkluderat två, ibland tre länder. Exempelvis så här:

Första sträckan: Stockholm-Hamburg, köps på SJ:s hemsida.

www.sj.se

Andra sträckan: Hamburg-Avignon, köps på Deutsche Bahns hemsida, **www.bahn.de**

Tredje sträckan: Avignon-Madrid, köps på franska SNCF:s hemsida.

www.sncf-connect.com

Fjärde sträckan, Madrid-Málaga, köps på spanska RENFE:s hemsida.

www.renfe.com

Kostnaden för den här typen av biljett varierar kraftigt. Klart är dock att tåget inte kan konkurrera med dagens flygpriser. Men ser man det som en minisemester, där man gör stopp i några av Europas mest spännande städer, känns kostnaden lättare att ta. Jag har, efter mycket letande efter billigaste avgångar, lyckats resa Stockholm – Málaga, inklusive övernattnings i Strasbourg och Barcelona, för strax över tretusen kronor.

Nackdelen med att ha flera delbiljetter är att om du drabbas av tågförsejning på en sträcka kan du missa resten av dina byten.

INTERRAIL

Ett klart intressant alternativ eftersom utbudet av tågluffarkort idag är så stort. Det finns tio olika varianter från fyra resdagar under en månad till tremånaderskort. Numera ingår även resa ut- och hem genom det egna landet, vilket det inte gjorde på 70-talet.

Ett fyradagarskort är perfekt för den som vill skutta ner till spanska sydkusten. Varianten kostar cirka 2.800 kronor – några hundralappar mindre för den som är 60 plus.

Tillkommer gör kostnaden för platsbiljetter, vilket krävs för de flesta sträckorna. Dessa bokas enkelt på Interrailkortets hemsida – den svenska delsträckan bokas på SJ:s hemsida. Undantaget är, tyvärr, Spanien. Här krävs det i skrivande stund att man personligen köper platsbiljetten på en järnvägsstation eller ringer och beställer en biljett som man sedan hämtar ut på en järnvägsstation inom 72 timmar.

Fördelen med ett Interrailkort är dels att du spontant kan ändra din resrutt, dels att du aldrig blir akterseglad. Missar du ett tåg står det dig tusen åter.

Kortet köps enklast på den svenska Interrailsidan.

interrail.se

Platsbiljetterna bokas bäst på den europeiska Interrailsidan.

www.eurail.com

Telefonnumret till RENFE:s försäljning av platsbiljetter +34 91 232 03 20

PS

Oavsett vilken typ av biljett du väljer så försök att hamna på ett direkttåg mellan Sverige och Hamburg, eller omvänt. Och gärna på natten. Detta eftersom Danmark, har det visat sig, är lite av tågtrafikens Bermudatriangel. Jag vet inte hur många gånger jag har "fastnat" i Flensburg eller Fredericia vid tågbyte.

PACKNING

Packa så lätt och så bärbart som du bara kan, undvik rullväska. Dels för att de flesta stationer innebär en massa knattande upp- och nedför trappor, dels för att du har bättre koll på ditt bagage om det får plats på de ibland mycket små hatthyllorna.

En lätt packning hindrar inte heller din upptäckarlust. Kom ihåg att ett par timmar mellan två tåg kan fyllas med mycket så länge du inte hindras av ett stort kolli: gryningspromenad genom ett yrvaket Paris, alla Gaudís byggnader i Barcelona, ett konstmuseum i Hamburg, en tapaslunch i Madrid, Glyptoteket i Köpenhamn.

Jag reser med en liten ryggsäck och en axelremsväska för värdesaker.

FÖRSTA KLASS

Liksom i Sverige betalar man inte så mycket för det man får – bekvämare säten och större benutrymme – utan för det man slipper: högljudda barn, berusade rekryter på permisjon, tonåringar på skolresa. I första klass är det lugnare, men vill du att din resa ska innehålla fler spontana möten är det inte där du ska sitta.



ARTIKELFÖRFATTAREN JOHAN TELL REKOMMENDERAR ATT MAN ÅKER DIREKTÅG RAKT GENOM DANMARK, GÄRNA NATTETID.



SPANIEN ÄR TYVÄRR EXTRA KOMPLICERAT NÄR DET KOMMER TILL ATT BOKA SITTPLATSER MED INTERRAIL.



SÄVÄL TYSKA SOM SPANSKA SNABBÅG DRIVS TILL 100 PROCENT AV FÖRNYBAR EL.



JU LÄTTARE PACKNING DESTO MER KAN MAN NJUTA AV DE UPPEHÅLL SOM UPPSTÅR VID OLIKA STATIONER I EUROPA.



EN TÅGRESA TILL DEN SPANSKA SYDKUSTEN SLUTAR HÄR I MÁLAGA, ELLER KANSKE I CENTRALA FUENGIROLA?

Prenumeranter på SK
Premium får en kolumn
av Carin Osvaldsson
VARJE VECKA!



Carin Osvaldsson är både fastighetsmäklare
och journalist, samt tillika mamma till Iván född 2013.
Bosatt i Benalmádena och med stor kärlek till Málaga stad.
Glorifierar ibland Sverige efter 17 år utomlands,
men försvarar intensivt Spanien när det väl gäller.



CARIN OSVALDSSON

SPANSKSVENSKA ALLVETARE

Från nyfiken, ödmjuk och vetgirig, till en känsla av att veta allt och med behov att dela med sig av all nyfunnen kunskap, till ett mer permanent stadium av tilltagande erfarenhet men även insikt om att vi aldrig blir full-lärda. Kunskapsnivåerna bland Spaniensvenskarna när det gäller det nya hemlandet är flera och endast de med ett öppet sinnelag når den högsta. Var befinner du dig? Det finns en viss typ av arrogans, en särskild variant av viktigpetter, som bara går att finna bland Spanien-svenskarna. Tro mig, jag har själv varit där - kastas nog fortfarande tillbaka dit ibland - så visst sitter jag här och kastar sten i glashus! Sanningen är att vi alla går igenom de mindre smickrande kunskapsstadierna. Frågan är om vi gör det medvetet och vilken nivå vi väljer att bli kvar på.

Jag tror jag vågar påstå att Spaniensvenskar är lite extra ettriga just avseende besserwissrandet. Kanske är det för att många flyttar hit i en ålder då de uppnått en trygg nivå av kontroll i andra delar av livet. Det är ovant och känns naket att öppet erkänna sin okunskap.

Inom gruppen finns likaså en osynlig hierarki. Nåde den nyinflyttade Spaniensvensk som tillrättavisar en som vet hur slipstenen ska dras. Beroende på vilken nivå den mer erfarne befinner sig på, kommer den att påpeka felsteget eller ej. En äkta gammal räv ler bara överseende och låter dig hållas utan drama. Värsta motståndarna är de som kommit till andra nivån, de lyssnar inte på någon annan än sig själva. De tror sig ha gått i mål och sitter på alla svaren. Inget får dem att vackla.

Men vi tar det från början. Jag har fått hjälp av en trappa i fyra steg som beskriver nyutexaminerade veterinärer men som jag tycker passar bra in på Spaniensvenskarna. Mest intressant är att den viktigaste faktorn på de högre nivåerna är ett öppet sinnelag och viljan att förkovra sig. Ju högre upp på trappan vi når, desto öppnare blir vi för ny kunskap och även mer benägna att tänka utanför boxen.

Nivåerna är omedveten okunskap, medveten okunskap, medveten kunskap och omedveten kunskap. Nivå 1 är den

nyutexaminerade veterinären som tror sig kunna allt som behövs tack vare färsk utbildning och en stabil teoretisk kunskapsbank. För Spaniensvenskarna skulle jag vilja lägga till en nivå före denna. De allra flesta är ju precis i början medvetna om sin egen okunskap och relativt öppna för att lyssna, läsa och ta till sig alltifrån språkkunskaper till information om hur det spanska systemet fungerar både formellt och informellt.

Men så småningom bestämmer sig Spaniensvensken för att det är nog. Hen är inte längre beredd att blotta sin okunskap i samtal med andra människor, anser sig klar med lärotiden och redo att dela med sig. Frågor ställs inte

längre utan det handlar om att likt en frälsare visa upp det man lärt sig. Hen befinner sig nu på nivån den omedvetna okunskapen.

En del blir olyckligtvis kvar här, medan resten insiktsfullt kapitulerar och blir varse sina egna luckor och framför allt det som ännu finns kvar att lära. Vi förstår plötsligt att vi inte förvandlats till allvetare. Då har vi tagit klivet till nästa nivå - den medvetna okunskapen. Vi tvivlar på vår kunskap och söker efter mer än ren fakta, nämligen erfarenhet. Vi inser

att teorier inte kan förklara allt och börjar öppna oss för nya informationskällor.

Nästa nivå, den medvetna kunskapen kännetecknas av en rik och omfattande arsenal av kunskap och erfarenhet att luta sig mot i varje frågeställning. Med ett öppet sinnelag tar vi oss vidare, får egna erfarenheter som vi också vågar lita på allt mer.

Slutligen når vi sista nivån, den omedvetna kunskapen, där vi inte behöver fundera så mycket. Vi har fått en bred empirisk kunskap som ger en träffsäker intuition. Det som kännetecknar den högsta nivån är dock ambitionen att förbättra sina kunskaper och glädjen att ständigt utvecklas och lära sig mer.

Jag tror att vi Spaniensvenskar kan befinna oss i flera faser samtidigt, beroende på sammanhang. Det enda vi ska akta oss för är att fastna i faser som omedvetna okunskapen. De andra faserna innebär en framåttrörelse och en öppenhet. Hemligheten till ett långt och meningsfullt liv!



*Jag vågar
påstå att Spaniens-
venskar är lite
extra ettriga
just avseende
besserwissrandet.*



PRISGARANTI
5% Billigare
än konkurrenterna. Så att du
alltid kan känna dig trygg
Gäller 15 dgr från köp

Installera SOLPANELER med eller utan Batteri NU!

- Sänk Elkostnaden
- Höj Fastighetsvärdet
- Erhåll upp till 100 000 kr i Svensk Skatterabatt

GRATIS OFFERT! RING!

661-107-209

Måndag - Fredag 9:00 - 17:00

Eller mejla:

hola@solarsurf.se
www.solarsurf.se

solarsurf

Din Svenska Solcellsinstallatör på Solkusten



*Ta med dig kanelbullar
så blir vi glada!*

VÄLKOMMEN

KOM OCH HÄLSA PÅ OSS PÅ GÅRDEN.
RING OCH BOKA TID.



fincasolmark.com
+34 637 48 18 60 elsuecoandaluz@fincasolmark.com

Närmare drömläget.

SEB

Sedan 1856 har vi försett nordiska kunder med finansiella lösningar och har stor förståelse för de unika utmaningar och möjligheter som finns när du bor utomlands.

Oavsett om du har bott i Spanien länge eller nyligen flyttat hit, så kan vi hjälpa dig med tjänster inom Private Wealth Management.

Letar du efter drömfastigheten, eller är du intresserad av experthjälp inom investeringar anpassad till dina internationella behov?

Kontakta oss gärna, så hjälper vi dig.

Maj-Britt Möller +352 26 23 22 38
contact@sebgroup.lu
sebgroup.lu

SEB Private Wealth Management & Family Office

Skandinaviska Enskilda Banken AB (publ), Luxembourg Branch
4, rue Peterelchen, L-2370 Howald, Luxembourg
R.C.S. Luxembourg B39819

ENERGIBOLAGEN RIKARE

Spaniens fyra ledande energibolag noterade samtliga sina högsta vinster någonsin under 2022. Repsol, Iberdrola, Naturgy och Endesa redovisar för förra året ett resultat på sammanlagt 12,78 miljarder euro. Det är 41 procent mer än 2021, som i sig var ett mycket bra år. Bolagen gynnades stort av de rekordhöga el- och bränslepriserna, som främst orsakades av kriget i Ukraina. Oljebolaget Repsol registrerade en ökning av sin vinst jämfört med föregående år på hela 70 procent. Den uppgick till 4,251 miljarder euro. Än mer tjänade energibolaget Iberdrola, som redovisar en vinst på 4,339 miljarder.

GRÍÑÁN UNDGRÅR FÄNGELSE

Tidigare andalusiske regionpresidenten José Antonio Griñán (PSOE) har beviljats ett nytt uppskov från att börja avtjäna sitt fängelsestraff, efter att det styrks att han lider av cancer. Uppskovet ska omprövas efter att Griñán genomgått behandling. Han dömdes till sex års fängelse och 15 års ämbetsförbud för försökning i det så kallade ERE-målet. Flera av de övriga som dömts i målet till fängelse har börjat sitta av sina straff.

BARÇA-STJÄRNA HÄKTAD

Den brasilianske landslagsbacken och mångåriga spelaren i FC Barcelona Dani Alves häktades 20 januari och riskerar upp till tolv års fängelse för våldtäkt. Utredningsdomaren vid tingsrätten i Barcelona beordrade häktningen ovillkorligt av fotbollsspelaren. Han anklagas av en 23-årig kvinna för att 30 december ha våldtagit henne på toaletten till det exklusiva diskoteket Sutton, i den katalanska huvudstaden. Efter att först ha nekat till någon som helst kontakt har Alves medgivit att han haft fullbordat samlag med kvinnan på toaletten, men förnekar våldtäkt.

CIFUENTES FÅR SKADESTÅND

Provsdomstolen i Madrid har ålagt livsmedelskedjan Eroski att ersätta tidigare regionpresidenten Cristina Cifuentes med 30.000 euro för spridningen av en video som uppges visa hur hon ertappats med att snatta. Videon spelades in av en bevakningskamera 4 maj 2011 i Eroskis varuhus i Vallecas, som ligger nära regionparlamentet där Cifuentes var vice talman vid tidpunkten. Videon offentliggjordes av skandaltidningen OK Diario sju år senare. Cifuentes krävde 450.000 euro i skadestånd.



CRISTINA CIFUENTES

STRÄNGA YRKANDEN FÖR POLISSKANDAL

Tidigare ledningen för inrikesdepartementet inför rätta.

Korruptionsåklagarämbetet yrkar på 15 års fängelse och 33 års ämbetsförbud för tidigare inrikesministern Jorge Fernández Díaz, hans statssekreterare Francisco Martínez och dåvarande rikspolischefen Eugenio Pino för spionskandalen "Kitchen".

Rättegången i federala domstolen Audiencia Nacional kommer att pröva misstankarna om att den högsta ledningen för inrikesdepartementet och Policía Nacional organiserade en hemlig aktion för att bevaka den tidigare kassören för Partido Popular Luís Bárcenas och försöka komma över bevismaterial som kunde styrka partiets påstådda B-kassa. Operationen, som omfattade omkring 70 polismän och pågick under drygt två år, tros dessutom ha varit framgångsrik då Bárcenas drog tillbaka sina anklagelser mot Partido Popular. Detta skulle bero på att han blivit frångången bevismaterialet.

De utredda händelserna pågick mellan 2013 och 2015, under Mariano Rajoys första regeringstid med egen majoritet och efter att Partido Popular tvingats bryta banden med sin tidigare rikskassör. Efter att Bárcenas suttit häktad under flera månader vände sig den tidigare kassören mot sitt tidigare parti. Det var när han började samarbeta med rättvisan som den underjordiska operationen inleddes organiserad av ledningen för inrikesdepartementet och rikspolisens. Syftet med polisaktionen var inte att försöka klargöra misstankarna om korruption i det dåvarande regeringspartiet utan tvärtom att tysta huvudvittnet.

ANTI-KORRUPTIONSÅKLAGAR-ÄMBETET finner att det finns tillräckliga indicier om att operationen kom att bevaka såväl Bárcenas som hans familj, liksom andra personer som den tidigare kassören lärt känna i fängelset och som misstänktes samarbeta med honom. Poliser ska även ha avlyssnat telefoner, laddat ner innehåll från mobiler samt ha begått inbrott. Av allt att dömda med framgång då Bárcenas slutade



EN AV DE HUVUDMISSTÄNKTA I HÄRVAN ÄR TIDIGARE INRIKESMINISTERN JORGE FERNÁNDEZ DÍAZ, PÅ BILDEN TILLSAMMANS MED DÅVARANDE VICE REGERINGSCHEFEN SORAYA SÁEZ DE SANTAMARÍA.

anklaga PP för korruption och aldrig presenterade det bevismaterial som han ska ha haft tillgång till.

Ett flertal tidigare högt uppsatta personer inom inrikesdepartementet och polisen kommer att åtalas och den som antikorrupsionsåklagarämbetet yrkar på hårdast straff för är tidigare polisinspektören José Manuel Villarejo. Då han förutom de brott som tillskrivs övriga dessutom befinns ha lagt beslag på bevismaterial för att vid behov kunna bruka mot sina chefer, åtalas han även för utpressning och riskerar sammanlagt 19 års fängelse.

» **Ett flertal tidigare höga poster inom inrikesdepartementet och polisen kommer att åtalas.**

Bárcenas dåvarande chaufför Sergio Ríos, som senare tilldelades en polistjänst, riskerar 12,5 års fängelse som avlönad medarbetare i operationen. Han befinns ha fått 2.000 euro i månaden, sammanlagt 54.000 euro, från de hemliga statliga reservfonderna för att spionera på sin uppdragsgivare.

Det privata åtalet i målet drivs

av såväl Luís Bárcenas som PSOE och Unidas Podemos. De yrkar på fängelsestraff på upp till 40 års fängelse för några av de åtalade.

Dåvarande statssekreteraren på inrikesdepartementet Francisco Martínez har medgivit händelserna under förhör och pekat ut sin chef Jorge Fernández Díaz som huvudman. Den tidigare inrikesministern har hittills förnekat alla anklagelser.

DET PRIVATA ÅTALET har förgäves försökt att även ställa Partido Populars dåvarande generalsekreterare María Dolores de Cospedal inför rätta. Trots att det läckt ut inspelningar där hon sitter i hemliga möten med polisinspektören Villarejo går hon fri från åtal. Det gör även dåvarande regeringschefen och ledaren för Partido Popular Mariano Rajoy, som inte ens blivit kallad till förhör i målet men som det privata åtalet vill se som vittne i den kommande rättegången.

Rajoy har redan tvingats vittna en gång för korruptionshärvan Gürtel, men vidhåller än idag att han aldrig hört talas om några oegentligheter beträffande PP:s bokföring.

TEXT: MATS BJÖRKMÄN

TREDJEDEL AV VÅLDTÄKTSTRAFFEN SÄNKES

Regeringen tvingas justera samtyckeslagen.

Sedan den nya samtyckeslagen antogs i Spanien för fem månader sedan har mer än 500 redan dömda personer fått sina straff sänkta, vilket i omkring 50 fall lett till att de släppts ut från fängelset.

En granskning som gjorts av El País visar att omkring 30 procent av alla omprövade fall, med anledning av den nya lagen, leder till straffreduktioner. Statistiken är inte komplett, då varken Baskien eller Katalonien lyder under inrikesdepartementet och därför saknas detaljer från dessa två autonoma regioner.

Av de siffror som finns att tillgå framgår att nära 4.000 personer avtjänar straff i Spanien för våldtäkt. Hit räknas inte personer som dömts för både våldtäkt och mord och inte heller de vars straff ännu inte vunnit laga kraft. Av de kända fallen har omkring 40 procent ansökt om att få sina straff omprövade och knappt en tredjedel av dessa har alltså beviljats någon form av reduktion. Enligt El País är sänkningarna på i genomsnitt 2,5 års fängelse och i ett fall, där en person dömdes för två fall av våldtäkt, är den sammanlagda straffreduktionen på 5,5 år.

Den nya lagen innebär att alla sexuella relationer som inte har samtycke från samtliga parter klassas som våldtäkt. Därmed har termen sexuellt ofredande slopats från brottsbalken och istället har en del våldtäktsbrott fått sänkta straff, jämfört med den tidigare brottsbalken. Det är det senare som skapat ett kryphål som lagstiftarna inte förutsett och som möjliggjort för hundratals redan dömda sexförbrytare att åtnjuta straffsänkningar. Detta försöker regeringen nu reparera genom en ny lagreform, men i vilket fall kan den inte riva upp de straffreduktioner som redan skett.

MUNSKYDDEN BESTÅR

De lättade restriktionerna beträffande munskydd trädde i kraft i Spanien 8 februari, men några måste fortfarande bära dem och andra väljer självmant att göra det. Nästan exakt tre år efter att coronapandemin förklarades har Spanien tagit det näst sista steget mot total normalitet igen. Nu är det inte längre påbud på munskydd i kollektivtrafiken och inte heller i särskilda butiker som optiker, hörselkliniker och ortopedier. Däremot består kravet på alla vårdcentraler och apotek.

JUAN CARLOS SKRIVER UT SIG

Spaniens tidigare statschef kung Juan Carlos I har meddelat att han valt att skattskiva sig i Förenade Arabemiraten, där han vistas sedan 2,5 år tillbaka. Juan Carlos, som fyllt 85 år, lämnade Spanien i augusti 2020 efter avslöjanden om misstänkt skattefusk och penningtvätt. Genom att meddela att han skattskriver sig i Förenade Arabemiraten antyder den nuvarande spanske kungen Felipe VI:s far att han inte kommer att flytta tillbaka till Spanien.

TRAFIKOFFREN STAGNERAR

Spanien har på 30 år minskat antalet dödsoffer i trafiken med 75 procent, men de senaste åren har siffrorna stagnerat. Förra året omkom 1.145 människor på de spanska vägarna. Till detta ska räknas de som förolyckades i innerstad, som till stor del är cyklister och fotgängare. Den siffran är ännu inte fastställd för förra året men uppgick 2021 till 417 dödsoffer. Idag har Spanien en av de lägsta dödsfrekvenserna inom EU med i genomsnitt 32 offer per miljon invånare, mot 44 inom EU. Däremot har siffrorna stigit det senaste decenniet med sex procent när det gäller fotgängare, cyklister och mopedförare.

FLER SOLPANELER

Den privata kapaciteten i Spanien för alstring av energi med hjälp av solpaneler fördubblades förra året. För andra året i rad installerades under 2022 dubbelt så många solpaneler som föregående år. Egenkonsumtionen i Spanien ökade på tolv månader från drygt 2,5 gigawattimmar till mer än 5,2. Tendensen överträffar alla förväntningar och har accelererats av kriget i Ukraina och den medföljande energikrisen. I dagsläget har mer än 200.000 spanska hushåll egna solpaneler.

EMBARGO KRINGGÅS UTANFÖR SPANIEN

Rysk olja som är utsatt för bojkott från EU exporteras till bland annat Asien genom överföringar mellan tankfartyg vid Gibraltar sund.

Sedan början av kriget i Ukraina och med anledning av de sanktioner som Ryssland utsatts för pågår en handel med olja som inte bara kringgår bojkotten, utan som dessutom riskerar att orsaka en miljökatastrof vid den spanska kusten. Oljetankers pumpar nämligen laster sinsemellan på internationellt vatten vid Gibraltar sund, mycket nära såväl enklaven Ceuta som det spanska fastlandet.

Enligt El País kringgås sanktionerna mot Ryssland



FOTO: SHUTTERSTOCK
TROTS SANKTIONERNA MOT RYSSLAND OCH RISKEN FÖR EN MILJÖKATASTROF KAN VARKEN SPANIEN ELLER EU FÖRHINDRA ATT TANKFARTYG ÖVERFÖR RYSK OLJA VID GIBRALTAR SUND.

med hjälp av tankbåtar som går under så kallad bekvämlighetsflagg, de flesta registrerade i Panama. Mindre tankfartyg med en kapacitet på upp till 120.000 ton råolja tankar upp vid ryska hamnar i Östersjön och överför sin last vid Gibraltar sund till supertankers, som rymmer upp till 320.000 ton. Dessa transporterar sedan oljan vidare till Asien, antingen via Medelhavet

eller genom att segla runt den afrikanska kontinenten.

Överföringen av flytande last mellan fartyg är tillåten på internationellt vatten, trots att det utgör en stor miljöfara. EU kan inte stoppa verksamheten i sundet, utan endast försäkra sig om att varken Spanien eller myndigheterna på Gibraltar ger de inblandade fartygen någon typ av understöd.

ÄMBETSFÖRBUD FÖR SEPARATISTLEDARE BESTÅR

Trots de senaste ändringarna av brottsbalken vidhåller Högsta domstolen att ämbetsförbudet som några av de dömda katalanska separatistledarna belagts med består.

I ett uppmärksammat utfall fastställer Högsta domstolen att de lättade straffen för vissa typer av korruptionsbrott inte omfattar de fyra katalanska separatister som belagts med ämbetsförbud. Det

innebär att ledaren för det styrande partiet i Katalonien ERC, Oriol Junqueras, fortsatt inte tillåts ställa upp i något val före 2031.

DE ÖVRIGA SOM ÄR belagda med ämbetsförbud är de tidigare medlemmarna av regionstyret Dolors Bassa från ERC samt Jordi Turull och Raúl Romeva från Junts per Cat. De dömdes bland annat för att ha förskingrat offentliga medel för att finansiera den olagliga folkom-

röstningen om självstyre 1 oktober 2017.

I anknytning till utfallet kritiserar Högsta domstolen sloandet i brottsbalken av benämningen *uppror*, som separatistledarna dömdes för. Domstolen menar att ersättningen med "grov allmän oordning" öppnar dörren för att det kan begås nya allvarliga aktioner mot Spaniens integritet som inte längre går att förfölja, om dessa inte medföljs av våld eller hot.



PRIVATA SOLPANELER.

ORD BYTS UT I GRUNDLAGEN

Den tredje reformen av den spanska grundlagen sedan denna trädde i kraft 1978 väntas bli antagen före sommaren och innebär att ett enskilda ord ska bytas ut. Det aktuella ordet står upptaget i artikel 49 och är "disminuidos", som ordagrant betyder förminskade och som motsvarar det svenska uttrycket "utvecklingsstörda". Idag brukas i Spanien uttrycket "discapacitados" (funktionshinder) som inte bedöms som nedlåtande och som är det som är det som ska ersätta "disminuidos" i grundlagen.

SMIDIGARE KONTROLLER

Spanska luftfartsverket AENA avsatser mer än en miljard euro på nya säkerhetssystem som bland annat ska göra säkerhetskontrollerna både mer effektiva och uthärdliga för passagerarna. Ny genomlysningsteknik baserad på såväl röntgen som 3D ska göra att passagerare inte längre behöver ta ut vätskor och elektronisk utrustning från sitt handbagage, när de går igenom säkerhetskontrollen. Dessutom väntas förbudet att medföra större mängd vätska än hundra milliliter upphöra. Utrustningen provas redan i Madrid, Barcelona och Sevilla.

DÅLIGT TUNNELSEENDE

Flera av de högsta posterna inom de halvstatliga järnvägsbolagen Renfe och Adif har tvingats avgå, efter att felaktiga mått försenat en order på 31 nya tåg med minst tre år. Det var 2019 som det baskiska företaget CAF fick en beställning på sammanlagt 258 miljoner euro för att bygga tågen, som främst ska trafikera på smalspår i norra Spanien. Mer än tre år senare har det upptäckts att de mått som fabriken fått är felaktiga och omöjliggör för tågen att passera flera av de allra minsta tunnelarna längs sträckorna.

SPANSK DELIKATESSE HOTAD

Den svåra torkan i Spanien har bland annat orsakat brist på ekollon, som i sin tur gör att produktionen av den mest eftertraktade lufttorkade skinkan "jamón de bellota" sjunker. Tillgången på ekollon har sjunkit med omkring 40 procent. Det gör i sin tur till att produktionen av fläsk med benämningen "de bellota" beräknas minska med omkring 20 procent, medan efterfrågan inte gör annat än ökar. Det innebär att lyxskinkan blir ännu dyrare.



BELLOTAGRISAR.



FOTO: PODEMOS

TROTS ATT TRANSLAGEN INTE GÅR FULLT SÅ LÅNGT SOM DET URSPRUNGLIGA FÖRSLAGET ANSES DEN UTGÖRA EN EN MILSTOLPE FÖR HBTQIA-KOLLEKTIVET I SPANIEN. (ARKIVBILD)

NYA TRANSLAGEN SPLITTRAR

Spanien möjliggör juridiskt könsbyte från tolv års ålder.

Trots stort motstånd från såväl högeroppositionen som en del feministiska rörelser har den första translagen i Spanien fått definitivt godkännande i riksparlamentet.

Med 185 röster för, 154 emot och tre nedlagda röster antogs 16 februari såväl translagen som en reform av abortlagen. Det utgör nya framgångar för jämställdhetsministern Irene Montero, samtidigt som stormen kring samtyckeslagen fortfarande rasar. Regeringskoalitionen har ännu inte lyckats enas kring en justering av lagen som förhindrar att fler dömda våldtäktsmän får sin straff reducerade.

Motståndet mot den nya translagen gäller främst att vem som helst utan särskild prövning nu har rätt att byta kön, rent juridiskt. Speciellt kontroversiellt är det faktum att målsmän inte har något ord med i laget från att personen fyllt 16 år. Men även yngre än så ges möjlighet att ändra sin könstatus, mellan 14 och 16 år om de har sina målsmäns godkännande och till och med mellan 12 och 14 år, men då krävs dessutom ett juridiskt utlåtande.

DET RÖR SIG SÅLUNDA om könsbyte i juridisk mening, vilket inte kräver kirurgiska och/eller medicinska ingrepp. Trots det me-

nar en del feministgrupper att det utgör ett hot mot kvinnor. En av de som lade ner sin röst i parlamentet var tidigare vice regeringschefen Carmen Calvo (PSOE), som visat reservationer beträffande även andra lagreformer som drivits av jämställdhetsministern Irene Montero (Unidas Podemos).

För Montero däremot är den slutgiltiga translagen inte fullt så ambitiös som hon hade önskat, men utgör ändå en milstolpe för hela hbtqia-kollektivet. Samtidigt poängterar Montero att precis som med andra feministlagar kommer det krävas stora ansträngningar för att få alla instanser att följa de nya bestämmelserna.

ABORTLAGEN STYRKT EFTER MER ÄN TOLV ÅR

Författningsdomstolen har slutligen uttalat sig beträffande den anmälan som Partido Popular presenterade 2010 mot den nya abortlagen och styrker den rådande lagen i sin helhet.

Det var det dåvarande oppositionspartiet under ledning av Mariano Rajoy som presenterade en anmälan 2010 mot den just antagna abortlagen. Reformen drevs igenom av Zapateroregeringen och gick ut på att fastställa lagliga

tidsperioder istället för att tillåta abort endast vid konkreta situationer. Det innebar att kvinnor inte längre behövde motivera skälet till att de önskade avbryta sin graviditet och att abort i praktiken blev en grundläggande rättighet.

ABORTFRÅGAN ÄR SÅ pass infekterad, speciellt för Partido Popular, att när partiet kom till makten med egen majoritet 2011 var regeringen inte förmögen att ändra tillbaka abortlagen. Det

enda som revs upp var minderåriga flickors möjlighet, från 16 års ålder, att kunna utföra abort utan varken medgivande eller kännedom av sina föräldrar eller målsmän.

Likaså har den under många år konservativa majoriteten i Författningsdomstolen varit ovillig att ens behandla Partidos anmälan av lagen. Det är först nu, efter att Författningsdomstolen fått en majoritet av progressiva domare, som ärendet avgjorts. Anmälan har avslagits i sin helhet, med sju röster mot fyra.

REGERINGEN KOMPROMISSAR OM DJUREN

Den nya omtvistade djurskyddslagen antogs 9 februari på nåder av parlamentet, efter att bland annat de två regeringspartierna PSOE och Unidas Podemos röstat för det justerade förslaget, som exkluderar såväl jakt- som andra brukshundar.

Det var oklart in i det sista om lagförslaget skulle antas, då flera av regeringens normala stödgrupper tog avstånd från reformen. Slutligen antogs förslaget med 174 röster för, 167 emot och sju nedlagda röster, vilket innebär att det går vidare för behandling i senaten. Trots den hårda kritiken från representanter för Unidas Podemos mot ändringarna i grundförslaget röstade deras ledamöter slutligen för reformen, för att undvika såväl att hela reformen kastades tillbaka som en regelrätt regeringskris.

Det ursprungliga förslaget hade presenterats av Unidas Podemos, genom socialdepartementet. Det antogs först i ministerrådet, men efter kritik från främst jaktsektorer och även socialistiska regionpresidenter presenterade PSOE en motion om justeringar



DEN NYA DJURSKYDDSLAGEN HAR SLUTLIGEN EXKLUDERAT JAKT- OCH ANDRA BRUKSHUNDAR.

av grundförslaget. Främst innebär det att jakthundar liksom hundar som används av herdar, militärer och polis, inte omfattas av de nya bestämmelserna. Detta har fått både Unidas Podemos och djurskyddsföreningar att gå i taket, mot bakgrund av att två tredjedelar av de djur som far illa i Spanien är just jakthundar.

TROTS JUSTERINGEN är lagförslaget för magstarkt för Partido Popular och Vox. De senare menar att med den nya lagen kommer det bli omöjligt att ens utrota råttor i hemmet.

Lagreformen syftar till att bättra skydda husdjur, genom att bland annat tvinga ägare att genomgå en kurs. Vidare dubblas straffen för

dödsmisshandel från ett till två års fängelse och kan vid ackumulerade överträdelser komma upp i tre år. Det som dock även fått djurskyddsvänner att kritisera reformen är det faktum att fängelsestraffet alltid kan ersättas av böter, vilket de menar innebär att det bara är fråga om hur tjock plånbok misshandlaren har.

Den nya lagen, som fortfarande måste antas i senaten, inkluderar flera nya förvärrande omständigheter vid djurmisshandel, som skärper straffen. Det gäller exempelvis om det sker för ekonomisk vinning, för att orsaka en bekant psykiskt lidande, inför allmänheten eller delat på sociala nätverk samt om det förekommit gift eller sprängmedel.

SPANJOR GRIPEN FÖR BREVBOMBERNA

En 74-årig pensionär greps 25 januari i Miranda del Ebro (Burgos) för att ha skickat sammanlagt sex brevbomber till bland annat regeringschefen Pedro Sánchez och försvarsministern Margarita Robles.

Policía Nacional ska ha lyckats spåra gärningsmannen genom analyser av såväl kuverten som de frimärken som brukats för att posta brevbomberna. Adresserna var handskrivna och en grafologisk undersökning väntas kunna binda mannen vid brotten.

Det rör sig enligt flera medier

om en spansk pensionär som arbetat som kommundienstman i Vitoria. Han ses som något av en ensamvarg som var aktiv på sociala nätverk.

BARA DAGAR FÖRE gripandet hade den amerikanska under rättelsetjänsten uppgivit att en radikal rysk organisation skulle ligga bakom brevbomberna, som alla hade postats i slutet av november i liknande kuvert från Valladolid. Kuverten innehöll en sprängladdning med krut, men endast ett av dem kom att explodera. Det skedde vid Ukrainas ambas-

sad i Madrid, där en tjänsteman fick lindriga brännskador i ena handen.

De övriga försändelserna skickades till Pedro Sánchez, Margarita Robles, USA:s ambassad i Madrid, ett vapenföretag i Zaragoza samt ett satellitcenter vid flygbasen i Torrejón de Ardoz. Samtliga mottagare har kopplingar till stödet till Ukraina i kriget med Ryssland.

Polisens sprängexperter lyckades desarmera försändelsen som skickats till satellitcentralen utan att spränga sönder det, vilket gav ovärderlig information för spårandet av gärningsmannen.

MISSTÄNKTA JIHADISTER

Två kvinnor som utlämnats till Spanien från ett kurdiskt fångläger greps vid ankomst och riskerar åtal för terrorism. Kvinnorna anklagades tillsammans med nio barn mellan tre och 15 år gamla till militärbasen i Torrejón de Ardoz 9 januari och de anhöriga som väntade fick inte ens tillfälle att se dem. De två kvinnorna häktades omgående och barnen har tills vidare omhändertagits av socialtjänsten. Kvinnorna förnekar brott och uppger att såväl de som deras makar lurades av Islamiska Staten. Ytterligare två internerade kvinnor som i ena fallet är spansk medborgare och i det andra är gift med en spanjor, väntar på att få komma tillbaka till Spanien med sina barn.

STOR ÖVERDÖDLIGHET

Under 2022 avled 463.827 personer i Spanien, vilket var nära 34.000 fler än beräknat. Siffror från hälsoinstitutet Carlos III pekar på två grundläggande orsaker till den stora överdödligheten förra året. Det var dels den fortsatta coronapandemin och dels extremvärmerna. Den senare beskyls officiellt för 5.870 av dödsfallen, men en annan studie höjer den siffran till mer än 12.000. Även om dödsorsaken inte alltid är lätt att fastställa var överdödligheten förra året ändå tre gånger högre än genomsnittet de senaste fem åren före pandemin.

FÄRRE BARN I SPANIEN

På drygt 60 år har antalet barn under 15 år närmast halverats i Spanien. En studie som presenteras av Funcas, en



SPANSKA BARN.

Think Tank för sociala och ekonomiska studier, visar att andelen barn i Spanien sjunkit från 27 procent av befolkningen 1960 till endast 14 procent 2021. Studien visar en allmänt sjunkande tendens beträffande befolkningen under 15 år men också stora skillnader mellan olika regioner. Murcia har störst andel barn i dagsläget, med 17,6 procent av befolkningen, medan Asturien har minst med endast 11,2 procent.



www.sydkusten.es/tv



INFLATIONEN STIGER

Efter fem raka månader med sjunkande inflation steg den åter i januari. Den hamnade på 5,9 procent på årsbasis. Skälet var främst de slopade subventionerna på bränsle, som var på minst 20 cent per liter och som upphörde vid årsskiftet. Visserligen sänktes moms på basvaror 1 januari tillfälligt, men det har inte varit tillräckligt för att kompensera de slopade bränslesubventionerna. Med relativt låga energi- och bränslepriser i januari steg den underliggande inflationen i ännu större utsträckning, till 7,5 procent på årsbasis, vilket var 0,5 procentenheter högre än i december.

FLER ARBETSLÖSA

Antalet registrerade arbetssökande steg i januari med 70.744 personer. Förutom att antalet registrerade arbetslösa steg till sammanlagt 2.908.397 minskade antalet inskrivna hos försäkringskassan med 215.047 personer, vilket dock är normalt i januari. Trots den ökade arbetslösheten ligger den totala siffran fortfarande under tremiljonersstrecket, vilket den inte gjort i januari sedan finanskrisen bröt ut 2008. Likaså lyckas försäkringskassan behålla mer än 20 miljoner inskrivna.

EU-STÖD TILL SPANIEN

EU-kommissionen har godkänt utbetalningen till Spanien av sex miljarder euro från fonden Next Generation, skapad för att underlätta medlemslänarnas återhämtning efter coronapandemin. Utbetalningen är den tredje i sitt slag. I de två tidigare utbetalningarna har Spanien erhållit sammanlagt 31 miljarder euro och är för närvarande det medlemsland som hittills beviljats störst hjälp genom fonden.

36

procent av den spanska befolkningen använder numera regelbundet digitala betalningslösningar som Bizum, motsvarigheten till Swish, enligt Spanska centralbanken. Trots den digitala utvecklingen är det fortfarande många spanjorer som föredrar att betala kontant.



FOTO: SHUTTERSTOCK

STORBANKEN BBVA ÄR BARA EN AV FLERA SPANSKA BANKER SOM REDOVISAR REKORDVINSTER FÖRRA ÅRET OCH SOM PLANERAR AKTIEUTDELNINGAR..

BANKVINSTER VÄCKER ANSTÖT

Majoritet redovisar rekordresultat.

Flera av de spanska bankerna redovisar sina bästa resultat någonsin, bland dem BBVA och Santander.

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria noterade förra året en vinst på 6,42 miljarder euro, vilket var 38 procent mer än 2021 och bankens bästa resultat någonsin. Detta trots att BBVA hade extraordinära utgifter i form av köp av bankfilialer. Den tidigare rekordvinsten noterades 2007 och var på 6,17 miljarder euro.

Mer än hälften av resultatet genererade BBVA i Mexiko, medan verksamheten i Spanien stod för en fjärdedel av vinsten. I april kommer BBVA att göra den största aktieutdelningen någonsin. Även

Santander redovisar sitt bästa resultat någonsin, på 9,6 miljarder. Det är 18 procent mer än 2021.

ANDRA SPANSKA BANKER som noterat rekordvinster förra året är Sabadell, Bankinter och Unicaja. De enorma vinsterna inom banksektorn väcker anstöt hos en del grupper, som kritiserar bankerna för oskäliga avgifter. En av kritikererna är arbetsmarknadsministern Yolanda Díaz, som ifrågasätter rekordvinsterna när det är kristider för en majoritet av befolkningen.

Regeringen har infört en särskild vinstskatt under två år för såväl bankerna som energibolagen, mot bakgrund av deras extraordinära resultat under pågående energi- och inflationskris.

INFLATIONEN BROMSADE INTE TURISMEN

Spanien registrerade förra året 71,6 miljoner utländska besökare, vilket var mer än dubbelt så många som 2021.

Trots den höga inflationen under 2022 upplevde turistsektorn i Spanien en stark återhämtning efter pandemin. Antalet utländska besökare var 129 procent fler än året före och endast 14 procent färre än rekordåret 2019.

De positiva siffrorna grundar sig till stor del i återhämtningen av de två främsta marknaderna, som är den brittiska och den tyska. Antalet brittiska turister var förra året 251,3 procent högre än 2021, det vill säga 3,5 gånger så många. Detta beroende på att restriktionerna som gällde under pandemin successivt upphört. Antalet tyska turister steg förra året med 87,4 procent och de franska med 73,3 procent.

SPANIEN MER BRÄNSLESNÅLT

Förbrukningen av såväl el som gas och bränsle har sjunkit avsevärt 2022, främst beroende på de rekordhöga priserna.

Spanien har lyckats pressa ner sitt bränslebehov. Troligtvis beror det mer på att det svidit i plånboken än en medveten strategi, men oavsett vilket har stora besparingar gjorts.

När det gäller elkonsumtionen beräknas den förra året ha varit 3,5 procent lägre än 2021 och hela sju procent lägre än rekordåret 2018. Detta trots att antalet elbilar ständigt ökar. Enligt El País är det främst inom industrin som det sparats energi genom strategiska omläggningar, motiverade av de höga elpriserna. En annan orsak till den minskade elkonsumtionen uppges vara att egenproduktionen ökar stadigt.

POPULÄRA SVENSKORTER STIGER MEST I PRIS

De tre kommuner som det senaste året registrerat störst prisökningar hos den ledande fastighetsportalen Idealista är Marbella, Orihuela och Torrevieja.

Den svenska köpmarknaden kanske inte är avgörande för siffrorna, men det är nog inte en tillfällighet att de tre kommuner där huspriserna stigit mest i Spanien under 2022 tillhör de mest eftertraktade av svenskar och andra nordbor. Hos Idealista steg det genomsnittliga kvadratmeterpriset i Marbella förra året med hela 20 procent, till 4.121 euro. Orihuela upptar andraplatsen med en prisökning på 18,5 procent till 2.246 euro och Torrevieja hamnar trea med en ökning på 16,1 procent.



För den ultimata middagsupplevelsen, skäm bort dig i eleganta och gammaldags gemytliga LA VERANDA RESTAURANT, som återvänder till "sina rötter" genom att erbjuda sina gäster de mest omtalade rätterna för 20 år sedan.

Information & bokning:

+34 952 889 150 – laveranda.villapadierna@anantara-hotels.com

LIFE IS A JOURNEY – Besök: anantara.com

SOLCELLER

Bli klimatsmart och sänk dina energikostnader med solceller



Dra fördel av din svenska skattereduktion för grön teknik på ditt boende i Spanien

KONTAKTA OSS IDAG

+34 951 120 830

hello@mariposaenergia.es

www.mariposaenergia.es

SPANIEN LEDER TILLVÄXT

EU-kommissionen höjer sina tillväxtförväntningar för i år, där Spanien, inom de ledande ekonomierna, förväntas stå för den största tillväxten. EU:s nya prognos för den spanska tillväxten i år är på 1,4 procent. Det är 0,4 procentenheter högre än den tidigare prognosen, från oktober. Motiveringen är den starka arbetsmarknaden och uppgången inom turistsektorn. EU-kommissionens ökade optimism gäller generellt för unionen och innebär bland annat att den tidigare fruktade recessionen ser ut att utebli.

MINIMILÖNEN HÖJS

Regeringen och de ledande fackföreningarna har avtalat en ny höjning av minimilönen med åtta procent, till sammanlagt 1.080 euro i 14 utbetalningar om året. Gäller retroaktivt sedan årsskiftet och har avtalats utan arbetsgivarernas samtycke. Arbetsgivarförbundet CEOE valde att i sista stund bojkotta mötet där beslutet togs. Med den nya höjningen har minimilönen i Spanien stärkts med hela 47 procent sedan den nuvarande regeringen kom till makten. Minimilönen låg på 735,90 euro när Pedro Sánchez blev regeringschef.

SVAGARE INBROMSNING

Spaniens ekonomi växte förra året med 5,5 procent, vilket var högre än alla beräkningar. Under andra halvåret 2022 bromsade den spanska ekonomin in kraftigt, men fortsatte trots många dystra prognoser att växa såväl under det tredje kvartalet som det fjärde. Mellan oktober och december var ökningen 0,2 procent. Medan privatkonsumtionen höll igång ekonomin under det tredje kvartalet, med en ökning med 1,7 procent jämfört med året före, var det de offentliga investeringarna som främst bidrog till tillväxten under det sista kvartalet.

DYRARE OLIVOLJA

Den begränsade skörden av oliver har lett till att priset som producenterna får för jungfruoljan stigit till sex euro per kilo, vilket är dubbelt så mycket som 2019. Jämfört med 2021 har inköpspriset på olivolja stigit med 40 procent. Orsaken är dels den senaste dåliga skörden och dels ökade produktionskostnader. Produktionen av olivolja väntas komma upp i 800.000 ton, vilket är nästan hälften jämfört med 1,5 miljoner 2021.



DET FLYTANDE GULDET.



EN AVVAKTANDE ATTITYD HAR GJORT ATT ANTALET SVENSKA HUSKÖPARE I SPANIEN MINSKADE FÖRRA ÅRET OCH GICK FRÅN FEMTE TILL NIONDE PLATS.

FÄRRE SVENSKAR KÖPER BOSTAD I SPANIEN

Svag svensk krona och ekonomi dämpar efterfrågan.

Den senaste rapporten från spanska inskrivningsmyndigheten Registradores visar en relativt stabil spansk bostadsmarknad under det fjärde kvartalet 2022. Dock var antalet bostadsköp av svenskar 22,5 procent lägre än under samma kvartal 2021 och därmed halkar Sverige ner till nionde plats bland de utländska köpnationerna. Det konstaterar Fastighetsbyrån utland i sitt senaste nyhetsbrev.

Enligt den nya rapporten från Registradores som presenterades 16 februari såldes 150.141 bostäder i Spanien under sista kvartalet förra året. Det är 10,6 procent färre än föregående kvartal, som i sig var det bästa sedan 2007. Priserna sjönk med i genomsnitt 0,4 procent, mellan oktober och december. Den spanska bostadsmarknaden är relativt stabil jämfört med Sverige, där till exempel villapriserna sjönk med åtta procent och antalet

bostadsaffärer med mellan 25 och 30 procent.

– En minskning i antal bostadsaffärer med tio procent i fjärde kvartalet är relativt mycket, men vi jämför med ett rekordkvartal. Inflation och räntehöjningar har inte alls påverkat på samma sätt som i Sverige, som ser ut att utmärka sig i Europa, säger Martin Posch som är affärsområdeschef för Fastighetsbyrån Utland.

» **Inflation och räntehöjningar har inte alls påverkat på samma sätt i Spanien som i Sverige.**

Under det fjärde kvartalet förra året minskade andelen bostadsköp av icke spanjorer med 1,21 procentenheter och utgjorde 14,71 procent av alla affärer. Totalt 726 bostäder köptes av svenskar, vilket var 23,5 procent färre än under det före-

gående kvartalet och 22,5 procent färre än samma kvartal 2021.

Sverige var den nionde största köpnationen i Spanien, med 3,29 procent av de utländska köpen. Vid inledningen av 2022 låg svenskar på femte plats på listan, men har alltså halkat ner.

– Svenskar är mer avvaktande än övriga nationaliteter just nu. Den svaga svenska kronan, utvecklingen på bostadsmarknaden och ekonomin i Sverige dämpar efterfrågan. Intresset för bostäder i Spanien finns definitivt kvar men många avvaktar med att ta steget, konstaterar Martin Posch.

Mellan oktober och december förra året föregicks de svenska köparna av briter (10,87 procent), tyskar (9,23), fransmän (6,44), rumäner (5,10), belgare (4,91), italienare (4,85), marockaner (4,82) samt holländare (4,64).

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN
www.fastighetsbyran.com



Svensk fastighetsmäklare specialiserad på Nueva Andalucía med omnejd

Tel: +34 952 816 250 – E-post: info@andadev.com

Hemsida: andadev.com



Avda. Manolete S/N, Centro Comercial Plaza 63, MARBELLA

**ANDALUCIA
DEVELOPMENT**
EST. 1981

Vid din sida, mot dina mål

 Söderberg
& Partners | Wealth
Management

Vi finns där du finns och står redo att stötta dig och din familj med personlig förmögenhetsrådgivning. Vill du veta mer om hur vi kan hjälpa dig? Då träffar vi dig gärna för ett möte.

Välkommen att kontakta oss!



Magnus Brynne

Förmögenhetsrådgivare
magnus.brynne@soderbergpartners.se
+46 704 97 12 41



Tobias Enbom

Förmögenhetsrådgivare
tobias.enbom@soderbergpartners.se
+46 707 36 46 90

SVENSKAR KAN FÖRLORA UPPEHÅLLSRÄTT

Slopandet av garantipensionen för utlandsskrivna förödande.

Slopandet vid årsskiftet av garantipensionen för utlandsbonde svenskar kan få konsekvenser som lagstiftarna inte hade förutsett. Socialförsäkringsutskottet uppges till föreningen Svenskar i Världen ha lovat att de ska studera risken som utlandspensionärer har att förlora uppehållsrätten, som bland annat kräver att man kan försörja sig själv.

Svenskar i Världen reagerade på lagförslaget redan innan det trädde i kraft, då det drabbar nästan 58.000 svenska pensionärer i utlandet. Många av dem är avhängiga av bidraget för att få ihop sin ekonomi och många uppges bo utomlands bland annat för att det är billigare än i Sverige. Protesterna har hittills inte vunnit gehör och bidraget slopades som annonserat vid årsskiftet för utlandsboende, men beslutet kan nu komma att omprövas.

Det är inte bara de nuvarande medlemmarna i socialförsäkringsutskottet som finner det motiverat att ta upp frågan igen. Även tidigare socialministern Ardalan Shekarabi (S) menar att beslutet som han själv var med om att driva igenom bör ses över.

–Att uppehållsrätten skulle äventyras genom att pensionärerna inte längre har rätt till garantipensionen är nya fakta som påvisar en rättslig effekt av förändringen. Frågan bör därför lyftas med socialförsäkringsutskottet och samtliga partier, säger han till SVIV.

MÅNGA DRABBADE har påpekat att deras uppehållsrätt riskerar att rivas upp, då ett grundkrav är att de kan försörja sig själva. Ett av argumenten som brukats för att slopa garantipensionen för utlandssvenskar är att dessa bör ansöka om bidrag i det land där de är skrivna. Men en sådan ansökan kan alltså leda till att uppehållsrätten återkallas, även om de bor i ett annat EU-land som exempelvis



DET ÄR INTE BARA KLIMATET UTAN ÄVEN LÄGRE LEVNADSKOSTNADER SOM LOCKAR MÅNGA PENSIONÄRER MED LÅG INKOMST TILL SPANIEN. DEN SLOPANDE GARANTIPENSIONEN INNEBÄR DOCK ATT EKONOMIN INTE LÄNGRE GÅR IHOP FÖR MÅNGA AV DEM.

Spanien, där omkring 2.400 bofasta svenskar erhållit garantipension fram till årsskiftet.

» Många har påpekat att deras uppehållsrätt riskerar att rivas upp, då ett grundkrav är att de kan försörja sig själva.

I sitt senaste nyhetsbrev berättar Svenskar i Världen att de hållit ett möte med socialförsäkringsutskottets nuvarande ordförande Viktor Wärnick (M) och hans partikamrater i utskottet, Ulrika Heindorff, Magnus Resare och Caroline Högström. SVIV betonade vid mötet att utan garantipensionen får de drabbade pensionärerna stora problem med att klara kostnaderna för hyra, mediciner

och andra räkningar. För många av dem är en flytt tillbaka till Sverige inte heller ett alternativ på grund



TIDIGARE SOCIALMINISTERN ARDALAN SHEKARABI (S) MENAR ATT BESLUTET SOM HAN SJÄLV VAR MED ATT DRIVA IGENOM BÖR SES ÖVER.

av sociala, ekonomiska eller hälsomässiga skäl.

Dessa argument har redan framförts tidigare, men till detta tillkommer nu alltså det tunga argumentet om att uppehållsrätten kan dras in. Svenskar i Världens förslag är att pensionärer bosatta utomlands som redan har beviljats garantipension utifrån den tillfälliga lagen ska få behålla den livet ut, precis som de pensionärer som är födda 1937 eller tidigare får. På så vis kan de fortsätta sina liv utifrån de premisser som var gällande då de blev pensionärer. I gengäld kan det enligt SVIV finnas en acceptans att inte nytillkomna pensionärer i motsvarande situation får garantipension.

TEXT: MATS BJÖRKMAN
www.sviv.es

Svenska Skolan Marbella
drivs under tillsyn av
Skolverket, med tillstånd
från Junta de Andalucía



SVENSKA SKOLAN
MARBELLA

VÄLKOMMEN TILL SVENSKA SKOLAN MARBELLA!



Svenska Skolan Marbella har en vacker utomhusmiljö med stor pool, grönområden och fotbollsplan. Vi är i ständig utveckling och nu satsar vi på att i större mån erbjuda sportaktiviteter. I anslutning till skolan har vi vår egen padelklubb där vi erbjuder eleverna spel och lektioner samt basket, fotboll, volleyboll och pingis.

Svenska Skolan Marbella är belägen i Urb. la Alzambra, Puerto Banús och är en av Skolverkets godkända utlandsskolor. Vi är en väl etablerad skola och bedriver sedan 20 år skolverksamhet enligt svensk läroplan.

Vi bedriver förskola från 3 år, grundskola åk 1 - 6 samt erbjuder distansundervisning med handledning för äldre elever. Hos oss får eleverna en trygg och trivsamt studiemiljö med möjlighet till utveckling och stöd efter elevens eget behov.



Vi expanderar våra
lokaler med fler
klassrum, vi kan nu
välkomna
fler elever!

Varmt välkommen att ta kontakt med oss.

www.svenskaskolanmarbella.com Tel: +34 952 868 252 skolan@svenskaskolanmarbella.com
Urbanización La Alzambra, Centro Comercial Vasari, Local 1-D, 29600 Marbella (Málaga)

SVERIGE I FRAMKANT I MÁLAGA

Den tolfte innovationsmässan Transfiere arrangerades 15-17 februari i kongresspalatset i Málaga, med Sverige och Finland som särskilt inbjudna länder.

Transfiere arrangeras av såväl Málaga kommun som Andalusiska kunskapsagenturen och det statliga Forskningsdepartementet och tog i år emot mer än 4.300 besökare från omkring 500 olika företag. Förutom utställare deltog ett stort antal föredragshållare.

Sverige och Finland var särskilt inbjudna länder och hade en stor gemensam monter. Ericsson, Alfa Laval och Region Västerbotten deltog i samarbete med Svensk-Spaniska Handelskammaren. Dessutom närvarade Sveriges ambassadör i Madrid Teppo Tauriainen vid invigningen.

–Vi fick en förfrågan för flera år sedan att delta som något av ett inspirationsland för regionen och det visade sig att flera svenska företag var intresserade. Det finns en speciell dynamik i Málagaområdet när det gäller forskning och utveckling, berättar Tauriainen för Sydskusten.

FÖR AMBASSADÖREN är Sveriges anseende som innovationsland stort i Spanien.

–Det är något man måste ta tillvara på och knyta kontakter mellan svenska och spanska företag och institutioner, som på det här sättet.

Ett bra exempel på denna typ av samarbete är en satsning som görs



INNOVATIONSMÄSSAN TRANSFIERE FRAMHÄVER DEN ROLL SOM TEKNOLOGISK UTVECKLING HAR I MÁLAGA OCH VERKAR FÖR KONTAKTER OCH UTBYTE MELLAN INSTITUTIONER OCH FÖRETAG.

av Region Västerbotten. De utnyttjar de nya kommunikationsmöjligheterna för att anlita spanska läkare som arbetar på distans.

–Det finns många spanska läkare som varit verksamma i Sverige och lärt sig svenska men som sedan återvänder till sitt hemland. Det är en resurs som Sverige går miste om och som bör tillvaratas, berättar Manuel González. Han är själv spansk läkare verksam i Umeå sedan 20 år tillbaka.

» **Det finns en speciell dynamik i Málagaområdet när det gäller forskning och utveckling.**

I dagsläget arbetar elva läkare och sjuksköterskor på distans för Region Västerbotten, från såväl Spanien, Portugal som Finland.

–Det handlar främst om primärvård. Läkarna och sköterskorna bistår även ålderdomshem med kontinuerlig uppföljning av vården av de boende. Med hjälp av videokonferens är det även möjligt för patienterna att träffa och prata med vårdpersonalen, förklarar González.

MEDAN DET TRADITIONELLT varit fler svenska företag som investerar i Spanien så är tendensen på senare år att allt fler spanska företag visar intresse för Sverige. Det bekräftar Svensk-Spaniska Handelskammarens generaldirektör Anna Fransson, som också var på plats vid mässan.

–Framför allt är det spanska infrastrukturbolag som är väldigt starka och vars ”know how” är eftertraktad i Sverige.

Många svenska företag exporterar i dagsläget ny teknologi till

Spanien, bland annat kopplad till AI, artificiell intelligens.

–Svenska företag är väldigt innovativa och det finns en stor nyfikenhet på vad som sker i Málaga, som satsar stort på ny teknologi, konstaterar Fransson.

Andra svenska företag och institutioner som deltog i mässan Transfiere var Team Sweden, Research Institute of Sweden RISE, Swedish Environmental Research Institute IVL och IoT Platform.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

www.sydskusten.es/tv/23002



MANUEL GONZÁLEZ SAMORDNAR DISTANSVÅRD MED SVENSKTALANDE SPANSKA LÄKARE.



SVERIGES AMBASSADÖR I SPANIEN TEPPU TAURIAINEN NÄRVARADE VID INVIGNINGEN AV ÅRETS MÄSSA, DÄR SVERIGE OCH FINLAND VAR SPECIELLT INBJUDNA LÄNDER.



GENERALDIREKTÖREN FÖR SVENSK-SPANSKA HANDELSKAMMAREN ANNA FRANSSON TILLSAMMANS MED SVERIGES HONORÄRKONSUL I MÁLAGAPROVINSEN ISABEL PASCUAL VILLAMOR.



AHN Fuengirola/Mijas

Asociación Hispano-Nórdica/Spansk-Nordiska Föreningen

En ideell förening på Costa del Sol

AHN Klubblokal med Reception och Café: Las Rampas (lokal 13:D3), Fuengirola; 952 474 750

www.ahn-fuengirola.net; info@ahn-fuengirola.net; www.facebook.com/spansknordiska/

Välkomna till vår föreningsverksamhet. Beställ medlemskortet, €40, här: www.ahn-fuengirola.net/medlem

Öppettider: AHN Klubblokalen, Reception och AHN Café - tis-, tors- och fredag kl 12-15.

Spara pengar - bli medlem i AHN!

Höga rabatter på

Sjukvård - Försäkringar - Livsmedel - Frisör
- Hantverk - Tandläkare - Optiker/Ögonklinik
- Audiolog - Elcyklar/Sparkcyklar - Bilhyra
- Restauranger - Träning/Friskvård - mm

Aktiviteter

Golf - Padel - Bridge - Schack - Konstklubb -
Promenader - Diskussionsklubb - Fotboll -
MC-veteraner - Klubbkvällar - Boule - Resor

Aktivera dig - bli medlem i AHN!



Medlemskort

i Mobilen.

Lös årsavgiften på hem-
sidan! **€40**





Anders Werthén Memorial

AHN inbjuder den 29 mars till golfst!

- ♦ Greenfee inkl Buggy
- ♦ Catering på banan
- ♦ Komplet Middag inkl Dryck
- ♦ Uppskattat Prisbord

Bokningen öppen from 22 feb. Greensome PB 2M

€ 65



Månadens restaurang

AHN medlem har **15 % rabatt** på notan

Mars-maj: **Tipi Tapa**
En genuin spansk restaurang m Flamenco-show!
627635890, 951311630;
www.restaurantetipitapa.com

Feb-mars: **YAYA**
En prisvärd Italiensk bodega!
951 74 28 17;
www.thefork.es



AHN Golf

MEDLEMSERBJUDANDEN

Medlemsavgiften intjänad första rundan?



Mijas Golf

GF € 58

(jfr € 95)



Alhaurín Golf

GF € 40 inkl buggy

(jfr € 85)

GF + Middag € 52



Rio Real Golf

GF € 69

(jfr € 104)

Tiderna kan bokas on-line.

AHN Golf

Spela med reducerad GF

Vi har avtal om **mycket förmånlig GF**, med ett 20-tal av de mest populära klubbarna på Costa del Sol.

<https://www.ahn-fuengirola.net/golf>

IKEA ÅTERHÄMTAR SIG

Det senaste bokföringsåret registrerade IKEA en rekordomsättning i Spanien på 1,82 miljarder euro. Den svenska möbeljätten lyckades trots inflationen och stigande energi- och transportkostnader öka sin vinst jämfört med föregående år med fem procent. Resultatet uppgick till totalt 88 miljoner euro. Vinsten är fortfarande tio procent mindre än rekordåret 2019, men trots det planerar möbelkedjan att investera 150 miljoner i öppnandet av 90 nya försäljningsställen och anställa ytterligare 1.500 personer fram till 2025.

OLJEBOLAG ÖKAR SIN VINST

Den spanska oljeförbrukaren Repsol noterade det senaste året en vinst på 4,25 miljarder euro, vilket endast överträffas av 2010 då bolaget hade ett flertal extraordinära intäkter. Det senaste resultatet är hela 70 procent högre än 2021, som i sin tur var Repsols bästa på tio år. Enligt redovisningen för 2022 härstammade 64 procent av resultatet från Repsols internationella verksamhet.

ELBIL AV BRÄNSLEFORDON

Renault startar den första fabriken i Spanien som ska bygga om begagnade bränslefordon till elbilar. Satsningen görs i Renaults fabrik i Sevilla, som hittills varit inriktad på att tillverka växellådor. Nära tusen anställda ska avsättas för den nya verksamheten. Hittills har Renault endast haft en sådan anläggning, i Flins i Frankrike. Ombyggnaden i en vanlig verkstad av en bränslebil till eldrift kostar i dagsläget mellan 3.000 och 6.000 euro och tar i snitt fyra veckor att utföra. Renault räknar med att kunna utföra bytet i sin anläggning på max tolv dagar och till en lägre kostnad, genom industrialisering. Till 2025 ska fabriken i Sevilla ha en kapacitet att bygga om 11.000 bilar om året.

INFLATIONSANPASSAD LÖN

Samtliga anställda på den spanska livsmedelskedjan Mercadona får sina löner anpassade efter inflationen, som förra året hamnade på 5,8 procent i Spanien. Inflationsanpassningen gäller såväl grundlönerna som de olika tilläggen för Mercadonas 96.000 anställda i såväl Spanien som Portugal. Förra året fick de anställda på Mercadona i Spanien en löneförhöjning på 6,5 procent. För att kompensera detta ökade livsmedelskedjan produktiviteten och sparade 200 miljoner euro i kostnader.



EXPEDIT PÅ MERCADONA.

DRÖMJOBDET KAN BLI EN MARA

Viktigt sätta sig in i reglerna vid distansarbete från Spanien.



IDAG FINNS DET OÄNDLIGA MÖJLIGHETER ATT ARBETA PÅ DISTANS OCH SPANIEN LOCKAR MÅNGA SVENSKAR, MEN DET ÄR VIKTIGT ATT VARA INSSATT I SIN SKATTEMÄSSIGA SITUATION FÖR ATT UNDKA OBEHAGLIGA ÖVERRASKNINGAR.

I en allt mer digital vardag ökar antalet personer som väljer att distansarbeta från Spanien. Många arbetar via hemmakontor för svenska företag medan de vistas i Spanien under längre perioder. Beroende på frekvensen av vistelsen kan såväl arbetstagaren som den svenska arbetsgivaren finnas vara skattskyldig i Spanien. Att ignorera detta faktum, oavsett medvetet eller omedvetet, kan bli mycket kostbart i efterhand och definitivt grumla idyllen.

Med den fria rörligheten inom EU är det enkelt och smidigt att pendla och arbeta på distans. Många svenskar som är yrkesarbetande känner sig snabbt hemmastadda i södra Spanien, men ignorerar vilka skattemässiga konsekvenser det har att arbeta från ett annat land, om än endast delar av året. Alltför många struntar i att reglera sin situation inför de spanska myndigheterna och det kan gå ut över såväl arbetstagaren som arbetsgivaren. Ofta är det en och samma person.

I takt med att allt fler arbetar på

distans från Spanien har den spanska skattemyndigheten Agencia Tributaria de senaste åren avsatt betydande resurser till att spåra utebliven skatt. Det rör sig nämligen om stora belopp. Ofta upptäcks det olagliga förfarandet genom det automatiska informationsutbytet mellan länderna. I tillägg till obetald skatt och straffräntor är böterna mycket höga. För den fysiska personen blir det dubbel beskattning tills hemvisten är fastställd, vilket kan ta flera år.

» **Den spanska skattemyndigheten har de senaste åren avsatt betydande resurser till att spåra utebliven skatt.**

Frågan är sålunda när verksamheten som bedrivs i Spanien övergår till att bli ett "fast driftställe" och får en beskattningsbar närvaro i Spanien. Här är ett utdrag ur bestämmelserna (på engelska):

"When a non-resident has available in Spain, in any capacity, facilities or places of work of any type in

which they usually perform all or some of their business or when they act in Spain through an agent authorized to contract on behalf of and for the account of the non-resident person or organization, provided they habitually exercise these powers, they are considered to be non-residents acting through permanent establishment (IRNR 13.1)"

NÄR SPANIEN DEFINIERAR verksamhet som ett svenskt bolag bedriver i Spanien som ett fast driftställe tillämpas alltså skatteavtalets definition (artikel 5). Både Sverige och Spanien tillämpar kommentarerna i modellavtalet som vägledande i bedömning av fast driftställe. Modellavtalets definition har genom åren ändrats ett flertal gånger och den senaste förändringen tillkom 2017. Definitionen av fast driftställe har gradvis liberaliserats, vilket resulterat i en smalare definition av en beskattningsbar närvaro. Jämför man svensk och spansk bedömning framstår den svenska tolkningen som något mer liberal än den spanska.

Det finns flera omständigheter som beaktas innan verksamheten bedöms utgöra ett "fast driftställe". Några centrala omständigheter är tidsfaktor, fast uppehålle och att arbete som utförs är en del av affärsverksamheten.

När det svenska bolaget har etablerat ett fast driftställe i Spanien, omfattas verksamheten av spansk lagstiftning. Samtidigt har bolaget en beskattningsbar närvaro i Sverige och omfattas av svensk lagstiftning.

Ur ett svenskt skatteperspektiv betraktas det fasta driftstället som ett självständigt skattesubjekt som är skyldigt att följa spansk skattelagstiftning för verksamheten. Detta innebär att det svenska bolaget bland annat måste ha separat bokföring, löpande redovisning och rapportering i Spanien, som om det handlade om ett fristående spanskt bolag.

FÖR ATT HARMONISERA definitioner och lösa utmaningarna med dubbla skatteanspråk har Sverige och Spanien reglerat ovan beskrivet fenomen i skatteavtalet enligt följande;

5.1 "Fast driftställe" - en stadigvarande affärsanordning där företagets verksamhet helt eller delvis utövas.

Fast driftställe bedöms ofta vara en plats för företagsledning, filial, kontor, och/eller person som är verksam i värdlandet och har rätt att sluta avtal. Hemmakontor definieras som regel som ett fast driftställe, särskilt om företaget man arbetar för inte tillhandahåller annan plats. Även om det inte finns ett uttalat krav att den anställda ska arbeta hemifrån blir det ett underförstått krav, när det inte finns andra alternativ.

BASERAT PÅ definitionen av fast driftställe i artikel 5, allokteras beskattningsrätten mellan Sverige och Spanien för de olika inkomsttyperna verksamheten genererar. Vidare tillämpas relevant metodartikel på de olika inkomsterna för att undvika dubbel skatt för samma inkomsttyp.

Att räkna ut verksamhetens skattepliktiga vinst i det fasta driftsstället i Spanien kan vara en utmaning. Om arbetet som utförs i Spanien endast utgör en del av

slutprodukten är det allt utom enkelt att fastställa inkomsten som genereras genom verksamheten i Spanien.

Kostnader som rör det spanska driftstället får avräknas innan vinsten fastställs, men även dessa kan vara svåra att definiera. Detta gäller särskilt när verksamheten i Spanien endast utgör en del av produktionen.

FÖRUTOM ATT DET svenska bolaget har etablerat en beskattningsbar närvaro har ofta den fysiska personen som utför arbetet etablerat en obegränsad beskattningsbar närvaro i Spanien. Det är i sin tur vanligt förekommande att både den juridiska och den fysiska personen är (o)lyckligt omedveten om detta.

När det för den fysiska personen föreligger väsentlig anknytning till Sverige efter flytt till Spanien, saknar skatteavtalet en regelstyrd regim för fastställelse av hemvist de första tre åren. Utan fastställd hemvist kan inte skatteavtalet fördela beskattningsrätten och skatteavtalets metod för att undgå dubbel skatt kan därför inte tillämpas. Detta då beskattningsrätten fördelas mellan källstat och hemviststat. Utan fastställd hemvist finns det således två hemviststater i ovan beskrivet fall.

DETTA ÄR INTE EN önskvärd situation och det som skulle bli en skön tid i sol och värme kan sluta i en obehaglig byråkratisk mardröm.

Det finns dock sätt att undvika detta scenario. Med noggrann planering som baseras på en uttömmande analys av individuella omständigheter kan man undvika samtliga av ovan beskrivna problem. Det finns ett flertal upplägg som fullt ut följer gällande lagstiftning och som gör att skatteavtalet kan tillämpas.

Min rekommendation är att etablera en solid överblick över vad som gäller, samt att göra en uttömmande analys innan verksamheten påbörjas. Om du redan har etablerat en beskattningsbar närvaro i Spanien eller befärad att så kan vara fallet bör du omedelbart reda ut vad som gäller.

RUBEN LARSEN

www.hagakapital.com

ScandClinic

Vårdcentral i Fuengirola

Varmt välkommen!

Hos oss får du snabbt träffa svensk läkare, lämna prover samt ta antigen. Vi har drop-in på förmiddagar. Välkommen även att ringa för tidsbokning.

ScandClinic Costa del Sol
2 Calle Rodrigo de Triana
29640 Fuengirola

Tidsbokning:
+34 966 399 398 (09.00-12.30)
E-post: infocs@scandclinic.com

Följ oss på Facebook:
ScandClinic Costa del Sol

www.scandclinic.com

Din advokat i Spanien

Sedan mer än 20 år är **Wallin & Partners** en av Spaniens ledande advokatbyråer med kunskap och kompetens inom både svensk och spansk rätt.

Vi hjälper dig med alla dina juridiska göromål, som fastighetsrätt, skatterätt, bolagsrätt, processrätt, familjerätt och arvsrätt.

Välkommen in till oss på en första rådgivning eller gå in på vår hemsida:
www.wallinpartners.com

Centro Idea, Local B-44
Ctra. de Mijas km 3,6
29650 Mijas, Málaga (Spain)
Tel: +34 952 47 02 07



WALLIN & PARTNERS
Bufete Hispano-Sueco S.L.
Abogados - Advokater
Lawyers - Asianajotoimisto

info@wallinpartners.com • www.wallinpartners.com

Till hösten utökas utbudet av svenska skolplatser i Spanien med en helt ny skola i Estepona. Swedish International School kommer att öppna i Cancelada, i östra delen av kommunen och har ambitionen att vara "Framtidens skola", med fokus på ny teknologi som VR men också integration.

–Estepona är verkligen på modet och genom att det nu även kommer att finnas en svensk skola här tror jag att ännu fler kommer att slå sig ner längre västerut på Costa del Sol, menar initiativtagaren till projektet Anders Widén.

Den nya svenska skolan blir den tredje fasta på Costa del Sol, vid sidan av de korttidsskolor som också startats på senare år. Precis som skolan i Marbella kommer den nya i Estepona att erbjuda platser från förskola till mellanstadiet, samt högstadium och gymnasium på distans. Swedish International School kommer att inrymmas i fantastiska lokaler, som tidigare brukats för undervisning men som stått tomma sedan fem år, nära havet vid Cancelada.

–Vi har tecknat hyreskontrakt med Ricardo Arranz, som är en av de mest kända affärsmännen på kusten och bland annat byggt lyxhotellet Villa Padiernas. Den aktuella byggnaden är godkänd för pedagogisk verksamhet och Estepona kommun välkomnar en ny internationell skola, berättar Anders Widén för Sydusten.

LOKALERNA GRÄNSAR till Villa Padiernas exklusiva Padel Club och restaurangen där kommer att sköta matbetspisningen. Det är inte det enda inslaget som ger anläggningen en verklig lyxkaraktär. Här finns en fantastisk lekpark och gräsplan, där barnen både kan roa sig och ha idrottslektioner. Skolan har såväl dusch- som omklädningsrum för ändamålet.

–Idrott, informationsteknologi och integration är några av prioriteringarna i den nya skolan, liksom små klasser, berättar Widén.

Anders Widén har arbetat som företagsledare på främst Tetra Pak runt om i världen och nu under-



ANDERS WIDÉN ANSER ATT DET FINNS STOR POTENTIAL FÖR EN TREDJE SKOLA OCH SER DEN INTE SOM EN KONKURRENT TILL DE TVÅ BEFINTLIGA PÅ COSTA DEL SOL, I FUENGIROLA OCH MARBELLA.

NY SVENSK SKOLA I ESTEPONA

Små klasser, informationsteknologi och integration prioriteras.

visar han flera dagar i veckan på prestigeuniversitetet Les Roches i Marbella. Idén till att starta en ny svensk skola på kusten fick han för knappt två år sedan och efter att projektet legat i viss stillhet på grund av pandemin har han nu fått ihop en arbetsgrupp.

–Ett spanskt företag som ska driva skolan håller på att bildas och vi är en liten grupp investerare som finansierar bland annat den ombyggnad som behövs för att färdigställa lokalerna.

Swedish International School kommer att slå upp sina dörrar 4

september, för läsåret 2023-24. Intresset har varit stort och inte enbart från familjer.

–När vi presenterade våra planer i sociala medier blev vi kontaktade redan den första veckan av ett 50-tal lärare som visade intresse för att jobba på den nya skolan!

ANDERS WIDÉN ANSER att det finns stor potential för en tredje skola och ser den inte som en konkurrent till de två befintliga i Fuengirola och Marbella.

–Båda skolorna har väntelistor

sedan flera år. Vår skola kommer att vara ett utmärkt komplement.

Ett stort antal svenska barnfamiljer har de senaste åren slagit sig ner i Nueva Andalucía med omnejd, då Marbellaskolan ligger där. Widén och hans arbetsgrupp tror dock att flera av dem kanske hade föredragit att bo lite längre västerut, där bland annat fastighetspriserna inte är fullt så höga.

**» Lokaler
gränsar till Villa
Padiernas Padel Club,
vars restaurang
kommer att sköta
matbetspisningen.**

–Det är omständligt att bo i Esteponaområdet och köra barnen till skolan i Marbella varje dag, med tanke på de regelbundna trafikstockningarna vid San Pedro Alcántara. Med den nya skolan i Cancelada kommer det inte längre finnas förhinder att slå sig ner i det allt mer attraktiva Estepona, poängterar Widén.

Intresset bland barnfamiljer för att slå sig ner i södra Spanien är stort och den nya skolan har fått mängder med förfrågningar. Elevunderlaget är redan tillräckligt för



VID DEN NYA SKOLAN FINNS REDAN EN FANTASTISK LEKPAK OCH GRÄSPÄN, DÄR ELEVERNA BÅDE KAN ROA SIG OCH HA IDROTTSLEKTIONER.

att verksamheten ska vara säkrad från och med september.

–Ofta är det viktigaste för barnfamiljer vid flytt utomlands just skolgången för deras barn. Vi planerar att upprätta en egen rådgivningstjänst för de familjer som flyttar hit direkt från Sverige, för att vara behjälpliga när det gäller praktiska frågor förutom själva skolgången, berättar Widén.

DET BOR REDAN en hel del svenska familjer i området, liksom andra nationaliteter. Därför kommer det i likhet med Skandinaviska skolan i Madrid att upprättas en internationell engelskspråkig förskolegrupp, förutom en svensk. I den kommer en svenskspråkig lärare kommunicera främst på engelska och spanska med barnen. Dessutom kommer alla övriga elever därmed att ha tillfälle att tala annat än enbart svenska på raster och i andra gemensamma aktiviteter, vilket bidrar till integrationen.

Den nya skolan ska kännetecknas av små klasser med max 16 elever. På så vis kan eleverna få mer individuellt anpassad utbildning, där de som ligger långt fram-

me får extra utmaningar och de elever som behöver extra stöd kan få just det. Det faktum att Swedish International School även kommer att ha fokus på på fler språk uppger ge eleverna större internationell erfarenhet.

Inskrivningen till skolan är öppen sedan slutet av förra året och kostnaden är 8.500 euro per läsår, alternativt 4.500 euro per termin. Skolan kommer att följa svensk läroplan, men det är avhängigt av varje enskild situation om familjer kan få beviljat statsbidrag från skolverket i Sverige. De elever som däremot går på högstadiet och gymnasiet via skolverkets utvalda distansutbildningar kan erhålla statsbidrag, som vårdnadshavarna själva ansöker om.

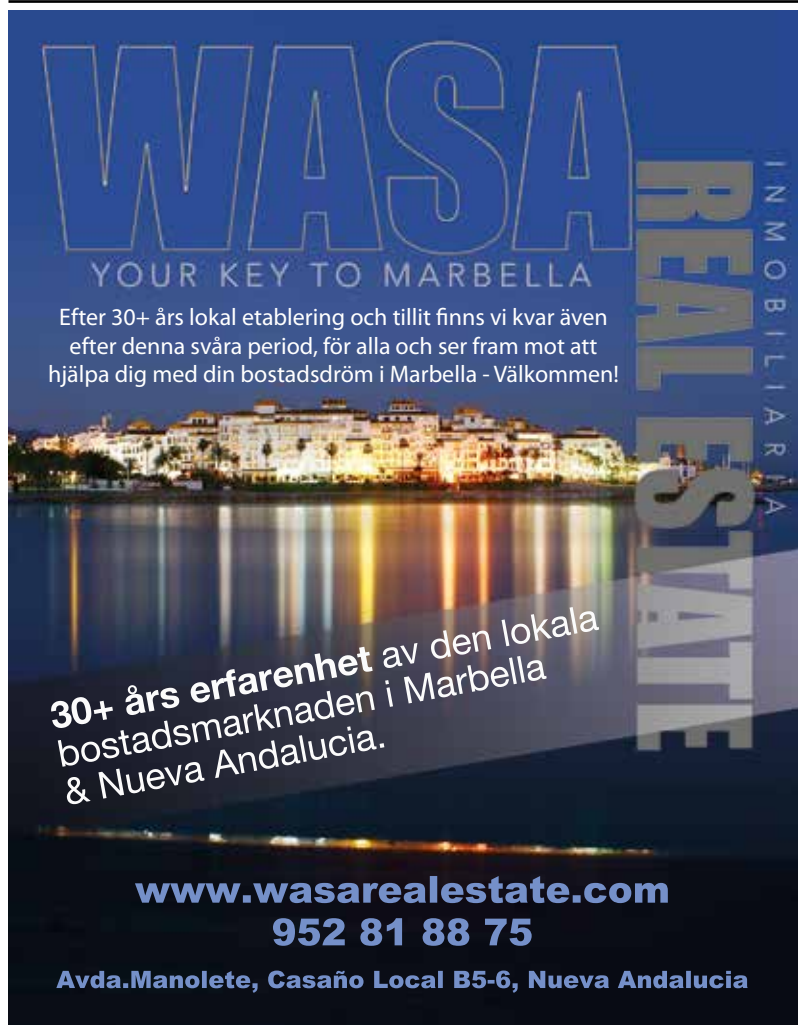
Sedan årsskiftet pågår ombyggnaden av lokalerna i Cancelada och planerna är att bjuda in allmänheten till öppet hus lagom till påsk.

–Vi kommer att gå ut med en inbjudan när allt är klart, aviserar Anders Widén.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

www.sweintschool.com



WASA REAL ESTATE
YOUR KEY TO MARBELLA

Efter 30+ års lokal etablering och tillit finns vi kvar även efter denna svåra period, för alla och ser fram mot att hjälpa dig med din bostadsdröm i Marbella - Välkommen!

30+ års erfarenhet av den lokala bostadsmarknaden i Marbella & Nueva Andalucia.

www.wasarealestate.com
952 81 88 75
Avda. Manolete, Casaño Local B5-6, Nueva Andalucia



Planerad flytt till Spanien

Vid flytt från Sverige till Spanien finns det ett flertal saker man måste ta ställning till. Enligt vår erfarenhet behöver de flesta hjälp med att ställa de rätta frågorna.

Förutom praktiska frågor av administrativ karaktär kan omständigheter i Sverige påverka möjligheterna att skattemässigt skriva ut sig. I första hand handlar detta om omständigheter i Sverige som kan leda till väsentlig anknytning och obegränsad skattskyldighet till Sverige efter utskrivning.

Om väsentlig anknytning föreligger saknar tyvärr skatteavtalet en regelstyrd regim för fastställelse av hemvist de tre första åren efter utflytt (artikel 4.3). Vi rekommenderar därför att man etablerar en solid helhetsbild av den nya skattesituationen, samt hur man organiserar omständigheterna i Sverige för att undgå dubbla skatteanspråk som nuvarande skatteavtal inte kan lösa.

Viktiga frågeställningar:

- Vad är skattemässig hemvist och hur fastställs den?
- Kan man äga en bostad i Sverige efter utflytt?
- Kan man äga ett bolag i Sverige efter utflytt?
- Kan man etablera likartad verksamhet från Spanien med kunder i Sverige och samtidigt ha ett vilande bolag i Sverige?
- Hur blir den nya skattesituationen i Spanien?
- Hur beskattas inkomst av kapital, utdelningar, pensioner, förmögenhet m m efter flytten?
- Kan man ha ISK och kapitalförsäkring efter flytten?
- Är "Beckham" möjligt och relevant?
- Vad måste man praktisk göra för att skriva in sig i Spanien och vilken dokumentation bör man förbereda inför flytten?

Haga Kapital har genom åren assisterat ett flertal flyttar. Vi rekommenderar därför en detaljerad granskning baserad på individuella omständigheter för att kartlägga vad som måste ordnas innan man skriver ut sig. Vidare rekommenderar vi en individuell kartläggning av den nya situationen och en detaljerad lista över praktiska saker som måste göras i samband med flytten.

Går du i flyttankar och behöver ett bollplank är du välkommen att kontakta oss på info@hagakapital.com.



HAGA KAPITAL
Financial Services
www.hagakapital.com

OS-MEDALJÖR TAR ÖVER KONTOR I NERJA

Handbollsspelaren Andreas Larsson från Skövde tog vid årsskiftet över Fastighetsbyråns kontor i Nerja, där veteranerna Christina Bergsten och Johan Eckervik lämnat över verksamheten efter tolv respektive åtta år på kontoret.

Fastighetsbyråns mäklarkontor i Nerja uppges ha haft flitig uppvaktning av potentiella köpare under vintern. Nu tar Andreas Larsson över verksamheten och de hittillsvarande franchiseägarna Christina Bergsten och Johan Eckervik avtackades 23 februari. Andreas bosätter sig i Nerja med sin familj och behåller Victoria och Alejandro, som är välkända ansikten på Nerjakontoret. Dessutom uppges flera spännande nyförvärv vara på gång.

–Det känns riktigt tryggt med Andreas som ny franchiseägare, en handbollsspelare med två OS-medaljer och flera framgångsrika bolag bakom sig känns stabilt och roligt att kunna välkomna, säger Martin Posch affärsområdeschef för fastighetsbyråns utlandsverksamhet.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

www.fastighetsbyran.com



DET HAR BLIVIT AVLÖSNING I LEDNINGEN FÖR FASTIGHETSBYRÅNS KONTOR I NERJA.

BEKANT ANSIKTE I NY ROLL

Vid årsskiftet tillträdde Thomas Westh Olsen som marknadschef för Östeuropa på Union Bancaire Privée (UBP), med säte i Zürich. Övergången från hans tidigare jobb innebar ett flertal sabbatsmånader som Thomas fyllde med en minnesvärd resa i Centralasien.

Thomas Westh Olsen har haft många skandinaviska bankkunder på Costa del Sol under sina år som representant för flera olika investeringsbanker och är speciellt känd av många som mångårig sponsor för Sydkusten Trophy. Nu antar han en ny utmaning hos en av de största privatbankerna i Schweiz och tillika en av de största familjeägda bankerna i världen. Union Bancaire Privée har nära tvåtusen anställda på 20 olika platser i världen.

–Förra året hanterade UBP ett kapital på drygt 140 miljarder schweizerfrancs och noterade en vinst på 1,2 miljarder, berättar Thomas Westh Olsen för Sydkusten.

Union Bancaire Privée satsar sedan flera år på EU-marknaden i allmänhet och den nordiska marknaden i synnerhet. Med anledning av detta har banken förlagt sitt europeiska center till Luxemburg, med 120 anställda, och 2019 köpte UBP Banque Carnegie Luxembourg. Det följdes upp förra året med köpet av Danske Bank International. Med mer än 50 anställda som arbetar gentemot nordiska kunder är UBP i dagsläget en av de största för-



HAN HAR INTE BLIVIT PROFFSCYKLIST, ÄVEN OM THOMAS WESTH OLSEN TRAMPAT LÄNGS SIDENVÄGEN INNAN HAN VID ÅRSSKIFTET TILLTRÄDDE SOM MARKET HEAD EASTERN EUROPE PÅ UNION BANCAIRE PRIVÉE.

mögenhetsförvaltarna för denna marknad utanför Norden.

SOM MARKET HEAD Eastern Europe på UBP ansvarar Thomas Westh Olsen för en sektion med 30 anställda som är specialiserade på förvaltning av större individuella förmögenheter. Bankens reglerade geografiska verksamhetsfält liksom Thomas nuvarande post hindrar honom från att verka obegränsat i Spanien, men han räknar med att fortsätta göra regelbundna besök.

–Jag har ju bott 15 år i södra Spanien och har en speciell förkär-

lek för området och många goda vänner där.

I väntan på att tillträda den nya posten passade Thomas Westh Olsen på att göra en omfattande resa längs den traditionella sidenvägen. Han besökte spännande platser som Tasjkent och Samarkand, i Uzbekistan, och cyklade även genom Kirgizistan.

–Det inkluderade ett bergspass på 3.850 meters höjd och jag avslutade resan med att också besöka förtrollande platser i Kazakstan.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

www.ubp.com

KONSTRUKTIV FÖRETAGSLUNCH I ESTEPONA

Svensk-Spanska Handelskammarens delegat på Costa del Sol Thomas Lindéen fick brett stöd för sina förslag vid en lunch 24 maj på restaurang La Cabana.

Ingen av medlemmarna hade invändningar mot en höjning av sina medlemsavgifter med tio procent, för att upprätta en lokal kassa. Vidare avtalades att ha återkommande After Work den näst sista tisdagen i varje månad.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

www.cchs.es



EN REGNIG TISDAGSEFTERMIDDAG I JANUARI SAMLADES KAMMARMEDLEMMAR I VÄRMEN PÅ RESTAURANG CABANA, I ÖSTRA ESTEPONA, FÖR ATT DISKUTERA EN UTVECKLING AV DELEGATIONEN PÅ COSTA DEL SOL.

UTÖKNING MÖJLIGGÖR FLER SKOLPLATSER



FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

GENOM UTÖKNINGEN INFÖR VÅRTERMINEN MINSKAR KÖN TILL SVENSKA SKOLAN MARBELLA.

Inför vårterminen 2023 har Svenska Skolan Marbella invigt nya lokaler.

Antalet elever har ökat år för år och förra våren fattade skolans styrelse beslutet att hyra ytterligare 200 kvadratmeter i anslutning till den befintliga anläggningen, för att kunna erbjuda fler elever plats på skolan.

–Lokalerna ställdes i ordning till vårterminens start 1 februari. Vi har utökat med tre stora ljusa klassrum, grupprum och ett personalrum i den nya delen, berättar skolans VD Isabel Saunders-Lagrillière för Sydusten.

Utökningen innebär vidare att skolan åter kan disponera idrottssa-

len, exempelvis de dagar det regnar.

–De senaste åren har vi varit tvungna att använda idrottssalen som klassrum för att kunna tillmötesgå så många som möjligt av ansökningarna om plats, berättar skolans rektor Sara Viljesson.

Hon tillägger:

–Vi har en fin verksamhet med fokus på kvalitativ undervisning, trygghet och studiero. Att nu kunna erbjuda fler att ta del av vår verksamhet känns roligt.

Genom utökningen minskar kön till Svenska Skolan Marbella. Det går att ansöka om platser via skolans hemsida.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

svenskaskolanmarbella.com

Svensk legitimerad Fysioterapeut och Personlig tränare i Marbella

- Fysioterapi/rehab
- Terapeutisk träning
- Personlig träning
- Massageterapi

Kom igång med fysisk aktivitet eller sport efter en längre tids paus eller skada. Förbättra din kondition, styrka, rörlighet och koordination med PhysioFitness. Funktionell träning anpassad till alla åldrar och nivåer.

Kontakta mig via mail, mobil eller WhatsApp.

physiofitness@gmail.com
+34 647 608 386
www.physiofitness.es



Vi finns i samma lokaler som CrossFit Marbella;
Calle Ucrania, Nave 10
Pol. Ind. San Pedro Alcántara



Läkare och ambulans dygnet runt



Sedan
1988

- ✓ Hembesök av våra läkare när du behöver hjälp
- ✓ Tryggt, enkelt och bekvämt dygnet runt
- ✓ Snabb och effektiv hjälp vid akut och lindrig sjukdom
- ✓ Från Torremolinos till Sotogrande / Alcaidesa

Erbjudande: Är du redan medlem ger vi dig 20% rabatt på nästa medlemsavgift för varje ny medlem du ger oss.

☎ (+34) 952 81 67 67

✉ info@helicopterossanitarios.com

🌐 www.helicopterossanitarios.com

Bli medlem nu!





HÖGSTA PUNKTEN PÅ CO

La Maroma är Málagaprovinsens högsta berg och ligger i naturparke

BESTIGNINGEN AV LA MAROMA ÄR INTE SÅ TEKNISKT KRÄVANDE, MEN DÄREMOT MÅSTE MAN VARA I GOD FORM OCH VÄL FÖRBEREDD.

ANDALUSIEN TILL FOTS

De som gillar att vandra riktigt högt i Andalusien beger sig till Sierra Nevada, där de högsta topparna stoltserar mer än 3.000 meter över havet. Det är däremot möjligt att komma upp över 2.000 meter utan att lämna Málaga-provinsen, men då måste man ta sig till den högsta punkten och vara i god fysisk form.

I denna artikelserie har vi tidigare tagit oss upp på 1.919 meters höjd, när vi besteg La Torrecilla i Sierra de las Nieves. Nu siktar vi ännu högre, då toppen på La Maroma reser sig 2.066 meter över havet och är den högsta punkten på Costa del Sol. Härifrån bjuds vi på de mest vidsträckta vyer som Málaga-provinsen har att erbjuda.

Bestigningen av La Maroma är ingen barnlek. Le-den är inte tekniskt krävande, men däremot måste man ha god fysik. Det är inte varje dag som man klarar av en höjdskillnad på mer än en kilometer och toppen är så pass hög att den som är känslig kan känna en viss yrsel. Därför kan det vara bra att ha med aspirin i packningen.

Det finns ett flertal leder upp till La Maroma, bland annat från byn Canillas del Aceituno. Den som beskrivs i denna artikel är den minst krävande och startar på den östra sidan om toppen, i naturområdet El Robledal som ligger i Granadaprovin-sen.

Forts. sid 36>>>

COSTA DEL SOL

Sierra de Tejeda, Al-mijara y Alhama.



UTSIKTEN FRÅN BERGSKAMMEN ÄR BÅDE HÄNFÖRANDE OCH SVINDLANDE, MEN MAN BEHÖVER INTE GÅ FRAM TILL KANTEN.

”Toppen på La Maroma är **förvå- nansvärt platt** och består mesta- dels av skiffersten.”

>>> *Forts. Andalusien till fots*

Roble betyder ek på spanska och det är just genom en ekskog som vandringen startar. Här utvinns sav ur träden och leden är lummig och naturskön. Nästan omgående startar stigningen, som är i princip konstant tills man når toppen. Detta är en heldagsutflykt som tar minst åtta timmar och den bör undvikas under årets varmaste månader. Sjävklart måste man ha bra skor, rikligt med vatten och mat

samt reservkläder ifall det blåser upp på fjället.

La Maroma ingår i naturparken Sierra de Tejeda, Almajara y Alhama och på den östra sidan av berget har man en milsvid utsikt bort mot bland annat Sierra Nevada. Under stigningen passeras flera utsiktsplatser där man kan ta en välbehövlig paus och så småningom försvinner träden och i princip all vegetation. Vi når kalvfjället och en hänförande kam där vi även kan skåda västerut över Costa del Sol.



VANDRINGEN STARTAR VID EL ROBLEDAL, DÄR DET UR EKTRÄD UTVINNS SAV SOM ANVÄNDS VID FRAMSTÄLLNINGEN AV EN MÄNGD KEMISKA PREPARAT.



PÅ TOPPEN AV FJÄLLET FINNS DET IMPROVISERADE VINDSKYDD OCH DET KAN HÄNDA ATT MAN FÅR ÖVERRASKANDE SÄLLSKAP AV VILDHÄSTAR.

Ravinen är brant och det är svindlande att närma sig kanten, men den som lider av svindel kan hålla sig på behörigt avstånd. Till skillnad mot exempelvis leden till Marbella-berget La Concha behöver man här inte gå så nära branten.

TOPPEN PÅ LA MAROMA är förvånansvärt platt och består mestadels av skiffersten. Här har tidigare besökare brukat flatstenar till att bygga vindskydd som passar utmärkt att kura ihop sig i och äta sin medhavda matsäck, om vinden skulle ligga på. En överraskning som många kan bjudas på är förekomsten av vildhästar, som trots stengrunden

förefaller finna bete här, eller om det är vandrarnas matsäck de är ute efter.

Leden är ordentligt utmärkt, men på den steniga delen vid kalfjället kan det vara lite kinkigt på sina håll att följa stigen, speciellt om det skulle råda dålig sikt på grund av dimma eller lågt gående moln, något som inte är helt ovanligt. Det är viktigt att studera väderprognosen i förväg, starta vandringen tidigt för att inte överraskas av mörkrets inbrott samt vara väl förberedd och utrustad i största allmänhet. Belöningen är en oförglömlig vandring på högsta nivå.

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN



FRÅN TOPPEN OCH DEN ÖSTRA SIDAN AV LA MAROMA KAN MAN BLAND ANNAT BESKÅDA SIERRA NEVADA, SOM LIGGER I GRANADAPROVINSEN.



STIGNINGEN FRÅN EL ROBLEDAL TILL TOPPEN GÅR LÄNGS DEN ÖSTRA SIDAN AV LA MAROMA OCH BÖRJAR I SKOG SAMT SLUTAR PÅ KALFJÄLLET.



LEDEN TILL LA MAROMA ÄR VÄL UTMÄRKT, MEN VID DÅLIG SIKT KAN DET VARA KINKIGT ATT FÖLJA STIGEN UPPE VID DEN STENIGA DELEN AV FJÄLLET.



La Maroma (El Robledal)

GPS: 36.928971, -3.997221

Längd: 16,5 km (linjär)

Höjdskillnad: 1.070 meter

Svårighetsgrad: Hög

RÄTTEGÅNG FÖR STORBRAND

En man riskerar 7,5 års fängelse och böter samt skadestånd på åtskilliga miljoner euro för att ha orsakat storbranden på västra Costa del Sol, som startade 30 augusti 2012 och skövlade mer än 8.500 hektar mark. Mer än tio år efter branden startade rättegången 30 januari i provinsdomstolen i Málaga och väntas pågå till och med juni. Två personer omkom, båda tyska medborgare, och fyra personer skadades.

FRITIDSHAMNEN BYGGS OM

Samtliga barer i fritidshamnen i Estepona riskerar att behöva flytta till någon annan plats, i samband med att exploateringsstillståndet upphör i augusti. I slutet av förra året varslades samtliga verksamheter i hamnen om att deras exploateringsstillstånd inte kommer att förnyas och det råder stor ovisshet om vad som ska ske med hamnområdet. Driftbolaget Marinas del Mediterráneo vill omvandla det till ett shoppingstråk och ersätta de nuvarande barerna, som främst är öppna nattetid, med butiker som håller öppet på dagen.

FERNÁNDEZ GÅR FRI

Tidigare fullmäktigerådet i Marbella Carlos Fernández kommer inte att utlämnas från Argentina, efter att Högsta domstolen i landet funnit att de misstänkta brott som han jagas för preskriberats. Fernández har varit efterlyst i Spanien sedan 2006, när tillslaget Malaya genomfördes och kommunfullmäktige i Marbella upplöstes. Han tros ha flytt till Portugal och därifrån flugit till Argentina. De övriga i den dåvarande kommunledningen har dömts till fängelse för korruption.

BÅTHANGAR ÖVERTÄND

Brandkåren lyckades 11 januari begränsa omfattningen av den brand som utbröt kvällen före vid fiskehamnen La Bajadilla och som totalförstört Marina Marbellas hangar, som rymde omkring 100 båtar och vattenscootrar. Branden startade i den södra delen av hangaren och spred sig snabbt på grund av det båtbränsle som fanns i byggnaden.



BRANDPLATSEN.



FOTO: PP

ÁNGELES MUÑOZ (PP) ÄR BÅDE SENATSLEDAMOT OCH BORGMÄSTARE I MARBELLA MED EGEN MAJORITET. HON STÄLLER UPP FÖR OMVAL 28 MAJ.

SENATEN UTREDER MUÑOZ FÖRMÖGENHET

Marbellas borgmästare fördubblar sin förmögenhet.

Borgmästaren i Marbella Ángeles Muñoz (PP) blir föremål för en utredning i senaten, där hon är ledamot, efter en anmälan från socialistpartiets delegation i kammaren.

Samtliga grupper i senaten har röstat för en utredning, med undantag av Partido Popular som lagt ner sina röster. Kammaren ska granska om Muñoz medvetet undanhållit information om sin förmögenhet. Hon ändrade nyligen sina

uppgifter kort efter avslöjanden i tidningen El Diario om att hennes svenske make, fastighetsföretagaren Lars Broberg, skrivit över stora tillgångar på henne. Det skulle i sin tur ha skett i samband med att Broberg blev föremål för en kriminell utredning där hans son betecknas som huvudperson.

MUÑOZ FÖRDUBBLADE sin deklarerade förmögenhet till sammanlagt tolv miljoner euro, efter att hon bland annat blivit ägare till

hundra procent av en strandvilla på den svenska västkusten. Hon dröjde dock två år med att ange detta för senaten, vilket går emot bestämmelserna.

Senaten ska nu granska om det förekommer eventuella oegentligheter i borgmästarens kraftigt ökade förmögenhet, mot bakgrund av att hon ägnar sig uteslutande åt politiken sedan 20 år. Själv uppger hon att allt grundar sig i en smutskastningskampanj motiverad av det förestående kommunvalet 28 maj.

RÄTTEGÅNGEN MOT "SVENSKLIGAN" UTLYST

Efter ett flertal förseningar, som bland annat tillskrivs försvarsadvokaternas strategier, uppges rättegången mot medlemmarna av den så kallade "Svenskligan" ha fastställts med start att starta den 10 april.

Rättegången kommer att hållas i provinsdomstolen i Málaga och väntas pågå till och med 19 maj, inför en folkjury. Åtalet yrkar på livstids fän-

gelse för de fyra åtalade. Två av dem är i dagsläget fria mot borgen, då de suttit häktade den maximalt tillåtna tiden på fyra år. De är belagda med utreseförbud, men polisen befarar att de kan gå under jorden innan rättegången startar.

De fyra åtalade männen är två brödrapar, med dansk respektive svensk nationalitet, som anklagas för två maffiamord på Costa del Sol. Det ena offret var en spansk företa-

gare kallad "Maradona" som sköts ihjäl i San Pedro Alcántara framför sin familj 12 maj 2018. En av de fyra åtalade anklagas för att ha utfört båda morden, även om samtliga fyra riskerar livstids fängelse.

De två som förblir häktade har inte kunnat åtnjuta villkorlig frihet då den ene greps betydligt senare än de övriga åtalade, i Dubai, medan den andre tjänar ett fängelsestraff på 34 år för två bombattentat på kusten.



SWEDISH INTERNATIONAL SCHOOL ESTEPONA

Nytänkande svensk skola med modern pedagogik och perfekt läge nära stranden mellan San Pedro och Estepona, i direkt anslutning till Villa Padierna Racquet Club!

www.SweIntSchool.com



MIRAMAR Wear Family
CENTRO COMERCIAL

WE ARE FLOWERS

PRIMARK MANGO

ZARA H&M

miramarcc.com Fuengirola A7 - 1017A

CASA NORDICA

Svenska, norska, danska och finska matvaror

Köttbullar, falukorv, filmjolk, färskt bröd, stort urval av

godis. Nybakat wienerbröd. Alltid bra priser.

Även svenska veckotidningar.

Välkommen!

Allt till julen:



Här finns vi!



Gilla oss på Facebook!



Öppettider september: Mån-Fre. 10-18, Lörd. 10-15
Fr o m oktober: Mån-Fre. 10-19, Lörd. 10-15

C/San Isidro Labrador, Bloque Diana III, Local 10.

LÄTT ATT PARKERA! **FUENGIROLA**

Telefon. 952 199 148

MÅNGA FLYGRESENÄRER

Förra året registrerade Málagas flygplats 18.457.197 resenärer, vilket endast var sju procent färre än rekordåret 2019. Av dessa var drygt 15 miljoner utrikesresenärer och 3,3 miljoner inrikespassagerare. Den enskilt största marknaden var den brittiska, med 4.772.427 resenärer, följt av den tyska med 1.217.710, den holländska med 1.132.049 och den franska med 1.047.497 passagerare. Antalet inrikesresenärer var förra året 12,7 procent fler än rekordåret 2019.

NYVÅRDCESTRAL PÅBÖRJAS

Det andalusiska vårddepartementet har godkänt projektet för en ny vårdcentral i Nerja, till en kostnad av 9,4 miljoner euro. Den nya vårdcentralen har varit planerad i 20 års tid, men har som många andra infrastrukturprojekt i Nerja försenats kraftigt. Kommunen har nu färdigställt tomten, nära ån Chéllars mynning, till en kostnad av 834.000 euro och uppförandet beräknas ta 20 månader.

MISSISSIPPIBÅTEN BÄRGAS

Provsdomstolen i Málaga har givit ägarna till den halvt sjunkna Mississippibåten "Willow" i Puerto Marina ett ultimatum till 26 april för att forsla bort den från fritidshamnen. Domen har offentliggjorts av borgmästaren i Benalmádena Víctor Torres (PSOE), som tillägger att det skadestånd på 400.000 euro som kommunen ålades av tingsrätten att betala till ägaren nu krympts till endast 4.000 euro. Vidare meddelar Torres att om ägaren inte uppfyller ultimatumet kommer kommunen forsla bort vraket.

NYTT VÅRDHEM

Borgmästaren i Fuengirola Ana Mula har presenterat planerna på att bygga ett vårdhem med 120 platser vid



BYGGOMRÅDET.

området El Higuierón, som väntas bli i privat drift. Mula räknar med att det projekterade vårdhemmet ska uppföras i samarbete mellan de regionala myndigheterna och det privata företag som tilldelas exploateringsrätten.

ANONYMT TIPS OM SAKNAD TONÅRING

Familjen utpekade för Amy Fitzpatricks försvinnade.

Den försvunna 15-åriga irländska flickan Amy Fitzpatrick uppges ligga begravd vid galoppbanan i Mijas, inte långt från den plats där hon försvann för 15 år sedan.

En anonym kvinnoröst uppges ha ringt till Amys familj på pappans sida, på Irland, för att ange den exakta platsen där hennes kropp skulle finnas. Uppgifterna har vidarebefordrats till Guardia Civil i Spanien, även om inga eftersökningar ännu ska ha gjorts vid platsen. Det skriver La Opinión de Málaga.

Amy Fitzpatrick försvann på kvällen 1 januari 2008, när hon lämnade en väninnas hus i området Calypso (Mijas-Costa), för att gå en sträcka på två kilometer till sin bostad i Riviera del Sol. Där försvann spåren efter henne. Mamman och styvpappan dröjde flera dagar med att anmäla försvin-



SYDKUSTEN VAR PÅ PLATS NÄR SÖKANDET EFTER 15-ÅRIGA AMY FITZPATRICK STARTADE VID MIJAS-COSTA EN VECKA EFTER FÖRSVINNANDET 2008.

andet och misstankarna om att hon skulle ha flytt frivilligt gjorde att eftersökningarna kom igång sent. Trots skallgångskedjor hittades inga som helst spår efter den irländska flickan.

La Opinión de Málaga har intervjuat Amys faster Christine, som bekräftar det anonyma tipset

om var flickans kropp skulle ligga begravd. Pappans familj har länge misstänkt att Amys styvfar låg bakom försvinnandet. Tonåringen uppges ha avskytt mammans nya fästman, som numera tjänar ett fängelsestraff för att 2013 ha mördat Amys bror David, när denne var 23 år gammal.

BORGMÄSTAREN I ESTEPONA ANMÄLD

Socialistpartiet PSOE i Estepona har presenterat en anmälan hos åklagarämbetet mot borgmästaren José María García Urbano, för den påstådda försäljningen av kommunala tillgångar till underpris.

Anmälan riktar mot såväl borgmästaren som chefen för kontraktskontoret, Ana Velasco. Båda uppges ha varit kompanjoner i det bolag som förra sommaren köpte såväl en affärslokal på 2.000 kvadratmeter som 26 garageplatser

intill fritidshamnen. Tidningen El Diario har i flera artiklar angivit att lokalen och parkeringsplatserna såldes till bolaget Omega 93, som drivs av byggföretagaren Bonifacio Solís. Borgmästaren uppges ha varit delägare i detta bolag och står enligt vissa källor fortfarande med i bolagsregistret, även om det senare förnekas av kommunledningen.

ESTEPONA KOMMUN sålde förra året affärslokalen för 630 euro per kvadratmeter och garageplatserna

för 375 euro per kvadratmeter. Det är enligt anmälan betydligt lägre än taxeringsvärdet och endast en fjärdedel av marknadsvärdet.

Kommunledningen uppger att försäljningen av lokalen och garageplatserna annonserades enligt gällande bestämmelser och att ingen budgivare visade intresse vid det första tillfället. Vid det andra var det endast Omega 93 som presenterade bud. Enligt PSOE skedde försäljningen dock förtäckt, för att gynna borgmästarens affärskollega.

NATURPARK SÄNDER UT NÖDROP - VILDDJUR VRÄKS

De andalusiska regionmyndigheterna har beordrat den totala stängningen av naturreservatet Eco Reserva Ojén, vilket innebär att alla omhändertagna djur där brådskande måste finna ett nytt hem.

Den unika naturparken, där besökare kunnat interagera med vanligtvis vilda djur som hjortar,

stengetter och vildsvin, tvingades förra året stänga på grund av en rad påpekade brister. Vid årsskiftet uppgavs att området skulle förvandlas till en regelrätt djurpark, men nu har Junta de Andalucía beordrat att alla omhändertagna djur ska bort därifrån. Det rör sig om mer än hundra exemplar, vars framtid nu är oviss.

Den ansvarige för Eco Reserva

de Ojén, Antonio Calvo, har belagts med en bot på 65.000 euro och riskerar ytterligare straffavgifter om djuren inte flyttas till någon annan lämplig hemvist inom en månad. Calvo går nu ut med ett nödrop på Facebook där han ber om hjälp att finna någon lantgård eller annan lämplig naturtomt för djuren.

Kontakt: Mobil: 656 960 478 – E-post: info@ecoreservaojen.com



Inga dolda extra
kostnader vid
avhämtning!

Svensk biluthyrning med allt inkluderat i priset

www.BrunosCar.com

Xtra rabatt för medlemmar i **SK**
(Gäller biluthyrning och flygplatsparkering.) Gå in på: www.sydskusten.es/club/brunos



JOHANSSON GÓMEZ
CONSULTING

Vi hjälper dig att hitta vägen i den spanska byråkratin!

Vid köp och försäljning, deklarationer, testamenten, arv m m.

C./ Maestra Ángeles Aspiazu, Edif. Pauli local 1

Hörnet med Avd. Ramón y Cajal

info@consultingjg.com • www.consultingjg.com

Tel. 952 58 57 81 - Fax: 952 58 57 82

nordica
REAL ESTATE

Svensk Mäklarfirma sedan 1981

Vi erbjuder dig all den kunskap och
erfarenhet som krävs för att du skall känna dig
trygg vid köp eller försäljning av fastighet.

Vårt mål är att ge bästa möjliga service såväl
under som efter genomförd affär.



“ Låt oss vara din
trygga kontakt för att köpa
eller sälja fastighet i
Marbella ”

+34 952 811 552
www.nordicamarbella.com



**SKYDDA DITT HEM
SKYDDA DIN
INVESTERING**



FÖRE



EFTER

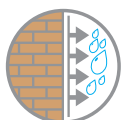


- Isolerar mineralbaserade byggmaterial genom att sänka vattenuppsugningen.
- Tio års produktgaranti och 25 års hållbarhet.
- Vi kan matcha alla färger.
- Förebygger saltutblomningar.
- Förhindrar genomträngande fukt.
- Förebygger utväxt av mossor, alger och lav.
- Matt yta som är tålig mot smuts.

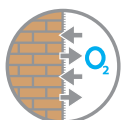
Tåligt mot smuts, alger, mögel och surt regn. Isolerar ditt hem och sänker därmed dina kostnader för värme och luftkonditionering.

SKYDDAR DIN FASAD MOT MER ÄN ENBART FUKT

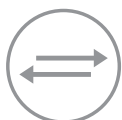
ProPERLA® paint skyddar din fasad inte enbart mot fukt utan även andra skadliga luft- och smutspartiklar. Denna färg kommer att bibehålla din fasad ren och snygg, till och med i områden med hög fuktighet eller utsatthet för havssalt, som den som vetter norrut.



VATTENTÅLIGT
Självrengörande
Power Coat-teknik



VENTILERANDE
Motverkar all
kondensation, mögel och
genomträngande fukt

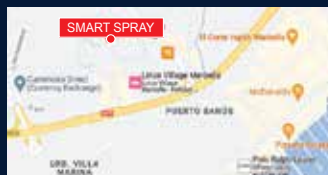


FLEXIBELT
Inga fler sprickor



TERMAL ISOLERING
Isolerar ditt hem och sänker
därmed dina kostnader för
värme och luftkonditionering

SMART SPRAY, CENTRO HOUSE, C/ LAS AZALEAS, 51, 29660, MARBELLA



Kontakta oss för en gratis offert utan förbindelse
eller skicka en bild via Whatsapp på dina fuktskador.

+34 633 22 84 37
+34 951 20 40 41
hello@smartspray.es



www.smartspray.es

proPERLA® Fasadbemalning

Vattenavstötande, ventilerande och självrengörande färg - proPERLA® DPC tar tillvara på prövad teknik och tillsammans med sin breda erfarenhet levererar imponerande måleriresultat

RÄTTEGÅNG FÖR VÅLDTÄKT

Åklagarämbetet i Málaga yrkar på nio års fängelse och 100.000 euro i skadestånd för en man som anklagas för att 6 mars 2018 ha våldtagit en svensk turist i 40-årsåldern som var på besök i Fuengirola. Kvinnan anmälde till polisen att hon vaknade naken i mannens säng utan att veta hur hon kommit dit. Åklagarämbetet yrkar på nio års fängelse för den åtalade mannen, liksom 100.000 euro i skadestånd och kontakt- samt närmandeförbud under 15 år.

HÄSTDROSKORNA BESTÅR

Såväl styrande Partido Popular som socialistpartier PSOE har röstat ner en motion från Ciudadanos om att stryka hästdroskorna i Málaga stad. Ledamoten från Ciudadanos i fullmäktige Noelia Losada efterlyste att tjänsten med hästdroskorna slopas genom att droskägarnas licenser köps ut av kommunen och ersätts av tillstånd för exempelvis transporter med eldrivna fordon. Motionen fick endast stöd av ledamöterna från Unidas Podemos medan både PP och PSOE röstade emot.

FELAKTIGA OPERATIONER

Minst tio personer har fått allvarliga eller mycket allvarliga men efter att de genomgått ingrepp vid en skönhetsklinik i Marbella. Tre arbetare på kliniken har gripits för att ha utfört ingrepp som de saknade licenser för och med utrustning som inte var lämpad för ändamålet. Efter att en patient med allvarliga men anmält kliniken har fler trätt fram.

SPONSRAD LYXHAMN

Puerto Banús har tecknat ett avtal med promotorn Civitas som bland annat innebär att den kända lyxhamnen de närmaste fem åren kommer gå under namnet Civitas Puerto Banús. Det är enligt hamnledningen första gången i världen som en fritidshamn sponsras på detta vis. Civitas sponsrar även fotbollslaget Atlético Madrid och avtalet med Puerto Banús inkluderar förutom namnjusteringen investeringar i så väl fastigheter som hamnplatser.



PUERTO BANÚS.

LANDSLAG PÅ KORT BESÖK

Svenska bridgeeliten laddade upp i Marbella.



DEN SVENSKA BRIDGETRUPPEN BESÖKTE I FEBRUARI ETT REGNIGT COSTA DEL SOL. FRÅN VÄNSTER: OLA RIMSTEDT, MARION MICHIENSEN, PETER BERTHEAU, SIMON HULT, MIKAEL RIMSTEDT, FREDERIC WRANG OCH FREDRIK NYSTRÖM.

Flera av Sveriges bästa fotbolls-klubbar var i början av februari på plats i Marbella och laddade upp för den allsvenska starten. Inte lika känt var att ett svenskt landslag också hade träningsläger på den spanska solkusten, nämligen bridgelandslaget.

Bridge är ett kortspel som spelas av uppskattningsvis 220 miljoner spelare världen över och är liksom schack klassat som en tanksport. Det är ett komplicerat spel och det tar tid att bli duktig. Spelarna i laget är alla heltidsproffs och har ett späckat schema med tävlingar världen över.

–De största tävlingarna spelas i USA tre gånger om året. Alla våra spelare tillhör världseliten men är okända för allmänheten, berättar förbundskaptenen Fredrik Kronmarker.

Sveriges bridgelandslag höll till i Marbella och dagarna var fyllda av träning.

–Vi är en av världens främsta bridgenationer men resultatet på senaste mästerskapet var dåligt så det här var en nystart för oss,

säger förbundskaptenen Fredrik Kronmarker.

Den allmänna uppfattningen om bridge är att det är ett spel för gamlingar. Det är visserligen väldigt populärt bland pensionärer, men världseliten består mestadels av yngre spelare.

–Vi hade sju spelare på plats i Spanien. Tre av dem är under 30 år. Är man ung har man lite lättare att ta till sig komplexiteten. Men det är ett underbart spel som sträcker sig över generationsgränserna.

» Vi är en av världens främsta bridgenationer men resultatet på senaste mästerskapet var dåligt.

Hur går då ett träningsläger till? En gissning skulle förstås vara att man spelar kort hela dagarna.

–Vi tar sällan upp en kortlek på dessa träningspass. Det handlar mer om att diskutera olika situationer som uppkommer, så det blir väldigt teoretiskt. Den som inte spelar bridge skulle inte förstå så mycket. Det finns miljarder olika

budsekvenser. Att lära sig att spela bridge på hobbynivå går däremot hyfsat snabbt och det finns en massa kurser som är en perfekt start, förklarar Fredrik Kronmarker.

De sju spelarna som deltog i lägret var Peter Bertheau, Simon Hult, Frederic Wrang, Ola Rimstedt, Marion Michielsen, Fredrik Nyström och Mikael Rimstedt. Bridge spelas i par och det krävs en enorm koncentrationsförmåga. När man spelar större tävlingar över två veckor är det inte ovanligt att man spelar 10-12 timmar på en dag. Att behålla fokus och koncentration under så lång tid är tufft.

I Sverige finns cirka 30.000 spelare och på den skandinaviska klubben Ace i Fuengirola blev det finbesök.

–Vi avslutade lägret med att åka dit och spela en tävling på skoj. Det var naturligtvis roligt för medlemmarna att möta ett gäng världsmästare. Annars är Nordiska Mästerskapet det vi närmast fokuserar på. Där ska vi ta guld, förkunnar Fredrik Kronmarker självsäkert.

TEXT: MATS BJÖRKMAN



caser
Grupo Helvetia

Försäkringslösningar för utländska bofasta

Vi ser efter din värld som om den vore vår

De bästa försäkringarna för utländska bofasta



Vi erbjuder alla slags försäkringar. Kontakta oss för vilken som helst:

admonexpatriate@caser.es

Vill du arbeta som försäkringsagent?
Vi anlitat! Vänligen kontakta oss:



SAMFÄLLIGHET | HEM | HÄLSA | FÖRETAG | BIL | BEGRAVNING
www.caserepatinsurance.com

GONVEL **GV & KAMPH**

ABOGADOS Y ASESORES TRIBUTARIOS

EN FULLSORTIMENTSBYRÅ INOM
JURIDIK, SKATTER OCH ÖVERSÄTTNING

FASTIGHETS RÄTT-ARVSRÄTT-BOLAGSRÄTT-AFFÄRSJURIDIK-SKATTERÄTT-ARBETSRÄTT-
FÖRVALTNINGSRÄTT-TVISTER-ETABLERINGSFRÅGOR-BOKFÖRING-ÖVERSÄTTNING



Jessica Kamph
VD & Delägare

Vi har hjälpt klienter i över
25 år.

Boka gärna tid för att se
hur vi kan hjälpa just dig.

Välkommen!



Francisco Velasco
Spansk advokat
Delägare ansvarig
juridik



Jesús González
Delägare ansvarig
skatt och redovisning



Antonio J. Franco
Ekonom



José Alcalá
Spansk advokat



Ana Rodriguez
Jurist



Marian Lamas
Spansk advokat



Julio Reyes
Spansk advokat



Elena Arévalo
Skattejurist



Victoria Rojas
Arkitekt



Cristina Ramirez
Tekn. Arkitekt



Pedro Martín
Redovisningskonsult



María José Vázquez
Personalkonsult



María José Molina
Administratör



Helene Honga
Administratör

För mer information besök vår hemsida www.gonvelkamph.net

Centro Comercial Plaza, oficina 1F, 29660 Nueva Andalucía, Marbella (Málaga)
Málaga | Marbella | Tel: (34) 951 518 573 info@gonvelkamph.net www.gonvelkamph.net

Ett flertal tidigare klienter till juristen Lars Isacsson har anmält honom för att ha misskött deras ärenden. Det handlar framför allt om hanteringen av klientmedel i samband med fastighetsaffärer i Spanien och några har valt att polisanmäla Isacsson. Han är även misstänkt för grov förskringring enligt en utredning som just nu behandlas av Tredje Ekobrottskammaren i Stockholm.

–Jag har inte hört talas om några misstankar om att jag skulle ha begått bedrägeri, svarar Isacsson när Sydkusten kontaktar honom.

Redan 2018 återgav Sydkusten en nyhet i den spanska tidningen El Español, som angav att Lars Isacsson polisanmälts av två olika klienter för hur han hanterat deras pengar i samband med fastighetsköp. Då skyllde Isacsson incidenterna på att hans konton blockerats på grund av att han själv anmält ett misstänkt fall av penningtvätt. Sedan dess har ett flertal andra klienter anmält liknande problem, där deras fastighetsaffärer försvårats och vissa fall helt ska ha gått om intet för att Isacsson inte presenterat de nödvändiga checkarna i tid.

Det finns flera likheter mellan de händelser som anmälades 2018 och de som är föremål för granskning i dagsläget. Precis som då anklagar flera tidigare klienter Lars Isacsson för att lägga beslag på deras tillgångar eller ta oskäligen arvoden. Likaså uppger juristen nu, som han gjorde 2018, att det är han själv som anmält oegentligheter. I det förra fallet skulle det röra sig om misstänkt penningtvätt och i detta alltså oegentligheter på hans klientmedelskonto.

–Även om det inte är jag själv som har hanterat bokföringen så är jag ansvarig för kontot, förklarar Isacsson när Sydkusten frågar varför han anmält sig själv.

EFTER ATT HA VARIT verksam som advokat i 25 år slog sig Lars Isacsson ner på Costa del Sol 2014 och 1 januari 2015 tog han över advokatfirman Göran Rise, med säte i Nueva Andalucía. Advokatfirman hade då funnits i 15 år. En tid se-



SEDAN LARS ISACSSON ETABLERADE SIG PÅ COSTA DEL SOL 2014 HAR HANS VERKSAMHET BYTT LOKALER FLERA GÅNGER OCH I NULÄGET ÄR ADRESSEN ETT KONTORSCENTER I MARBELLA.

AKTIV SVENSK JURIST FÖREMÅL FÖR BROTTsutredning

Fortsätter verka från Costa del Sol som *abogado*.

nare bytte verksamheten namn till Advokatfirman Lars Isacsson och den har bytt kontor flera gånger



LARS ISACSSON VALDE ATT GÅ UR SVERIGES ADVOKAT-SAMFUND FÖR FYRA ÅR SEDAN MEN FORTSÄTTER VERKA PÅ COSTA DEL SOL SOM SPANSK ABOGADO.

genom åren. Sedan några månader tillbaka lanserar sig Isacsson under eget namn med ny hemsida och en adress till ett kontorscenter i Marbella.

» Det finns flera likheter mellan de händelser som anmälades 2018 och de som är föremål för granskning i dagsläget

På juristens nya hemsida www.larsisacsson.com anges att han är "Tidigare ledamot av Sveriges Advokatsamfund" och "numera en praktiserande ledamot av det spanska advokatsamfundet Ilustre Colegio de Abogados de Malaga och baserad i Marbella." Vad som inte framgår är att Lars Isacsson gick ur Sveriges Advokatsamfund för mer än fyra år sedan. Det skedde efter flera klagomål på honom från missnöjda klienter. I ett av fallen

fann advokatsamfundet 2017 att "Lars Isacssons hantering av aktuella klientmedel utgör ett allvarligt brott mot god advokatsed."

I ett annat ärende prickades Isacsson för "oskäligen dröjsmål med att betala ut klienters pengar och för att ha tagit oskäligt arvode utan vederbörlig redovisning." För detta tilldelade advokatsamfundets granskningsnämnd Lars Isacsson en varning enligt 8 kap. 7 § andra stycket rättegångsbalken.

Lars Isacsson förnekar någon koppling till dessa ärenden och menar att det inte är något konstigt med att han gått ur Sveriges Advokatsamfund.

–Det skedde i samband med att jag blev fullvärdig ledamot av det spanska advokatsamfundet, det vill säga "Abogado en ejercicio". Då såg jag ingen anledning till att vara med i båda samfundet.

Isacsson bekräftar, som tidigare framgått, att han däremot anmält sig själv till Ekobrottsmyndigheten

i Sverige, efter att det ska ha försvunnit en stor mängd pengar från klientmedelskontot. På frågan varför han inte anmälde händelsen till de spanska myndigheterna istället, svarar Isacsson att de berörda klienterna är svenska medborgare, bosatta i Sverige och att han själv är svensk medborgare.

–Det framstod som enklast för alla inblandade att hantera detta i Sverige och Ekobrottsmyndigheten har bekräftat att de har jurisdiktion i ärendet.

EN AV SYDKUSTENS källor, som liksom övriga berörda vill vara anonym, uppger att det verkliga skälet till att Lars Isacsson valt att vända sig till de svenska myndigheterna är rent strategiskt. Om han skulle fällas är straffen nämligen betydligt lindrigare i Sverige än om han skulle dömas i Spanien för brott som enligt anmälarna alltså ska ha begåtts där.

Den aktuella utredningen leds av Tredje Ekobrottskammaren i Stockholm och även om Jessica Ahlström där är förtegen om detaljerna bekräftar hon att flera

tidigare klienter anmält Isacsson och att utredningen befinner sig i slutfasen. Isacsson undviker själv gå in på några detaljer.

–Utredningen är inte klar och jag vill därför inte kommentera denna närmare.

» Utredningen är inte klar och jag vill därför inte kommentera den närmare.

Sydkusten har talat med ett flertal tidigare klienter till Lars Isacsson som uppger att de haft eller fortfarande har problem med att få ut sina tillgångar. Gemensamt för dem alla är att de vill varna andra för att anlita juristen, men också att ingen av dem vill figurera i denna artikel med sitt namn. Det finns en uppenbar rädsla hos de personer Sydusten talat med och som grundar sig i att Isacsson enligt dem skulle ha hotat att polisanmäla vem som helst som vänder sig till media.

–Jag är helt främmande för på-

ståendet om repressalier. Tvärtom har jag uppmanat berörda klienter att anmäla sig som målsägande hos Ekobrottsmyndigheten i Stockholm, säger Lars Isacsson.

Flera har däremot valt att såväl polisanmäla Lars Isacsson som anlita andra advokater för att försöka få ut sina pengar. Några har även lyckats få upprättelse i domstol, men då uppges Isacsson ha åberopat att han fortfarande saknar medel för att kunna betala ut några pengar.

Anmälarnas berättelser är slående lika. Det är svenska kunder som förlitat sig på de juridiska tjänster och referenser som deras landsman Lars Isacsson annonserat och de anlitade honom för att hantera såväl arvsfrågor som fastighetsaffärer i Spanien.

SUMMORNA DE tidigare klienterna reklamerar varierar från omkring 10.000 euro till nära en miljon vardera. Beloppen har Isacsson på deras uppdrag satt in på sitt klientmedelskonto. Det var när det var dags att använda pengarna som problemen startade. Listan över

de påstådda förklaringarna från Isacsson på varför han inte kunnat betala i tid är lång och sträcker sig från att han som sagt skulle ha fått sina tillgångar frysta till att han och även hans hund hastigt insjuknat.

Några av de klienter som anmält Isacsson har fått ut sina pengar till slut och andra åtminstone större delen av de tillgångar som de reklamerade. De misstänker däremot att det skett tack vare att Isacsson lyckats få in pengar från nya klienter, då han fortsätter att lansera sina tjänster.

Lars Isacsson förnekar att han skulle ha begått något som helst brott och likaså att han skulle ha hotat personer som pekar ut honom.

–Jag vet mycket väl vilka av mina tidigare klienter som har kontaktat er. Jag har uppmanat dem att avhålla sig från sådant eftersom det med stor sannolikhet försvårar en lösning på den uppkomna situationen. Jag antar att de nu har gjort en annan bedömning, avslutar han.

TEXT: MATS BJÖRKMAN
FOTO: RICHARD BJÖRKMAN



BAVIERA GOLF

Baviera Golf ligger i östra delen av Costa del Sol, endast 30 minuter från Málaga och 15 minuter från Nerja. Det är en bana som passar alla nivåer av handicap. Här får du användning av samtliga klubbor i din bag. Baviera Golf har få nivåskillnader och utmärker sig för sina stora greener med många svängningar. Med utsikt mot Medelhavet och nedanför bergen, råder på Baviera Golf ett idealiskt mikroklimat för golf som gör att du kommer att vilja besöka oss fler gånger.



Pro Shop



Klubbhus



Restaurang



Avfart 951 på A-7
(från Málaga)
Avfart 948
(Från Nerja)



18 hål
Par 71



Laddning
av elbilar



Öppet:
365 dagar
om året

Rabattkod: SK23

Slå in denna kod vid bokning online

Kontakt

+34 952 555 015

info@bavieragolf.com

http://bavieragolf.com



Urbanización Baviera Golf, Casa Club (29751) Caleta de Vélez (Málaga)

46 SK – MAR | APR | MAJ 2023

FOTO: NERIKES ALI EHANDA

FOTO: PRIVAT

tragedin förmedlade slutligen den glädjande nyheten att kamraterna befann sig välbehållna på Gran Canaria.

Fiskaren Pelle Christensson levde tills hans blev 80 år och kunde två år efter olyckan på Tenerife gifta sig och sedermera njuta av såväl barn, barnbarn som barnbarnsbarn.

–Pappa var en djupt troende person som förstod att Gud själv manar och förmanar, så han tog allvarligt på dessa små tilltal. Flera sådana här mirakel följde honom genom livet, berättar sonen Sven.

» **Pappa var en djupt troende person som förstod att Gud själv manar och förmanar.**

Sven Christensson har tillsammans med hustrun Veronica skaffat eget boende i Marbella och de tillbringar numera så mycket tid de kan i Spanien. Pappans tro har Sven ärvt, vilket kanske inte är så konstigt.

–Vi är vana kyrkobesökare, så på söndagsförmiddagarna blir det The Wave Church i San Pedro Alcántara.

DC-3:an från Spantax var inte det enda planet med skandinaviska passagerare ombord som förolyckades på Los Rodeos 1965. Den 8 januari samma år lyfte SAS DC-7:a Stig Viking från norra Tenerife med destination Kastrup, men tappade omedelbart höjd och tvingades buklanda. Planet fattade eld och mirakulöst nog kunde samtliga 91 personer ombord evakueras och endast sex passagerare skadades lindrigt.

SAS-piloten Jan Löf kom att hjälteförklaras och framför allt imponerades alla ombord av hans sinnesnärvaro. Efter att planet slagit i marken och börjat brinna ska Löf enligt dåtidens press ha utdelat följande order i högtalarna:

”Mina damer och herrar. Nu är det bråttom! Lämna planet så snabbt som möjligt. Öppna nödutgångarna, men ta det lugnt!”

TEXT: MATS BJÖRKMAN

ALLT GICK FEL NÄR JUMBO-PLANEN KOLLIDERADE

Som i de flesta flygolyckor bidrog en rad olika omständigheter till tragedin på Los Rodeos 27 mars 1977, som fortfarande är den som skördat flest liv i trafikflygets historia.

Jumboplan som normalt inte landade på norra Tenerife hade omdirigerats på grund av ett bombhot från ETA mot flygplatsen i Las Palmas. En överbelastad flygplats, dålig sikt samt ett bristfälligt kommunikationssystem mellan flygledartornet och piloterna gjorde resten.

KLM-planet påbörjade starten

när Pan Am-maskinen fortfarande befann sig på plattan. Den holländske piloten insåg situationen för sent och lyckades inte få upp jumboplanet tillräckligt för att undvika kraschen. Sammanlagt 583 människor omkom, samtliga i KLM-planet och en majoritet av passagerarna i Pan Am-flyget.

Länge utpekades den spanske trafikledaren som ansvarig för olyckan, men ingående undersökningar har påvisat att han bad piloten på KLM-planet att invänta klartecken. Ett minimalt avbrott i radiokommunikationen gjorde dock att piloten aldrig uppfattade ordern.



RESTERNA AV JUMBOPLANET FRÅN KLM. INGEN AV DE OMBORDVARANDE ÖVERLEVDE KRASCHEN MED PAN AM-PLANET.

Allt inom bygg

Nybygge, renovering med mera.
Allt för din bostad på Costa del Sol.
Goda referenser. 20 års erfarenhet.

Telefon: +46 733 872 872
E-post: peter@nkhuset.se



Den 8 april i år är det 50 år sedan Pablo Picasso dog. Det uppmärksammas genom Año de Picasso – Picassoåret. Runt om i världen kommer ett fyrtiotal utställningar och event äga rum för att hylla den store konstnären.

–Han var en pelare för vad som kan betraktas som en revolution inom den västerländska bildkonsten, säger José Lebrero Stals, konstnärlig ledare för Museo Picasso Málaga.

Pablo Ruiz Picasso föddes i Málaga 1881. Redan som liten visade pojken talang för teckning. Hans pappa, José Ruiz y Blasco, var bildlärare och av honom lärde sig den unge Pablo grunderna inom figurteckning och oljemålning. Det dröjde inte länge innan han slog igenom. Endast 13 år gammal hade han sin första utställning. Den hölls i La Coruña i Galicien, där familjen bodde under en period.

Den spirande konstnären gick på en rad olika konstkolor, däribland La Lonja i Barcelona och en kort period på San Fernandos Kungliga Akademi i Madrid.

Picassos arbete brukar delas in i olika konstnärliga perioder. Den första inföll 1901-1904 och kallas den blå perioden. Den är blå i både bokstavlig och bildlig bemärkelse. I svala toner skildrade konstnären människor i samhällets utkant.

Därpå följde den varmare rosa perioden. Picasso hade då slagit sig ner i Paris och rörde sig i en bohemisk miljö full av konstnärer, artister, författare, cirkusarbetare och poeter. Gestalterna han målade under den här perioden är porträtterade på ett mjukare, rundare sätt, ofta i pastellfärger. Trots det så har de fortfarande många gånger något vemodigt över sig.

MELLAN 1907 OCH 1909 började Picasso utforma sitt typiska, geometriska uttryckssätt. Stilen var starkt inspirerad av afrikansk konst, som masker och skulpturer. Under den här perioden träffade han den franske konstnären Georges Braque. De två utvecklade tillsammans en av 1900-talets mest



PABLO RUIZ PICASSO VAR INTE BARA MÅLARE, UTAN ÄVEN SKULTÖR, KERAMIKER OCH DESIGNER. TILLSAMMANS MED GEORGES BRAQUE UTVECKLADE HAN FRÅN OCH MED 1909 KUBISMEN.

KUBISMENS GRUNDARE HYLLAS

Stort kulturprogram hundra år efter Pablo Picassos död.

tongivande konststilar – kubismen. Den kännetecknas av att verken byggs upp med geometriska former.

Picassos mer abstrakta verk kan vara svårtillgängliga för en bred publik. José Lebrero Stals, som arbetar som konstnärlig ledare på Museo Picasso Málaga, tipsar om att inte lägga energi på att försöka förstå konsten.

–Reflektera istället kring vilka känslor verket frambringar hos dig som betraktare.

Picassos skapande fortsatte att ta nya former under hela hans livstid. Hans verk var under en period starkt påverkade av både

det spanska inbördeskriget och det efterföljande andra världskriget.

» **Picassos verk var under en period starkt påverkade av både det spanska inbördeskriget och andra världskriget.**

Som uttalad kommunist och antifascist gjorde han flera politiskt färgade verk. Hans mest kända tavla från den här tiden är Guernica, som skildrar förödelsen efter att tyskarna bombat den baskiska staden 1937.

Men Picasso hade även perioder då han målade ljusare, gladdare motiv. Dessutom ägnade han sig inte bara åt måleri, utan även bland annat skulptering, keramik och scenografi. När Picasso dog, 91 år gammal, lämnade han efter sig tusentals målningar, illustrationer och skulpturer. Han ligger begravd i Vauvenargues i södra Frankrike.

José Lebrero Stals framhåller att Picasso varit betydelsefull såväl för hans födelseort Málaga som Spanien i stort.

–Hans skapande är en högklassig symbol som människor kan identifiera sig med. Det har haft

stor betydelse för det spanska kulturarvet.

Picassomuseet i hans födelsestad är givetvis ett av de ställen som deltar med arrangemang under året. Här kan besökare se utställningarna "Picasso: materia y cuerpo" och "El eco de Picasso". Dessutom jubilerar även själva museet i år, då det invigdes för 20 år sedan.

–Vi kommer fortsätta att varje dag hålla dörrarna öppna för att försöka föra människor närmare alstren från Málagas mest kända person genom tiderna, betonar José Lebrero Stals.

PROGRAMMET FÖR ÅRETS

firande av Picasso har tagits fram i ett samarbete mellan Spanien och Frankrike, de två länder som Picasso delade sitt liv emellan. Picassoåret inleddes i september förra året. Då möttes Spaniens kultur- och idrottsminister Miguel Iceta och Frankrikes kulturminister Rima Abdul Malak på Museo Reina Sofía i Madrid för att presentera Picassoårets program. Sammanlagt deltar 38 institutioner i Europa och USA, däribland The Metropolitan Museum of Art i New York och Musée National Picasso i Paris.

Under presentationen framhöll ministrarna att syftet är att fira och upprätthålla Picassos konstnärliga arv. Samtidigt betonade de att utställningarna ska spegla alla delar

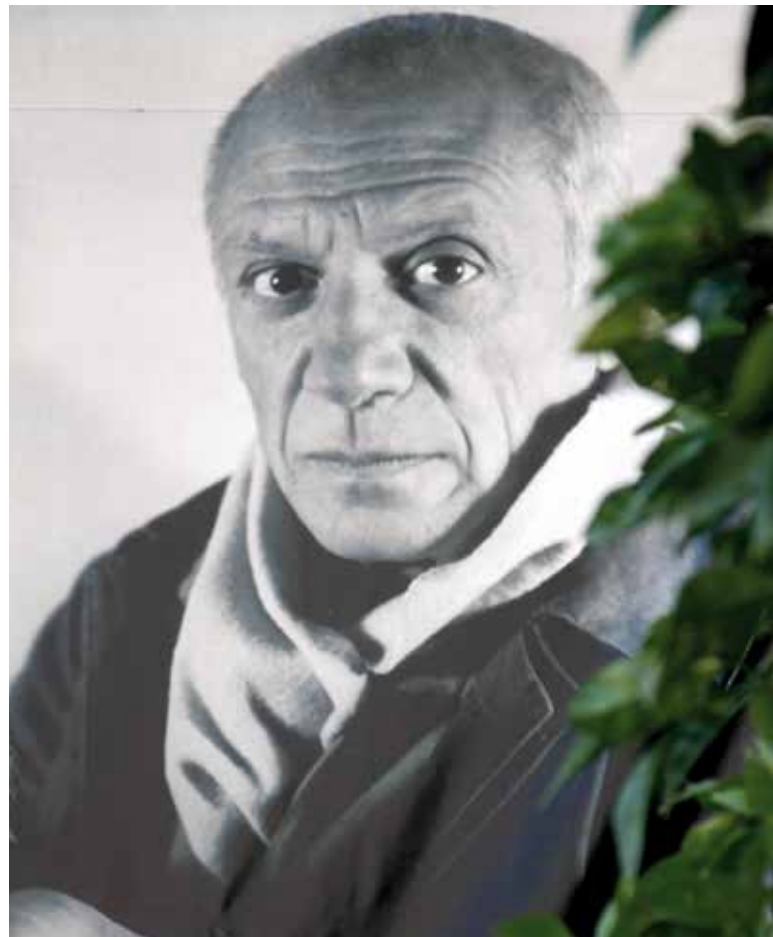


FOTO: SHUTTERSTOCK

PABLO PICASSO HADE ETT MÖRKT PRIVATLIV OCH MENINGEN ÄR ATT UTSTÄLLNINGARNA SKA SPEGLA ALLA ASPEKTER AV KONSTNÄREN, UTAN ATT BLUNDA FÖR DE OBEKVÄMA SIDORNA.

av konstnärens liv, utan att blunda för de obekväma aspekterna.

DEN UNISONT HYLLADE konstnären hade nämligen ett mörkt privatliv. Picasso har anklagats, bland annat av en av sina ex-flickvänner och tillika konstnär Françoise Gilot, för att vara en misogyn kvinnoemisshandlare som dessutom var notoriskt otrogen.

–Det är viktigt att allmänheten

får en bättre kännedom om konstnären, även de våldsamma aspekterna, sa Rima Abdul Malak på presskonferensen, enligt RTVE.

Det handlar alltså om att kunna skilja på verk och person. Att å ena sidan kunna se Picassos konstnärliga storhet, utan att för den sakens skull blunda för hans brister som privatperson.

TEXT: FELICIA SUNDBLAD



FOTO: MATS BJÖRKMAN

BOMBNINGEN AV DET BASKISKA SAMHÄLLET GUERNICA 1937, UNDER SPANSKA INBÖRDESKRIGET, INSPIRERADE PICASSO ATT MÅLA SIN MEST KÄNDA TAVLA, SOM KAN BESKÅDAS VID MUSEO REINA SOFÍA I MADRID.



FOTO: MUSEO PICASSO MÁLAGA

JOSÉ LEBRERO STALS PÅ MUSEO PICASSO MÁLAGA MENAR ATT PICASSO LEDDE EN REVOLUTION INOM BILDKONSTEN.

Program för Picassoåret

Museo de Belas Artes da Coruña, A Coruña

Picasso blanco en el recuerdo azul
(23.03.2023 – 23.06.2023)

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

Picasso. Obras maestras de la colección Nahmad
(29.03.2023 – 02.07.2023)

Museo Picasso Málaga

Picasso: materia y cuerpo
(08.05.2023 – 10.09.2023)

La Casa Encendida, Madrid

El último Picasso 1963 – 1972
(19.05.2023 – 17.09.2023)

Museo Nacional del Prado, Madrid

Picasso – El Greco
(13.06.2023 – 17.09.2023)

Museo Casa Natal Picasso, Málaga

Las edades de Pablo
(21.06.2023 – 01.10.2023)

Museu del Disseny de Barcelona

"¿Pero es posible que hayan hecho esto antes que yo?". *Picasso y la cerámica española*
(Juni – september 2023)

Casa de Velázquez, Madrid

Picasso vs. Velázquez
(September – november 2023)

Museo Guggenheim Bilbao

Picasso: materia y cuerpo
(29.09.2023 – 14.01.2024)

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid. Picasso

Lo sagrado y lo profano
(02.10.2023 – 14.01.2024)

Museo Picasso Málaga

El eco de Picasso
(02.10.2023 – 24.03.2024)

Museu Picasso Barcelona / Fundació Joan Miró

Miró – Picasso
(19.10.2023 – 25.02.2024)

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

Picasso 1906: La gran transformación
(14.11.2023 – 04.03.2024)

I Spanien är den förväntade livslängden en av världens högsta. Vad är egentligen hemligheten? Sydkusten går igenom några av faktorerna bakom spanjorernas långa liv.

–Jag har aldrig tänkt så mycket på min hälsa, berättar Antonio Nozal Lajo, 87 år.

Det finns flera rapporter och listor som klassar Spanien som en riktig hälsooas. Enligt en vetenskaplig studie gjord av Global Health Metrics, som publicerades 2018, förväntas Spanien 2040 vara det land som har den högsta förväntade livslängden i världen. Spanjorerna beräknas kunna njuta av livet i i genomsnitt 85,8 år.

En annan rapport från 2019, gjord av The Bloomberg Global Health Index, jämförde 169 länder och utsåg Spanien till det hälsosammaste landet att bo i, följt av Italien, Island och Japan. Sverige kom först på en sätteplats. Parametrarna i indexet var tillgång till rent vatten, förväntad livslängd, hälsorisker som övervikt, högt blodtryck och rökning, undernäring och dödsorsaker.

Intuitivt kan det verka förvånande. Spanjorerna är trots allt glada i att både röka och dricka, och de utsätts dessutom för farlig UV-strålning från solen stora delar av året. Men trots det så lever spanjorer i genomsnitt lika länge som svenskar. Den förväntade livslängden 2021 i Spanien var 83,1 år, enligt statistik från det nationella statistikinstitutet INE. I Sverige var medellivslängden 83 år.

MEDELLIVSLÄNGDEN i Spanien har stigit successivt de senaste årtiondena. Under 2010-talet hade Spanien bland den äldsta befolkningen i både Europa och världen, visar data från Världsbanken. Men pandemin innebar ett bakslag. Dödsfallen till följd av Covid-19 påverkade medellivslängden i hela Europa, men Spanien var det land där den sjönk allra mest.

Kurvan har nu återigen vänt. Enligt INE:s beräkningar kommer medellivslängden i Spanien öka i år, till 83,9 i år. Mäns förväntade livslängd blir då 81,3 år och kvinnors hela 86,4 år.

Vad är det då för faktorer som



PEPA SANTOS MARTÍN (84) OCH ANTONIO NOZAL LAJO (87) BOR I USERA (MADRID) OCH ÄR TVÅ AV MÅNGA SPANJORER SOM VID EN HÖG ÅLDER FORTFARANDE LEVER ETT HÄLSOSAMT OCH AKTIVT LIV.

SPANJORERNA LEVER LÄNGE

Kost, miljö och umgänge förklarar varför många blir så gamla.

gör att spanjorerna har en så hög medellivslängd?

–Det är tiotusen kronorsfrågan, säger Manuel Franco, professor i förebyggande medicin och folkhälsa, till tidningen ConSalud. Han framhåller att det är flera faktorer som samverkar.

För det första är kosten en viktig del. Medelhavskosten har flera positiva effekter på hälsan. Dieten är rik på enkelomättat fett och antioxidanter. Den innefattar stora mängder grönsaker, frukt, baljväxter, olivolja och nötter, måttliga mängder fisk och skaldjur, och ett litet intag av rött kött och mejeriprodukter. Därtill en måttlig konsumtion av vin.

EN AV DE MEST omfattande studierna av medelhavskosten är den så kallade Predimed-studien som inleddes 2003. Dieten visade sig så överlägsen andra kosthållningar att den del av studien som rörde

hjärthälsa avbröts i förtid. Dödligheten i hjärt- och kärlsjukdomar var så mycket lägre för dem som åt medelhavskosten att det inte ansågs etiskt försvarbart att låta testdeltagarna som åt en annan diet fortsätta med det. Medelhavskosten har till och med visat sig kunna lindra depression.

» Enligt INE:s beräkningar för i år väntas de spanska männen leva till i snitt 81,3 år och kvinnorna till hela 86,4 år.

Pepa Santos Martín från Santa Cruz de la Zarza (Toledo) är en av många spanjorer som vid en hög ålder fortfarande lever ett hälsosamt och aktivt liv.

–Jag har ätit hemlagad medelhavskosten hela mitt liv, berättar 84-åringen.

Pepas make, 87-åriga Antonio Nozal Lajo, har även han hälsan i behåll.

–Jag varken röker eller dricker, bortsett från mitt dagliga glas vin till maten.

JUST ALKOHOL ÄR en intressant aspekt när det kommer till hälsa. För trots att spanjorer dricker mer per capita än vad svenskar gör, så är dödlighet kopplat till alkohol mycket vanligare i Sverige. Det är alltså inte mängden alkohol i sig, eller hur ofta den intas, som är mest problematiskt. Det som påverkar är istället mängden vid varje enskilt tillfälle. I norra Europa dricker invånarna mindre sammanlagt, men de håller oftare i sig stora mängder alkohol. Det sydeuropeiska drickandet är mer socialt betingat. Det betyder så klart inte att alkoholkonsumtionen i Spanien är oproblematiske.

Forts. sid 52 >>>



Anders Zorn, "Söndagsmorgon". Slutpris 35 250 000 kr.

Inlämning pågår till Bukowskis fine-art auktioner

Bukowskis är Nordens ledande auktionshus som under de senaste åren levererat flest miljonnoteringar, flera världsrekord och ett flertal exklusiva samlingar.

Vi hjälper dig att sälja svensk och internationell konst, design, antikviteter, klockor och smycken till marknadens bästa priser. Läs mer på www.bukowskis.com.

Sälj där du gör din bästa affär – kontakta oss för kostnadsfri värdering och inlämning.

Richard Björkman, mobil och mms 629 545 359, spanien@bukowskis.com

Bukowskis 
PART OF THE BONHAMS NETWORK



Marc Chagall, "Le rêve de Chagall...". Slutpris 9 142 000 kr.

Roslagens Europatransport AB

Flyttningar inom Sverige och Europa • Lagerhotell i Spanien och Sverige

Tel. Sverige 0176-159 84 • Tel. Fuengirola +34-687 801 733

Vi kan även transportera din bil mellan Spanien och Sverige.

info@retab.se - www.retab.se

Följ oss på Facebook!

Spanienspecialisten



 **STELLAKLINIKEN**
SVENSK VÅRDCENTRAL
MARBELLA



Dr. Margareta Wenkel
Distriktsläkare

www.stellakliniken.com

Calle Sor Juana Inés de la Cruz, Edificio Albatros XXI

Nueva Andalucía - Marbella

Tel. +34 623 470 090

filters
COSTA DEL SOL


**Obegränsat med rent, mjukt vatten i
ditt hem. Fritt från bakterier,
kemikalier, metaller och virus.**

**Undvik problem med
kalkavlagringar
i maskiner,
varmvatten-
beredare etc.**

www.filterscnds.com

Tel: 605 432 004

& 605 432 002

ecofilterscostadelsol@gmail.com





FOTO: SHUTTERSTOCK

MEDELHAVSDIETEN HAR FLERA POSITIVA EFFEKTER PÅ HÄLSAN OCH INNEFATTAR STORA MÄNGDER GRÖNSAKER, FRUKT, BALJVÄXTER, OLIVOLJA OCH NÖTTER, MÅTTLIGA MÄNGDER FISK OCH SKALDJUR, OCH ETT LITET INTAG AV RÖTT KÖTT OCH MEJERIPRODUKTER.

>>> Forts. Livslängd

Pepa tror att spanjorernas höga medellivslängd beror på en kombination av utbudet av frukt och grönt, solen och det sociala umgänget. Hon och Antonio bor tillsammans i Usera i Madrid, ett område med invånare från många olika kulturer.

–Vi har en otrolig gemenskap i grannskapet. Jag har daglig kontakt med mina grannar, folk i de lokala butikerna och frisören. Och så har jag min colombianska väninna som jag alltid går till kyrkan med.

Psykisk hälsa och samhörighet är faktorer som påverkar livslängden. Ensamhet och social isolering har inte bara negativ effekt på hälsan, utan kan vara rent ut sagt livsfarligt. Det finns till och med en amerikansk studie som visar att ensamhet kan vara lika hälsofarligt som rökning.

I EN STOR EUROPEISK studie uppger överraskande nog fler äldre i södra Europa än i Sverige att de känner sig ensamma. Detta trots att fler äldre de facto lever i ensamhet i Sverige och har färre sociala kontakter. Svenskarna uttrycker

att de har få meningsfulla sociala relationer och att det får dem att må dåligt, men de vill inte kalla sig ensamma. Psykologiforskaren George Pavlidis tror att detta kan bero på att ensamhet är så stigmatiserat i Sverige att äldre skäms för att uppge att de är ensamma. Det uppger han till Sveriges Radio.

Professorn Manuel Franco lyfter även fram att kvaliteten på ett lands sjukvård påverkar medellivslängden. Det spanska sjukvårdssystemet brukar rankas högt

i internationella mätningar. Sedan den ekonomiska krisen har vården dock fått utstå nedskärningar och privatiseringar. Under pandemin blev det tydligt att det har haft sina effekter på effektiviteten. Spaniens sjukvård listades trots det som världens åttonde mest effektiva av tidningen CEOWORLD:s sjukvårdsindex 2022.

DET GÅR INTE HELLER att frånsä att genetik är en avgörande faktor för hur gamla vi blir. Både Pepa och

Antonio har haft tur i det genetiska lotteriet. De har båda flera familjemedlemmar som har levt långa liv.

–Båda mina föräldrar blev 90 år. Min faster innehar rekordet. Hon är 101 år och lever fortfarande, berättar Antonio.

Pepa har fortfarande alla sina fem syskon i livet.

Parets tips för att få ett långt, hälsosamt liv är att avstå från alkohol och cigaretter, hålla sig fysiskt aktiv, äta nyttigt och att umgås med vänner och familj.

Hur eftersträvarsamt är det då att bli så gammal som möjligt? Pepa och Antonio framhåller att det finns en hel del nackdelar med att nå en högre ålder.

–Alla ens förmågor försämras med åldern. Man får en massa krämpor. Dessutom tappar man lusten att göra vissa saker som man tidigare tyckte om.

Trots det har paret fortfarande framtidstro och livslust.

–Jag vill fortsätta kämpa och njuta av allt livet har att ge. Man måste kunna skratta åt allt och blicka framåt, säger Pepa med ett skratt.



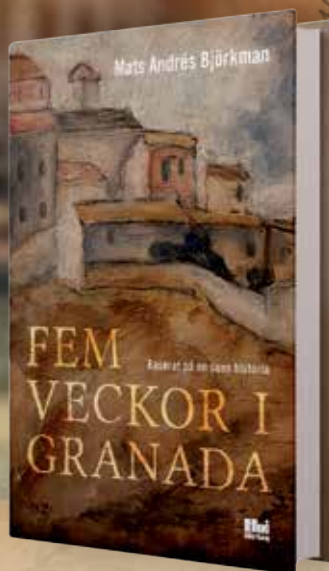
FOTO: PRIVAT

PEPA, SOM FORTFARANDE HAR ALLA SINA FEM SYSKON I LIVET, TROR ATT SPANJORERNAS HÖGA MEDELLIVSLÄNGD BEROR PÅ EN KOMBINATION AV UTBUDET AV FRUKT OCH GRÖNT, SOLEN OCH DET SOCIALA UMGÄNGET.

TEXT: FELICIA SUNDBLAD

Fem veckor i Granada

Mats Andrés Björkman



“I sommar har både jag och min fru läst den och vi blev båda lika fascinerade. En fantastisk historia med så många bottnar och osannolika vändningar. En riktig “bladvändare” där man måste se hur det skall gå!”

Romanen finns i bokhandeln, i nätbutiker samt som e-bok. På Costa del Sol kan den köpas på Miadel och Scandi Supermarket (Marbella), Casa Nórdica (Fuengirola) samt Hemlängtan (Nerja).

Mer information:

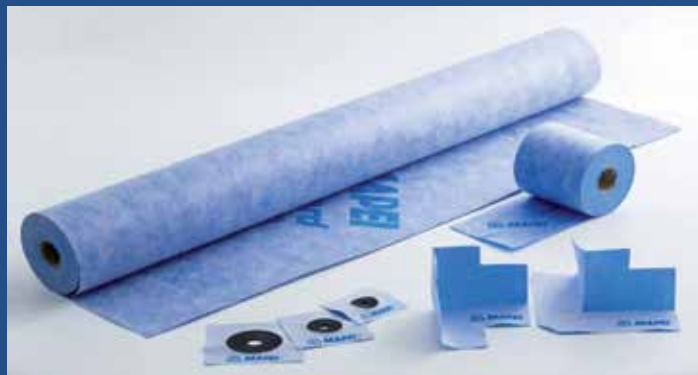
www.matsbjorkman.com

Dream Marbella

Svensk renoveringsfirma

Specialister inom tätskikt

- Fullsortiment i lager
- Säljer till företag och privatpersoner
- Utför tätskiktsarbeten



Tel: 602 573 763
dreammarbella.com

Advokatfirman Nordgren bistår privatpersoner och företag i frågor som rör svensk, spansk och internationell rätt.

Vi har kontor i Marbella på Costa del Sol och välkomnar klienter för uppdrag både i Spanien och Sverige.

Verksamheten drivs av advokat Jonas Nordgren, som studerat juridik vid Stockholms universitet samt Universidad de Deusto, i Bilbao.

Jonas har mångårig erfarenhet av arbete som jurist både i Sverige och i Spanien och är ledamot av Sveriges advokatsamfund samt abogado inscrito vid Málagas advokatsamfund.



ADVOKATFIRMAN NORDGREN

Centro Comercial Plaza, Of. 20, Nueva Andalucía. MARBELLA

Tel. (+34) 951 23 93 66 eller (+46) 08 420 027 57

jonas@advnordgren.com



Norra Spanien och den vackra Atlantkusten är ett paradiset för såväl kulturturism, sportaktiviteter som avkopplande stranddagar. Varje region bjuder på unika och intressanta äventyr som bara väntar på att få upplevas.

För den som vill semestra i Spanien men föredrar ett svalare klimat än vid Medelhavet och vill komma ifrån turistbelamrande stränder och restauranger så är den nordliga spanska Atlantkusten ett fantastiskt alternativ. Den långa kustremsan - från Baskien via Kantabrien och Asturien till Galicien - har mängder av surfställen, intima badvikar, Blå Flagg-bad med faciliteter och milslånga drömlika vita sandstränder. Här finns kort sagt en strand för alla. Men också kultur, äventyrliga sportupplevelser och gastronomi för alla smaker. Norra Spanien har en lång och spännande historia med i många stycken keltiskt förflutet, vilket kan ses i folkmusiken med säckpipor och dräkter, i byggnader och gamla fornborgar.

Här följer ett axplock bland de atlantiska kustpärlorna att välja mellan:

BASKIEN är ett spännande och omväxlande resmål med allt från pulserande städer, slumrande byar, fascinerande urgamla traditioner, renommerade museer, till extraordinär gastronomi och bodegor med det berömda Rioja-vinet. Naturen är mycket omväxlande. Inlandet är frodigt och dramatiskt med respektingivande berg. Den 20 mil långa kustlinjen, som löper längs Biscayabukten, är kuperad med branta klippor, gröna ångar, inbjudande stränder och pittoreska fiskebyar. Här finns stora möjligheter till en aktiv semester med surfing, segling, vandring, cykling och klättring.

Baskien har också en spännande och lång historia med Europas kanske äldsta folk och en kultur med många unika traditioner. Dessutom har Baskien ett eget språk, euskera, som är ett isolatspråk. Att resa runt här kan från och till upplevas som att en ny okänd värld öppnar sig framför ögonen.



DET BASKISKA KÖKET ÄR EXCEPTIONELLT, MED ALLT FRÅN LYXIGA MICHELINRESTAURANGER TILL FOLKLIGA KROGAR MED ETT OÄNDLIGT UTBUD AV "PINTXOS". BILDEN ÄR FRÅN SAN SEBASTIÁN.

SKIMRANDE ATLANTPÄRLOR

Spanska nordkusten idealisk för sol, bad, kultur och äventyr.

Regionen är rik på intressanta museer varav Guggenheimmuseet i Bilbao, för modern och samtida konst, är mest känt och dessutom hyllat som en av världens mest spektakulära byggnader. Här finns också vackra traditionella folkdanser och gamla arkitektoniska mästerverk och annorlunda sporter såsom stenlyftning, stockkapning och kapprodd.

» Norra Spanien har en lång och spännande historia med i många stycken keltiskt förflutet, vilket kan ses i folkmusiken.

Det baskiska köket är omtalat och bygger på en solid mattradition. Tack vare läget mellan hav

och berg finns tillgång till de allra bästa och fräschaste råvarorna. Även om gastronomin alltså vilar på tradition så strävar man hela tiden efter att utveckla rätterna och vara trendsättande. Stoltheten och kärleken till det lokala matarvet lyser igenom på såväl San Sebastián's fashionabla Michelinrestauranger som på enkla serveringsställen av pintxos (baskiska tapas).

KANTABRIEN har med sin vackra natur, rika kultur och goda mat i många år varit ett populärt resmål. Trots detta är regionen i flera stycken fortfarande så gott som "oupptäckt" och bjuder ofta besökaren på nya upplevelser.

Klimatet vid det kantabriska havet är milt och såväl fuktigare som kallare mot inlandet. Huvuddelen

av nederbörden faller under vinter och vår, ibland i form av snö. Detta bidrar till det bördiga och natursköna landskapet - där den klippiga kustlinjen, precis som i Asturien, går under namnet "Costa Verde" (Den gröna kusten).

I södra Kantabrien finns gott om charmiga små byar, inbäddade i dalgångar mellan snöklädda bergstoppar. Bergen hyser ett rikt djurliv med björn, varg och sällsynta fåglar. Längs kustremsan finns gott om små badvikar, förföriska stränder och mysiga fiskelägen. Den ständiga närheten till såväl berg som hav gör Kantabrien till en perfekt plats för att varva lata stranddagar med surfing, försäkring, segling, klättring, vandring, jakt och fiske.

Forts. sid 56 >>>

Scandi Supermarket

Vi har ett utbrett sortiment av skandinaviska livsmedel som fylls på varje vecka. Stort utbud även av lokala produkter, så att du enkelt skall kunna handla det mesta hos oss.

I vår delikatessdisk hittar du läckerheter att avnjuta på plats eller ta hem. Vår avdelning med frukt och grönt fylls på tre gånger i veckan. Kontinuerliga leveranser av bröd, läsk, vin och alkohol. Botanisera i vår mysiga bodega och grönsaksland!

PÅSKYRA!

Vi har naturligtvis alla skandinaviska delikatesser till påsken. Sill, lax, Jansson, ägg i massor, påskägg och påskmust samt stort utbud av snapsar.

PÅSKÖPPET

Skärtorsdag – 09-19
Långfredag – 10-16
Påskafton – 10-16
Påskdagen – 10-16
Annandag påsk – 10-19



Öppettider & adress:

Måndag-fredag 10–19.
Lördag 10–16. Söndag 10–16.
Tel: 952 81 52 98.
La Campana, Nueva Andalucía.
E-post: info@scandisupermarket.com
Hemsida: www.scandisupermarket.com



Therese med
personal hälsar
hjärtligt välkomna!

SCANDI
supermarket



RESTAURANTE - PUERTO BANÚS

LOS BANDIDOS



COCINA INTERNACIONAL - INTERNATIONAL CUISINE

Since 1986



Vi firar 37 år
och är still going
strong, på samma
plats i Marbellas
kända lyxhamn.

En svenskägd lyx-
restaurang i hjärtat
av Puerto Banús som
erbjuder en unik och
intim middagsupplevelse.

Vi erbjuder en populär
à la Carte med klassiska
rätter och hemlagade
såser som är en
ren fröjd.

Öppet för middag
från klockan 18.30.

Tel: 952 815 915

Muelle Ribera, 35
Puerto Banús • MARBELLA



FRÅN LLANES, I ASTURIEN, TAR MAN SIG LÄTT TILL STRÄNDER SOM PLAYA DE TORÓ, PLAYA DE LA BALLOTA, PLAYA DE TORIMBIA ELLER TILL DEN UNIKA GULPIYURI-STRANDEN, SOM HAR EN EGEN LITEN "SJÖ".

>>> *Forts. Atlantpärlor*

Regionen har bebotts sen förhistorisk tid och ännu finns mycket kvar som vittnar om områdets långa historia, såsom grottmålningar, många keltiska kulturyttringar, romerska bosättningar, romanska kyrkor och olika palats.

Den lokala befolkningen kallas för "cántabros", efter en gammal keltisk sammanslutning med samma namn. Människorna är vänliga, jordnära och hjälpsamma och mycket stolta över sin region som de gärna berättar och tipsar om.

DET KANTABRISKA KÖKET är rikt och varierat med råvaror av hög kvalitet. Här är det vanligt med mustiga bergsgrytor som "cocido montañés", delikat havsmat, grillat kött och mejeriprodukter. Ostarna, som tillverkas på ett traditionellt vis i de små byarna, är fantastiskt aromatiska och många anser att Europas bästa ost finns just i Kantabrien.

För en semester i **ASTURIEN** så är den lilla staden Llanes ett mysigt ställe att bo på. Härifrån kan man lätt ta sig till stränder som Playa de Toró, Playa de la Ballota, Playa de Torimbia eller till den unika Gulpiyuri-stranden, som har en egen liten "sjö" bestående av havsvatten som tagit sig in genom ett hål mellan klippor.

I området finns också stora möjligheter att paddelsurfa. På kvällarna kan man flanera omkring i Llanes atmosfäriska gamla stad och äta och dricka gott i de lokala traditionella ciderhusen. Hela 80 procent av Spaniens ciderproduktion kommer från Asturien. Härifrån kommer ursprunget till

namnet - sidra - och det var också härifrån som cidern en gång i tiden spreds vidare till Frankrike och Storbritannien. Precis som Kantabrien så är Asturien känt för sin smakrika ost och kallas ibland för "ostens land".

Forts. sid 58 >>>



FOTO: SHUTTERSTOCK

DEN STÄNDIGA NÄRHETEN TILL SÅVÄL BERG SOM HAV GÖR KANTABRIEN TILL EN PERFEKT PLATS FÖR ATT VARVA LATA STRANDDAGAR MED SURFING, FORSRÄNNING, SEGELING, KLÄTTRING, VANDRING, JAKT OCH FISKE. DET FINNS GOTT OM SMÅ BADVIKAR, FÖRFÖRISKA STRÄNDER OCH MYSIGA FISKELÄGEN, SOM HÄR VID PLAYA DE LA ARNIA.



STOREY Interior Design Group är ett välrenommerat homestyling- och inredningsföretag med verksamhet i Marbella. Med vår hjälp får du ut absolut max av din bostad, oavsett om ditt mål är att njuta av den under lång tid framåt tillsammans med familj och vänner eller om du går i sältankar. Vi hjälper dig helt enkelt att skapa det bästa av ditt hem.

STOREY
INTERIOR DESIGN GROUP
INREDNING - STYLING



Storey Interior Design



storeymarbella

T: +34 664 375 793 – E: malin@storeyinterior.se
Urb. Aloha Pueblo - local 31 - MARBELLA

www.storeyinterior.se

Showroom
i Calahonda
(Intill Lidl)



QualityPoolSPA
Wellness from Swedish West Coast

Allt inom service och underhåll för pool- och spabad

- Reparation av pool liner, mosaik, pumpar, filter, reservdelar m m
- Pooler - Pooltäckning tillbehör och service på alla Spa & Swimmingpooler
- Vi anpassar traditionell finsk bastu samt ångbastu med Harvias aggregat
 - Spabad i lager - omgående leverans
 - EP-pooler - terasspooler i mosaik
 - Vi talar flera språk, inkluderat svenska



Telefon: +34 951 172 808 - Email: info@qualitypoolspa.es

Adress: QualityPool & Spa Complejo Lidl, C. Beamar de Calahonda, local 5. 29649 Calahonda (Mijas-Costa)

www.qualitypoolspa.es

Gijón är också en bra bas för att semestra med familjen på Costa Verde. Här finns en magnifik strandpromenad och man kan äta gott i gamla stan, besöka akvariet och den botaniska trädgården. Här finns två större stränder, varav San Lorenzo-stranden i öst omsluts av en svepande strandpromenad som fortsätter utmed kusten.

Vill man kombinera sol och bad med att semestra i fiskebyar som gång på gång hamnar på listor över "Spaniens vackraste byar" ska man inte missa Cudillero med färgrika små hus och gemytliga fiskrestauranger, vitkalkade Lastres som är vackert uppbyggd på en klippa, och mångsidiga Ribadesella, granne med de berömda grottorna Tito Bustillo och Cuevona av Argüelles som rymmer 14.000 år gamla målningar.

GALICIEN är kanske mest känt bland vandrare från världens alla hörn, tack vare den tusenåriga pilgrimsleden Camino de Santiago som slingrar sig igenom norra Spanien och avslutas i den vackra staden Santiago de Compostela. Här sägs Jesus lärjunge Jakob ligga begravd i den stora katedralen. Den som vill kan vandra ytterligare några mil på leden och hamnar då vid mytomspunna Finisterre, som betyder världens ände och ligger på en udde med hänförande utsikt över Atlantiska havet. Frånsett pilgrimsleden är Galicien för många ett utforskat resmål och en del av det "okända Spanien".

Regionen äger en fascinerade historia, en vacker och otämj

natur och ett kök präglad av havets läckerheter, där smakerna ackompanjeras av det vita Albariño-vinet. Det bördiga inlandet är rikt på slott, kloster, eukalyptusskogar, bäckar och böljande kullar med mysiga byar som för tankarna till Sagan om Ringen.

GALLEGERNA ÄR ETT FLITIGT folk, präglade av närheten till hav, kust och berg. Bakom en något tillbakadragen fasad döljer de en stor vänlighet och stolthet över sin region. Som resenär känner man sig mycket välkommen och lokalborna berättar och tipsar gärna om platser och goda maträtter.

För en aktiv semester ger Galicien stora möjligheter till golf, vandring, cykling, surfing (här finns kanske Europas bästa vågor) och kajakpaddling. Galicien har de senaste åren också lockat många för sin wellness-turism med ett stort utbud av kombinerade lantliga boenden och spaanläggningar med yoga och meditation.

Om man söker ett större nöjesutbud kan man hyra en semesterbostad i La Coruña, en stad med ett pulserande nattliv och härliga citystränder. Strax utanför staden ligger Herkulestornet, ett Unesco-världsarv och världens äldsta fungerade fyrtorn.

Även staden Sanxenxo längre söderut vid Rías Baixas, i folkmun kallad för Galiciens Marbella, lockar många med sina soldränkta vita stränder och den härliga strandpromenaden med restauranger, hotell och barer.

TEXT: HANNA SUNDBLAD



I GALICIEN KOMMER MAN TILL "VÄRLDENS ÄNDE", FINISTERRE, SOM LIGGER PÅ EN UDDE MED HÄNFÖRANDE UTSIKT ÖVER ATLANTISKA HAVET.

Vad finns det för bidrag i Spanien?

FRÅGA: Hur mycket är minimipension och hur många utbetalningar har man? Har pensionärer med låg inkomst sådana tjänster som i Sverige som bostadsbidrag, hemhjälp, hemsjukvård, färdtjänst, vård av anhörig, och hur är det med sjukhem/ålderdomshem, rehabilitering? Hur är det med skyddsnät från samhällets sida, typ barnbidrag, vårdbidrag, arbetslöshetsbidrag, bidrag till tandvård osv? /Marita

SVAR: Minimipensionen för en person är från i år ca 11.000 euro/år. Bostadsbidrag finns i princip ej och i de flesta familjerna tar barnen hand om sina föräldrar på ålderns höst, precis som de tar hand om barnbarn när föräldrarna arbetar. Familjer lever helt annorlunda än i Sverige. Hemhjälp finns men då är det familjen som anställer någon som bor hemma hos den äldre. Färdtjänst finns inte men sjuktransport finns om man behöver åka till rehabilitering tex. Ålderdomshem finns, både i privat regi, - dyrt och offentliga - inte roliga. Barnbidrag finns inte men det ger ett skatteavdrag på något sätt, A-kassa finns men är inbakad i socialförsäkringen som arbetsgivaren eller om man är "autónomo" man själv betalar in till. Vabb finns inte, utan det är då någon annan nära i familjen ställer upp. Generellt ligger ansvaret i Spanien mer på individerna än samhället i stort. /kercaz

Obligatoriskt med hemförsäkring?

FRÅGA: Jag har sedan flera år lägenhet i Spanien. Är det nödvändigt att jag har hemförsäkring. Har bara ett fåtal möbler. /Erik

EXPERTSVAR: Det är inte obligatoriskt i Spanien med hemförsäkring, även om de flesta banker kräver det vid tecknande av hypotekslån. Du ska dock inte fokusera enbart på lösöre utan tänka på vikten av att ha ansvarsförsäkring gentemot tredje part, i händelse av översvämning, brand eller liknande. /MB

Beräknad elkostnad?

FRÅGA: Ska hyra en lägenhet i Fuengirola och undrar vad elkostnaden kan bli på 2 r o k för 2 pers med dusch en gång om dagen och normal användning av vitvaror och tv. Är det lika dyrt som i Sverige? /pensionär

EXPERTSVAR: Svaret på din fråga är avhängig av många aspekter, som om varmvattenberedaren går på el, spisen är elektrisk eller gas, om det är fast eller rörlig taxa e t c. Generellt är dock elen billigare i Spanien än i Sverige och en normalfaktura i april för två rum och kök borde hamna på mellan 60 och 80 euro för en månad. /MB

Fastnat i fartkamera?

FRÅGA: Några veckor efter att ha hyrt bil i Spanien meddelade biluthyrningsföretaget att jag fastnat i en fartkamera. Ärendenummer, tid och klockslag finns med. Dom skriver att myndigheten kommer att skicka mer information till mig. Jag har adress i Sverige. Hur lång tid tar det innan man får något meddelande? /Lars

SVAR: För mig tog det 7-8 månader innan jag fick ett inbetalningskort på spanska till min svenska adress. /Conny

Promille på cykel?

FRÅGA: Får man i Spanien färdas på en elcykel om man har druckit alkohol? Med elcykel menar jag oregistrerat fordon som måste trampas för att motorn skall hjälpa till. /Ed

EXPERTSVAR: Du kan få mellan 500 och 1.000 euro i böter om du cyklar alkoholpåverkad, både på elcykel och vanlig cykel. /MB



Sydkustens unika rådgivningsforum berör allt som har med Spanien att göra och innehåller trådar med svar på tusentals frågor. Konsultera och skicka även egna frågor på: www.sydkusten.es/faq



levelUP

**REGISTRERA DIG OCH
NJUT AV MÁLAGA TILL 100%**

Det **kommunala registret** visar totala antalet invånare (inte enbart skatteskrivna).



Det är viktigt att alla registrerar sig eftersom antalet mantalsskrivna påverkar de bidrag som kommunen erhåller från staten.



Registrera dig och bidra till att stärka din kommun.

Njut av Málaga till 100% med en bättre infrastruktur och service.



+ SJUKVÅRD

Bättre utrustning, fler läkare, fler ambulanser...



+ MÖJLIGHET ATT RÖSTA

Röstberättigad i kommun- och EU-val.



+ UTBILDNING

Tillgång till kommunal utbildning. Bidrag.



+ RABATTER

Rabatter på kommunal och social service.



+ RENHÅLLNING

Fler gatustädare och sopbilar. Renare gator.



+ SÄKERHET

Fler poliser och brandmän. Nya fordon, material och utrustning.

LEVEL UP!
levelupmalaga.es



SPANIENS LAG MED DIRK NIEEPORT (TVÅA FRÅN VÄNSTER) LYCKADES INTE SÅ BRA SOM VÄNTAT PÅ HEMMAPLAN.

VINPROVNINGSTÄVLING I PRIORAT

Under min tid inom Munkskänkarnas centralstyrelse var jag även ansvarig för tävlingsverksamheten i föreningen. För visst kan man tävla i vinprovning. Det går dock inte ut på att vare sig dricka så snabbt eller så mycket som möjligt. Här gäller det i stället att kunna identifiera vilka viner som provas.

Tidningen La Revue du Vin de France började för snart 15 år sedan att anordna internationella tävlingar i vinprovning. Först i form av europamästerskap, men som senare utökades till världsmästerskap. Tävlingen går ut på att olika nationers fyrmannalag provar tolv okända viner och försöker pricka in ursprungsland, huvuddruva, vinregion, producent och årgång. Således en mycket svår tävling. Jag var under sex års tid ansvarig för att utse och ansvara för det svenska vinprovningsskottet.

Träna vinprovning gör man genom att på ett strukturerat sätt prova en massa olika viner. Självklart behöver man spotta ut

vinerna man provar, på samma sätt som vinjournalister och andra i branschen gör. Annars blir det både jobbigt och hälsofarligt. En av mina uppgifter som coach för vinprovningsskottet var att leda dessa träningar. Ett fyrmannalag ska kunna samarbeta och på begränsad tid, cirka tio minuter, kunna identifiera varje vin, vilket är en annan utmaning som jag fick arbeta med.

Inledningsvis lät La Revue du Vin de France tävlingarna cirkulera runt bland de deltagande länderna. Efter några år kom turen till Spanien, där tävlingen genomfördes i den charmiga byn Torroja del Priorat, i Katalonien.

TIO FYRAMANNALAG tävlade, vilket var nytt deltagarrekord. Tolv viner från hela världen provades, sex röda och sex vita. Vinnare blev lag "Québec" bestående av ett gäng vinkunniga kanadensare. De lyckades pricka in sju av de tolv vinerna. De var också det enda laget som fick alla rätt på det italienska garganega-vinet. De angav till och med rätt producent och årgång!

Otroligt skickligt och kanske lite tursamt.

Sveriges lag hamnade i mitten av resultatlistan. Laget prickade in tre av de vita och två av de röda vinerna. Sverige kom före både Belgien och Spanien, som under föregående år blivit etta respektive tvåa. Spanien var så klart storfavoriter på hemmaplan, men infriade inte förväntningarna. De hade till och med den berömda portugisen Dirk Nieveport som lagledare (han har vingårdar även i Spanien).

SVERIGES LAG BESTOD av de svenska munkskänkmästarna Liselott Andersson och Tommy Björklund från Luleå samt Torgny Almgren och Ulf Palmnäs från Trollhättan. De flesta deltagare från de andra länderna jobbade på något sätt inom vinnaringen, medan Sveriges lag bestod av strikta amatörer med andra yrken till vardags.

En besvikelse för det svenska laget var att helt missa ett vitt vin från Priorat. Jag hade tidigare noterat att det förekommit att ett lokalt vin funnits med bland

tävlingsvinerna. Kvällen innan tävlingen gick vi ut och åt på en lokal restaurang och drack vin till maten. Kyparen rekommenderade ett vitt vin, L'Infernal Riu Blanc från den lokala bodegan Trio Infernal i Torroja. Tyvärr valde vi i stället att prova två röda lokala viner eftersom vi beställt köttträtter. Det visade sig sen att just detta vita vin var med i tävlingen. Det var gjort på druvorna grenache blanco och macabeo och hade en väldigt speciell smak. Om vi hade beställt in och druckit det vinet så är jag säker på att laget prickat det och fått åtskilliga extra poäng för en skaplig medaljchans. Marginalerna är små i denna typ av tävlingar och ibland behövs även lite tur för att nå ända fram.

UNDER TÄVLINGEN i Priorat frågade tävlingsledaren Philippe de Cantenac mig om vi inte kunde hålla nästa tävling i Sverige. Jag brukar sällan tveka så jag svarade direkt ja. Under nästföljande år blev jag således medansvarig till att arrangera EM i vinprovning, som då förlades till Malmö. Den



SVERIGES VINSPROVNINGSLAG, BESTÅENDE AV ULF PALMNÄS, TORGNY ALMGREN, LISELOTT ANDERSSON OCH TOMMY BJÖRKLUND, I GRATALLOPS (TARRAGONA).



EN AV BODEGORNA I OMRÅDET PRIORAT ÄR CLOS DE L'OBAC, SOM LIGGER I SAMHÄLLET GRATALLOPS.

arrangerande tidningen är ju fransk, med många fransktalande läsare ute i världen, så till Malmö kom lag från bland annat både USA, Kanada och Kina. Tävligen blev mycket lyckad och nykomlingarna Danmark blev överraskande vinnare. Det svenska laget hamnade tyvärr en bit ner i fältet.

Stärkt av det lyckade tävlingsarrangemanget bestämde Philippe sig för att utöka tävlingen till ett fullskaligt världsmästerskap. Det förlades till Château Larrivet-Haut-Brion i Bordeaux. Det svenska laget kom

där femma, men blev faktiskt ett par år senare världsmästare. En otrolig prestation av det lilla vinlandet Sverige.



Björn Andersson
Vinkännare

Prenumeranter på SK
Premium får ett vintips
av Björn Andersson
VARJE VECKA!



Viner från Priorat som rekommenderas:

L'Infernal Riu Blanc 2021

Detta vin från Bodegas Trio Infernal var det som vinlandslaget inte lyckades identifiera under tävlingen. Mycket gott och speciellt, med en kryddig och aromatisk stil. Vinet är gjort på grenache blanco och macabeo av tre franska vinmakare i byn Torroja. Lagrat 14 månader på franska ekfat. Kostar lite drygt tjugo euro.



Font de la Figuera 2019

Clos Figueras drivs av den gemytliga engelsmannen Christopher Cannan i grannbyn Gratallops. Bodegan bör man besöka när man är i Priorat. Detta vin har fått flera priser och är mycket gott, men ändå till ett för Prioratviner rimligt pris. Gjort på grenache, carignena, cabernet sauvignon och syrah och lagrat tolv månader på franska ekfat. I detta fylliga vin får man mörka bär, lite vanilj, eleganta tanniner, balanserad syra och en lång eftersmak. Kostar cirka 28 euro.



Dolç de L'Obac

När jag är i Priorat besöker jag alltid Carles Pastrana på Clos de L'Obac för att prova hans spännande viner. Dolç de L'Obac är ett lite ovanligt sött rött vin som tillkom av en slump när ett av vinfälten blivit drabbat av frost innan skörden. I stället för att slänga de frysta och skruppna druvorna provade Carles att göra ett sött vin som blev mycket lyckat. Det görs inte varje år, men hittar du en flaska så köp den. Fantastiskt gott med massor av mörka bär, sötma, elegant syra och lång eftersmak. Vinet är gjort på grenache uppblandat med lite cabernet sauvignon och syrah. Kostar cirka 80-90 euro för en halvlitersflaska.



Sanitas – din privata sjukförsäkring i Spanien

Prata med oss på svenska om våra
försäkringar för hela familjen.

+34 951 31 66 10 | info@sanitasestepona.com



Inger Bergman



Elsa Lindvall

Sanitas  Estepona

sanitasestepona.com

Se SK-tv från påskbesöket i Málaga:
www.sydskusten.es/tv/23003 

NACHO MATA

Ignacio "Nacho" Mata driver sitt eget konsultföretag, M&G Consulting, i Málaga. Hans passion för sin hemstad är i nivå med kärleken för Sverige, där Nacho har många vänner och där han bott under en period, tillsammans med hustrun Esperanza och deras två barn. Många av Nachos kunder är svenskar och han får genom jobbet möjlighet att dagligen knyta närmare band mellan sina två favoritländer.



SNART DOFTAR APELSINBLOMMORNA

I Andalusien går det ofta många veckor, till och med månader, utan att vi vet riktigt vilken årstid vi befinner oss i. Det är många veckor på hösten eller vintern som känns som om det vore vår eller till och med sommar. Jag vet att det är just detta som lockar många av er som läser dessa rader att komma och bo i södern och visst gör det livet enklare. Själv saknar jag ibland att det inte regnar mer och är kallare så att man upplever skiftandet mellan årstiderna.

Även om våren inte utgör någon anmärkningsvärd temperaturskillnad på Costa del Sol så finns det något som skiljer den från andra årstider. Det är nämligen då man börjar förnimma doften från blommande träd och särskilt den från pomerans-träden, vars blommor och arom har det vackra spanska namnet azahar. Det varar inte så länge, som mest ett par veckor, men när doften från apelsinblommorna ligger i luften är det dags att kasta av rocken och framför allt varslar det om att påsken är nära förestående.

Ni som har bott här en tid har säkert upplevt någon gång i mars eller april processionstågen. Jag kan inte förneka att det för mig är en mycket speciellt tid. Många gånger har jag visat Málagas processioner för vänner från andra städer och länder. Under flera år arrangerade jag tillsammans med Sydkusten påskbesök i Málaga, där läsarna fick beskåda de olika påsksamfundet. Det var alltid en fantastisk upplevelse som jag minns med värme. Jag har också spelat in många processioner på video, men det här är första gången som jag skriver om det. Som jag just berättat är det en mycket speciellt tid för mig och det är inte lätt att i skrift beskriva alla minnen som jag har från ända sedan jag var barn.

Semana Santa har djupa religiösa rötter, men numera är det också firande av såväl kulturell, musikalisk, estetisk som framförallt social betydelse. Jag föreställer mig alltid att för den som inte är född här och inte är bekant med Semana Santa sedan barnsben måste det vara svårt att förstå hur en högtid som i grunden kretsar kring något så pass sorgligt som Jesu död, kan ha förvandlats till en dylik folkfest där musiken, skönheten och skådespelet får en sådan enorm betydelse. Allt detta även kopplat till sociala aktioner för personer med ekonomiska och sociala problem, som är brödraskapens främsta funktion under resten av året. Detta är kanske endast möjligt i ett så känsloladdat land som Spanien.

Du har säkert sett de medlemmar av brödraskapen som är klädda i tunikor och som på huvudet bär avlånga strutar som förmodligen får dig att associera till Ku Klux Klan. Inget kunde dock vara mindre överensstämmande med verkligheten, då denna tradition föregår med flera århundraden den som startade i USA. De som ledsagar processionerna i sådana dräkter bär dem av tradition. De kallas för "penitentes", ett ord som kommer från "pena" som på spanska betyder såväl sorg som straff. De som bär dessa strutdräkter gjorde det för att sona någon oförrätt som de ansåg sig ha begått. Nu för tiden har det inte denna koppling, utan dräkten bärs som sagt som ren tradition.

Processionstågen har som regel en figur av Kristus som iscensätter något ögonblick från hans lidande och död, liksom en madonnastaty. De flesta processioner i Andalusien har en utpräglad barock stil, där guld och mängder av små utsmyckningar på tronerna och jungfrufigurerna gör att det är storslaget att beskåda. Allt detta ackompanjeras av underbar musik, doften av blommor, rökelse och smält vax som gör att det svårigen går att glömma känslan när de passerar vid en trång gata eller katedralen.

Så om ni befinner er här i år i början av april rekommenderar jag att ni inte missar det spanska påskfirandet. Vare sig ni befinner er i Marbella, Nerja, Antequera eller Ronda kommer ni att njuta av processionerna. Men om ni vill vara med om en särskilt speciellt upplevelse och är beredda på att det kommer att vara packat med folk, uppmuntrar jag er att ta er en av dessa eftermiddagar till Málaga för att uppleva processionerna i min hemstad. Gör det speciellt vid Patio de los Naranjos intill katedralen efter mörkrets inbrott. Kanske tycker ni om det, eller kanske inte. I vilket fall är jag övertygad om att ni inte kommer att lämnas likgiltiga.

Passa självklart på att äta en god middag med gott vin därtill. Det saknas definitivt inte alternativ för detta och jag är säker på att ni bjuds på något minnesvärt. Från mina organiserade besök med Sydkusten har jag ett bestående minne av en svensk dam som beskådade en av tronerna som bars vid katedralen medan musiken ljöd under den stjärnklara natthimlen. Hon vände sig till mig med tårar i ögonen och sa: "Nacho, detta kan endast inträffa i ditt land och jag är stolt över att få uppleva det!"

Det var ett ögonblick som jag knappast glömmet och vars minne brukar väckas till liv när jag åter känner doften av azahar.

**”Detta
firande är nog
endast möjligt
i ett så känsloladdat land
som Spanien.**



Río Gordo
Axarquía

7-8/4

Levande passionsspel

Varje år iscensätts Kristi lidande av invånarna i byn Río Gordo, på långfredagen och påskafton.



Puerto Banús
Red Dog Cinema

14/4

En förtrollad skattjakt

Skattjakt på stan och i hamnen, show och trolleriskola för hela familjen med Tobbe Trollkarl, känd från tv. Mer information på hemsidan: tobbetrollkarl.com



Jerez de la F.
Centrum

6-13/5

Feria del Caballo

En av de största och mest traditionella festligheterna i Andalusien. Även deklarerat av särskilt turistintresse.



Benalmádena
Sunset Beach Club

13/5

Walkathon

Den årliga insamlingen till cancerföreningen Cudeca, med anordnande av vandring längs kusten, underhållning och matservice vid Benalmádena Costa.

Den mest kompletta nöjesguiden finner du här:
www.sydskusten.es/evenemang

SPECIALISERAD PÅ FASTIGHETSÄFFÄRER OCH ARVSÄRENDEN

Hjälp och vägledning i den spanska byråkratin



ROGNER ADVISORS 2017 - CIF: B932664241

DEKLARATIONER - TESTAMENTER - OMREGISTRERING AV FORDON
DESSI ROGNER

Calle San Pancraccio, 18 - FUENGIROLA

Tel: 640 840 568, 072 558 7797 - E-post: info@drconsulting.se

BACUS

wine & spirits

Spanska och utländska viner • Olivoljor och vinäger
• Provsmafningskurser • Privata provsmakningar
• Privata bodegor • Rådgivning till restauranger
• Hemleverans

bacuswinesmarbella@gmail.com
Mobil: 659 251 419 - Tel: 951 272 307
Avd. Marqués del Duero, 3 - Edif. Mirador III, Local 1
29680 Cancelada (Estepona)
www.bacusvinosylicos.com

[läs mer]

SK Premium är den mest kompletta nyhetstjänsten för skandinaver i Spanien. För endast **10€ i månaden** eller **100€ om året** får du varje morgon, alla dagar i veckan, ett nyhetsbrev per e-post. Det innehåller senaste nytt om Spanien, liksom exklusivt material som Mats Björkmans vloggar, Bengt Sändhs kåserier, vintips, unika reportage m m.



www.sydskusten.es/premium

SÄLJES

Golfaktie i Atalaya Golf. Pris 5.600 euro. Tel: +46704451039. E-mail: svenbjork@mail.com

Elgolfvagnar Två st Hill Billy med Lithiumbatteri och laddare, modell äldre och fullt fungerande batterier. Håller lätt för arton hål. Finns i Miraflores Pris 200 euro för både 130 euro styck. Pris 200 euro. Tel: +46707171546 (Horst) E-mail: h.burghardt43@gmail.com

Gungstol i rotting, naturfärgat. Pris 15 euro. Tel: +46708161602 (Lars-Erik) E-mail: Lepallman@gmail.com

Säng 90 cm i stål med utdragbar säng under så det blir 2 st 90 sängar i samma höjd. Med Ikea sultanmadrasser knappt använda. Pris 100 euro. Tel: +46708161602 (Lars-Erik) E-mail: Lepallman@gmail.com

Matta Vävd i plast från Mio. Längd 203 cm, bredd 72 cm. Aldrig använd. Finns i Fuengirola. Pris 25 euro. Tel: +46760255460 (Elisabeth Wiman) E-mail: malaganu@hotmail.com

Dubbelsäng med sängarm 135x190 cm i brunt konstläder. Separat sängbotten med ben finns för madrass om så önskas. Marca Padiflex Paris 100% Polyester. Fint skick. Nypris över 1.000 euro. Pris 150 euro. Tel: +46708161602 (Lars-Erik) E-mail: Lepallman@gmail.com

Bordsgrill teflon 1800 W. Grilla kött, räk, grönsaker mm. Pris 15 euro. Tel: +46708161602 E-mail: Lepallman@gmail.com

Svenskbutik till salu En fantastisk möjlighet att köpa Norrlands, en etablerad svensk affär på ett bra läge i östra Marbella som är under positiv utveckling med gott om parkering. Mer info: www.norrlands.es. E-mail: richardpalo74@yahoo.se

Resesäng för barn Med madrass 115x50 cm. Köpt på El Corte Inglés. Använd ett fåtal gånger. Pris 30 euro. Tel: +46707655585 E-mail: peter.mikkov@hotmail.com

Ny elcykel Säljes under halva nypriset. Testad två ggr. Pris 300 euro. Tel: +46767997199 E-mail: monsterrace@live.se

Terasstolar 6 fina nästan nya vita stapelbara. Köpta från Muebles Benitez för 549 euro. Pris 200 euro. Tel: +46708833355. (Janet) E-mail: janetjosefsson123@gmail.com

Dammsugare Bluesky, röd helt fungerande med dammsugarpåsar. Pris 15 euro. Tel: 640533409 (Liz) E-mail: elisahoidahl@hotmail.com

Objektiv Nikkor AF-S 18-35mm med fodral och kartong i original. Nyskick. Passar Nikonkameror. Pris 495 euro. Tel: 606258010 E-mail: dancelena@gmail.com

Trumpet Amati kraslice ABH 321. Ring. Pris 500 euro. Tel: +34642631005

KÖPES

Bil Söker en billig modell, kan även vara trasig, defekt. Tel: 722242024 E-mail: mertvalk@gmail.com

Bouleklott Begagnade köpes Tel: +46767997199 E-mail: monsterrace@live.se

SÖKES

Låda till Sverige Har du plats med en kartong i din bil till Sverige? Tel: +46-767619296 (Hasse) E-mail: simsalahans@yahoo.se

BOSTAD

Söker lgh Benalmádena 53-årig man söker att hyra från typ 15/8 eller 1/9 för minimum ett år. Bra stabil inkomst. Tel: +34644143077. E-mail: jens.jacobsen@hotmail.com

Önskar hyra studio Mars månad. Kanske även köpa. Tel: 722242024. E-mail: mertvalk@gmail.com

Studio köpes Pensionär söker en liten etta längs med solkusten, helst med pool. Max 50 tusen euro. Tel: +46732645677 (Harris) E-mail: sewwqa08@gmail.com

Familj söker boende Tre barn. Söker boende 2-3 rok från mars. Önskar strandnära läge. Skotsamma och rökfria. Helst 6+ månader/tillsvidare. God ekonomi kan uppvisas. Pris Max 800 /månad euro. E-mail: mailtomagnusson@gmail.com

Lånbytte Malmö-Málaga Vi byter gärna vår fina centrala 4:a vid Triangeln i Malmö mot liknande i Málaga perioden 19 juni-9 juli (ungefärliga datum). Gärna vid havet. Vi är 2 vuxna och 2 tonåringar. Tel: +46704933408 (Hannah) E-mail: strandros@gmail.com

Etta på Solkusten köpes. Har en etta hyreslägenhet i Stockholm som inbytes vid intresse. Tel: 652552283 (Halis Ulusoy) E-mail: sewwqa08@gmail.com

Kvinna söker studio/lägenhet i centrala Málaga eller Fuengirola för en längre tid. Ren, ansvarsfull, inga barn eller husdjur. 31 år. Stabilt jobb inom kommunikation. Max. 500-600 euro/månaden. Tel: 643632389 (Jacqueline) E-mail: jackie@mhitaryan.com

JOBB

Arbete sökes Ordningssam kille 60 år, rökfri, erfarenhet inom många branscher, jobbat som personlig assistent, bra ref. söker arbete på Costa Blanca. E-mail: horsepower.18@hotmail.com

Assistent eller hemtjänst Jag är en kille som har jobbat många år som personliga assistent och hemtjänst. Jag är undersköterska också. Söker även jobb dygnet runt hos någon som som har behov av att bli omhändertagen. Tel: +46763231238 (Sam) E-mail: flower900@hotmail.com

Hantverkare Jag är en svensk hantverkare som söker jobb i Spanien. Har bott ca 15 år på Costa Blanca men sedan 10 år är jag bosatt i Frankrike. Letar efter alla olika sorters arbete, tex målning, gipsplattor, kavel - klinkers, golvläggning, rörmokeri, diverse elarbete, fönster och dörrmontering, trädgårdsarbete, poolskötsel alla typer av renovering. Tel: 0625249749. E-mail: mag-nusgrenell@gmail.com

Hemhjälp erbjuds Erfaren utbildad undersköterska för personer med behov. Bra referenser. Fuengirolaområdet. Tel: +46736588283 (Maria) E-mail: casti13021@hotmail.com

Telemarketing Vi söker svensk- eller norsktalande personer för vårt telemarketing-företag inom finanssektorn. Erfarenhet en merit men inget måste, då vi även lär upp. Kontakta oss för mer information. Tel: +34711048762 (Joakim). E-mail: jay.broberg@emilywealth.com

Administrativ personal sökes. Internationell advokatbyrå i Marbella söker vikarie till receptionen. Kundkontakt med myndigheter med mera. Goda kunskaper i Microsoft Office (Excel och Word) och Outlook samt i svenska och spanska. Maila intresse och för mer info. Tel: +34951239366. E-mail: jonas@advokatnordgren.com

Professionell rengöring av möbler AM Clean utför professionell rengöring av möbelytter (soffor, madrasser och stolar) samt mattor. Hemtjänst. Tel: 617407725. E-mail: patricia@antonio-merino.com

Behöver du datorhjälp? Problem med dator, mobil eller läsplatta? Internet, program, skrivare, TV mm. Jag ger dig hjälpen du behöver. Mer än 25 år i branschen. Tel: 647833771 (Klas Blomstrand) E-mail: dataklas@gmail.com

Au pair sökes Vi är en liten familj med 2 små barn som bor i Fuengirola och söker en svensktalande au pair/nanny, främst för vår yngsta medlem i familjen som är 1 år. Skriv direkt till mig privat om du är den personen vi söker! E-mail: tuba_erk@hotmail.com

Vårdpersonal sökes Vi är ett bemanningsföretag specialiserat på att tillhandahålla specialiserade läkare och sjuksköterskor till Norge och Sverige. Våra uppdragsgivare är både offentliga och privata sjukhus, kommuner såväl som distrikt. Efter att ha varit i Skandinavien i över 12 år har vi nu öppnat en filial i Málaga, kontakta oss, även WhatsApp. www.helsebemanning.no Tel: 661786837. E-mail: teg@helsebemanning.no

Annonsera på vår radannonsmarknad. Du får **tredubbel effekt**, då din annons publiceras i **SK**, på Sydkustens **hemsida** och i nyhetsbrevet **Club SK**. En radannons på max 300 tecken kostar endast **20€ + IVA**. Den kan även gå in **gratis**. Läs mer: www.sydkusten.es/radannons

SKANDINAVISKA TURISTKYRKAN

Veckoprogram:

Söndag: 11.00 - Gudstjänst
19.00 - Hela kyrkan sjunger

Måndag: 11-13 - Stickcafé
19.00 - Bön och bibelläsning

Tisdag: 11.00 - Sång på marknadsplatsen
19.00 - Bön och bibelläsning

Onsdag: 11.00 - Väffelcafé med sång & musik
Torsdag: 19.00 - Temakväll

Fredag: 11-13 - Öppen kyrka

20-23/10 - 45-årsfirande: Gäster: Lotta o Aril Svartdahl

www.turistkyrkan.info

Svenska kyrkan 

COSTA DEL SOL

Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruíz, 4
Portal E 102, FUENGIROLA
(bakom Mercacento)
Tel: 643 384 725

Se hemsidan för fler uppgifter.

Mer information på:
www.svenskakyrkan.se/costadelsol

Rådgivning i Spanien med svensk mentalitet



**MÁLAGA
MARBELLA
STOCKHOLM**

www.mgconsulting.es
info@mgconsulting.es
+34 952 609 009


M&G CONSULTING



Foto: Mats Björkman

©MB	ANVÄNDES KÄNT I SYDNEY	CABRALES FULL POTT	JA I VIC	GAMMALT HUVUDSMYCKE GNAT	URVARM GÖRS GRANEN TILL JUL	TEJPTILL- VERKARE
			→ TURKIET	→		
KORT GOLFSLAG UNIK NOTERING			INRE ORGAN ITALIENSK KEDJA			
			@ FOLKLIVS- FORSKARE	AE I NORGE SKÖN FLOCKFÄGEL	AB I SPANIEN SAMLAR FÄR- SKA TROENDE	
OVANLIG EN KRYDDA I KÄRET			PRINCIPLÖSA ANGERTYSKT AKTIEBOLAG			
				TILLÄGG KOM DEN SOM BLOTTADE SIG	RAKT TILLTAL FLYTANDE MATERIA	AVKOPPLING
→						
STATERNA HÄRT VATTEN			FOLKLIG MOR PIPPI OCH EMIL VAR HENNES			SYRE MIÑO
		SKRIVER VISSA SOM E-POSTAR WEISE			SÄTTA FRÖN DE HAR TVÅ POLER	GJORDE SPANSKA BÖDLAR
SYCKEN SPELBOLAG TÄNKER SIG FÖR		BAS NYCKEL- VOKALER			OPERASOLO GÖR DET VÄL KRING APRIL	ACCELE- RATIONS- KRAFT LO JOHANSSON
	↓ BRYGGERI I VIMMERBY OMGÄENDE	ETT PAR FOTÄNDE FÖRFÖLJS	BLODKÄRL NOLL JORDAN-SKO	LIGGER ARKTIS I LÄKARE	NORSK AVIS PASSAGER	OVERKLIG VERKLIGHET MOTORTYP
→				→ ACCEPTERAD		
UTSTRÄLNING FARI			TORKAR SÄD JOTA	GÖTEBORGSKA ELEKTRONISK	GAMMALDAGS FÖRVARING AV BLAD	
	ÖNSKAR ÄNGERFULL HA BLÄSNSTRUMENT		GENAST MED MED RÄCKER FRAM	FILM- JAQUES REPRIS		TUNNELBANA SNILLE- BLIXTEN
GREPPA TROR INTE PÅ GUD		KADAVER MÖBLEMANG FÖRR	RÄTT TO BE FAIR	SINGULAR VÄNSTER PÅ SJÖN	FÄNGAD BRUKAR FRISÖR	JÄTTE ILSKA
			GÖROVÄNNER FÖR EKAN FRAMÅT		SKRIN ÅSKGUDEN	BO TINGET
PJÄSDEL STOCKHOLMS FLYGPLATS TORGSKRÄCK		HELT OK ÖSTERRIKE	SAT- KÄRRINGAR BIBELMAN			GÅR HISSEN IBLAND ORT I WALES
			FEG FÄGEL? TRUMFKORT		DYLIKA RUBIKS	
HAK		SÄNDER I DANMARK	KANSKE MATEUS? FÖREGICK EU	FICK EJ SOM HEN VILLE ASTAT		TYSKLAND TENN
			FALLA IHOP INUTI	PUH-VÄN KONSONANT	INTE VÄR TUNNELBANA I LONDON	BESKÅDA PÅ PÅ STEREO
FÖRMODADE EL- FÖRSÖRJNING						

Vinn ett tusen bitars **VINPUSSSEL** med spanska vindstrikt. Priset lottas ut bland dem som skickar in rätt svar till info@sydkusten.es senast 20/05/2023. Lösenordet får du fram genom att kasta om bokstäverna i de färgade rutorna. Vi söker något annat i bilden! Vinnare i förra SKrysset: ANNE HOLM, ALMUÑÉCAR



SK RYSSET

Lösningen på tidigare SKryss finns på
www.sydkusten.es/skryss

LÄR DIG SPANSKA!

Språkskola i svensk regi.

Tel: 952 86 62 26 - Mob: 658 024 039

E-post: languagecentreas@gmail.com



THE LANGUAGE CENTRE

Calle Pablo Casals, 4 - MARBELLA

Du som gillar Spanien.

Följ oss som kan landet!

www.facebook.com/sydkusten



¿DE QUÉ VAMOS?

RESUMEN EN CASTELLANO DE ESTA EDICIÓN

VENTAJAS DE VIAJAR EN TREN

Aunque se tarda más y es más caro, hay muchos argumentos para viajar en tren entre Suecia y España. Y no sólo climáticos.

La mayoría de los suecos vuelan o viajan en coche entre Suecia y España. Sin embargo cada vez más descubren los encantos de viajar en tren. Además de ser mucho menos contaminante, el tren ofrece muchas experiencias y facilita un mayor conocimiento de las zonas que se atraviesa. El escritor y periodista de viajes Johan Tell aconseja en un amplio artículo como aprovechar de la mejor manera este medio de transporte.

Existen varias páginas webs y aplicaciones para el móvil que permiten organizar las distintas



conexiones. Aún hay que esperar para una línea directa de alta velocidad, que podría recortar el viaje de Estocolmo a Málaga a menos de 12 horas. En la actualidad hay que contar con unas 52 horas, trasbordes incluidos. **Pág. 10-13**

ABOGADO ACUSADO DE MALVERSACIÓN

El jurista sueco Lars Isacson se enfrenta a un posible juicio por desvío de fondos de varios de sus clientes.



Un juzgado de Estocolmo especializado en delitos económicos investiga las acusaciones presentadas por varios clientes de Isacson, que acusan al jurista de no entregarles fondos que le fueron confiados. A pesar de recibir múltiples denuncias desde 2018 sigue ejerciendo en

Marbella como autónomo y niega cualquier delito. Ha abandonado la Asociación de Abogados de Suecia y se acredita en la actualidad como licenciado en el Colegio de Abogados de Málaga. **Pág. 44-45**

INFORMACIÓN PARA ANUNCIANTES

Sydkusten Media S.A. es un medio de comunicación especializado en la información y organización de eventos de cara a la comunidad nórdica en la Costa del Sol y demás lugares de España.

Entre nuestros medios cabe resaltar la revista trimestral **SK**, la web **www.sydkusten.es** y las newsletters enviadas por correo electrónico a los socios del club de lectores **Club Sydkusten**. Además organizamos **torneos de golf** para nórdicos en la Costa del Sol, **conferencias** así como **eventos y viajes** culturales.

Ofrecemos espacio publicitario a anunciantes, así como posibilidad de patrocinios y eventos a la medida. Más información en **www.sydkusten.es**, escribiendo a **info@sydkusten.es** o llamando al **952 863 375**.

ACTUALIDAD



UNA COCINA MUY SUCIA

A juicio la anterior cúpula del ministerio de interior y la policía por la trama Kitchen, que supuestamente se orquestó para proteger al Partido Popular. **Pág. 16**



MERCADO MENGUANTE

El sueco es de los mercados que más ha reducido la compra de vivienda en España, debido a la crisis mundial y una corona sueca debilitada frente al euro. **Pág. 22**

EMPRESAS



INNOVACIÓN EN MÁLAGA

Suecia y Finlandia fueron países especialmente invitados en la XII edición de la feria Transfiere en el Palacio de Congresos de Málaga. **Pág. 26**



NUEVO COLEGIO SUECO

Este otoño se inaugura el tercer colegio sueco en la Costa del Sol, en unos locales exclusivos junto al Racquet Club de Villa Padierna, en Estepona. **Pág. 16**

REPORTAJES

ESPAÑOLES LONGEVOS

Buscamos el secreto por el cual la expectativa de vida de los españoles es de entre las más largas del mundo, y además de calidad. **Pág. 50-52**



RECORDANDO A PICASSO

Tanto en España como Francia se conmemora al genial artista malagueño con motivo del cincuenta aniversario de su muerte. **Pág. 48-49**



PERLAS ATLÁNTICAS

La costa norte de España esconde un sinfín de destinos con un encanto especial que bien merecen una visita. Desde El País Vasco hasta Galicia. **Pág. 54-58**



TEMÁTICOS

EL TECHO DE MÁLAGA

Acompáñanos al punto más alto de la provincia de Málaga. El Pico Maroma se erige a más de 2.000 metros. **Pág. 34-37**



COMPETICIÓN DE VINOS

Suecia participó con un equipo cuando se organizó una competición mundial de degustaciones en el Priorat. **Pág. 60-61**

HM Hospitales Framstående privat sjukhusgrupp i Spanien

Den ledande gruppen universitetssjukhus har kommit till Costa del Sol

Mer än 30 års erfarenhet inom hälsovård

20 sjukhus
i Spanien

4 välutvecklade vårdcentraler
kardiologi, onkologi, neurologi och fertilitetsbehandlingar

Våra främsta tjänster för internationella patienter:

-  Hembesök dygnet runt
-  Akutmottagning dygnet runt
-  Ambulansjänst
-  Redo för flygningar vid behov av hemförlovning
-  Mer än 30 specialiseringar i öppenvård
-  Andra läkarutlåtande och videokonsultationer
-  Prioritering för läkartider, kirurgiska ingrepp och vilka som helst tester
-  Internationell avdelning dygnet runt. Anpassad assistans på ditt språk.
-  Assistans dygnet runt för alla rese- och privatförsäkringar

Stolta över vår internationella patientservice.

Sedan 2012 har HM Hospitales

Internationell avdelning dygnet runt



HM Hospitales i Costa del Sol



Sjukhuset HM Málaga



Sjukhuset HM Gálvez



Sjukhuset HM El Pilar



Internationella sjukhuset HM Santa Elena

+ Vår erfarenhet av många olika sjukförsäkringsbolag kommer likaså att underlätta din vårdassistans

Bokningar och information:

 Call center dygnet runt: +34 649 04 42 40

 international@mail.hmhospitales.com

 www.internationalhm.com



HM Gálvez



HM Málaga



HM Santa Elena



HM El Pilar



I'm flyin' it

BECOME OWNER

Join the exclusive
Marbella Aviation Club

Enjoy freedom - fly ANYWHERE at ANYTIME
...with family, pleasure, leisure or business

www.HeliAirMarbella.com